

auto club

Ejemplar sin cargo. Exclusivo para los socios del Automóvil Club Argentino. Prohibida su venta. Año XXXVII. N° 155 - Octubre 1997



PLAN ACA-YPF

**Nueva Unidad Servicial Vélez Sársfield
(Capital Federal) 2.300 m²**

Fondos de Inversión

Pellegrini S.A.

Gerente de Fondos Comunes de Inversión

Asigne eficientemente
su ahorro
operando con:

PELEGRINI ACCIONES

PELEGRINI RENTA DOLARES

PELEGRINI RENTA PESOS

PELEGRINI RENTA PUBLICA MIXTA



**BANCO DE LA
NACION ARGENTINA**

Sociedad Depositaria

REAFIRMACION DE PRINCIPIOS

El 11 de junio del corriente año, el Automóvil Club Argentino cumplió 93 años de vida. Creemos necesario por ello recordar y rendir homenaje a los fundadores de la institución que dejaron sentadas las bases de la mayor entidad civil de Latinoamérica y, que a lo largo de todos estos años, fueron acrecentando eficazmente su sólido prestigio, tanto en el orden nacional como en el exterior. Resultaría imposible nombrar a todos y cada uno de los dirigentes que en este tiempo han venido conduciendo los destinos de la entidad, pero no podemos dejar de mencionar a Dalmiro Varela Castex, Nicanor Magnanini, Carlos Tornquist, Alfredo Fernández, Juan Abella, Carlos de Alzaga, Miguel Marín, Luis Valiente Noailles, Elías Romero, José Semprún, Juan Drysdale, Antonio Demarchi, José Pacheco y Anchorena, Pablo de Alzaga Unzué, Emilio Laborde, Carlos Morra, Héctor Thompson, Ubaldo Sivori, Julio Dormal y José Malaver, es decir, a aquellos 21 preclaros ciudadanos, que no sólo dieron por constituido el citado 11 de junio de 1904 el Automóvil Club Argentino, sino que fundamentalmente dejaron establecidos los principios y bases filosóficas con que esta institución se ha desenvuelto a lo largo de toda su historia. A tales objetivos institucionales quiero referirme expresamente en estas circunstancias y fundamentalmente a dos de ellos: el federalismo y la seguridad vial.

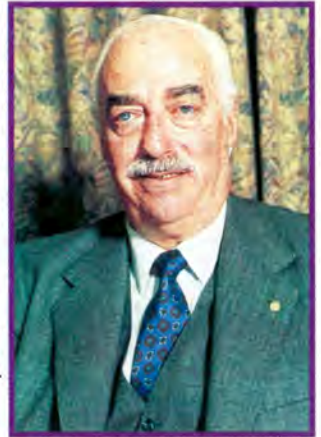
El concepto federalista ha sido precisamente una constante en nuestro accionar, si bien cabe señalar que el Automóvil Club Argentino a la inversa de algunas instituciones de América del Norte, nació como una entidad única y paulatinamente fue descentralizando sus servicios. Para ello creó Filiales y Delegaciones en todas las localidades del interior y también determinadas Divisionales regionales de carácter administrativo que han permitido no sólo consolidar su desarrollo, sino prestar eficientes servicios a nuestros consocios.

Esta política de neto corte federalista, se ve reafirmada en la circunstancia que si bien el 70% de nuestros socios corresponden a la Capital Federal y al Gran Buenos Aires, una muy importante porción de su presupuesto de gastos y recursos, está destinada a financiar la estructura sercival de todas y cada una de las regiones en que el Automóvil Club tiene ubicadas sus 225 dependencias. Es la aplicación de esta política integradora la que ha permitido a la institución cumplir acabadamente con sus objetivos estatutarios de fomentar el turismo y el automovilismo, tanto en los grandes centros poblados como en zonas marginales, habida cuenta por otra parte que el socio del Club es atendido, cualquiera fuere su lugar de residencia, en todo el territorio de nuestro país y autorizado a utilizar los servicios que habitualmente se prestan en cada lugar.

Podemos señalar pues con legítimo orgullo, que el Automóvil Club Argentino es un claro ejemplo de federalismo auténtico y, como ya lo hemos sostenido en otras oportunidades, se constituye con su presencia en lugares absolutamente marginales y zonas de frontera, en un hito de nuestra soberanía nacional.

La otra cuestión a la que quiero referirme es la de la seguridad vial, preocupación institucional, que ha constituido desde su inicio, como en el presente, uno de los objetivos fundacionales. Es preciso recordar que ya desde el año 1924 el A.C.A. realiza por su cuenta los primeros trabajos de mantenimiento de caminos, con la adquisición de cinco máquinas para conservación de las rutas, en otra típica acción de corte federalista como señaláramos al inicio. Fue la institución quien bregó en forma incansable en

favor de la sanción de una Ley Nacional de Vialidad, la que promulgada trajo como consecuencia la intercomunicación económico-social de apartadas regiones de nuestro territorio, en respuesta al desarrollo del transporte automotor de cargas y de pasajeros, que permitió tiempo después, el desarrollo de las actividades turísticas, a las que el A.C.A. ha impulsado en forma constante.



Es sabido que los accidentes de tránsito constituyen un verdadero flagelo en todo el mundo, pero en nuestro país, adquiere características realmente impresionantes, razón por la cual, la entidad ha puesto siempre el acento en la necesidad de fomentar la educación vial como uno de los medios más acertados para combatir este problema que azota a nuestros ciudadanos. Nuestro Club en forma permanente ha desarrollado una acción encaminada no sólo a orientar al conductor sino a lograr la mejora de las vías por las que circulan. En tal sentido cabe destacar la distribución de publicaciones para niños y adultos, la puesta en marcha desde hace muchísimos años de nuestras escuelas de conducción y tránsito, de mecánica y capacitación, los proyectos de tránsito y señalización urbana mediante convenios celebrados con municipios de todo el país, cursos para docentes, para personal policial y de empresas privadas que requieren nuestros servicios. Es importante también nuestra permanente participación en Congresos y exposiciones nacionales e internacionales y nuestra colaboración y asesoramiento con todos los organismos legislativos y administrativos que hacen a las actividades a las que nos estamos refiriendo, sin perjuicio de lo cual, no podemos dejar de expresar, que pese a todas las medidas que se adopten, resulta difícil encontrar adecuadas soluciones a los distintos problemas, que día a día plantea, el avance de las novedades tecnológicas.

En tal sentido, creo oportuno destacar, que recientemente y tal como fuera publicado en nuestra edición anterior, la Comisión Directiva de la Entidad aprobó el auspicio del Proyecto Diez para la construcción de la Red Interprovincial de Autopistas, dado que el mismo interpreta dos de los objetivos primordiales de la institución, es decir la integración del territorio nacional y la construcción de nuevos y mejores caminos para los automovilistas. Desde luego que el Automóvil Club Argentino es absolutamente consciente que puede haber ideas encontradas sobre el mismo, pero del mismo modo estima que debe producirse un amplio debate, con participación de todos los sectores interesados, para acordar sobre la conveniencia o no de su aprobación y las formas de llevarlo a cabo.

Con estos conceptos dejamos expuestas nuestras ideas sobre la política del Automóvil Club Argentino, que esperamos sean útiles para vuestra reflexión.

Dr. Carlos A. Vaquer
Presidente

COMISION DIRECTIVA

Presidente

Dr. Carlos A. Vaquer

Vicepresidente 1º

Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo

Vicepresidente 2º

Dr. Mario G. Montani

Secretario

Sr. Eduardo Tarraubella

Tesorero

Dr. Anibal R. Forchieri

Prosecretario

Sr. Domingo Cutuli

Protesorero

Ing. Rafael V. Sierra

Vocales titulares

Sr. Jorge E. Revello

Dr. Alfredo Ottonello

Sr. Roberto F. Marmolejo

Sr. Eugenio Palacios

Sr. Elvio Colombo

Ing. Jaimé E. Portnoy

Sr. Juan Manuel Storni

Sr. Antonio Rando

Ing. Carlos A. García Remohí

Dr. Orlando Rubén De Simone

Dr. Raul de Zuviria Zavaleta

Gral. Brig. (R) Artemio O. Barreiro

Vocales suplentes

Dr. Juan Balestra

Cont. Ramón O. Boo

Tte. Cnel. (R) Francisco Zabalo

Dr. Jorge L. Traverso

Dr. Hugo N. Bogetti

Crio. Fernando Veronelli

Esc. Carlos Enrique Rodríguez

ACUERDO CON AEROLINEAS ARGENTINAS

Fue formalizado un acuerdo de reciprocidad entre el Automóvil Club Argentino y Aerolíneas Argentinas, mediante el cual en un plazo perentorio ambas entidades se comprometen a establecer un plan tendiente a beneficiar a los socios de la Entidad y los usuarios de la empresa de aeronavegación. El Acto fue realizado en el 8° piso de nuestro Club y contó con la asistencia de directivos y funcionarios de ambas instituciones, así como también de funcionarios, invitados especiales y periodismo. Dicho acuerdo fue suscripto por parte del ACA por sus autoridades estatutarias, el Presidente: Dr. Carlos A. Vaquer y el Secretario: Sr. Eduardo Tarraubella y por Aerolíneas Argentinas por su titular, Ingeniero Manuel Morán.



Mientras hace uso de la palabra el presidente del Club, Dr. Carlos A. Vaquer, lo acompañan de izquierda a derecha nuestro secretario, Sr. Eduardo Tarraubella, el presidente de Aerolíneas Argentinas, Ing. Manuel Morán y el gerente comercial de esa empresa, Sr. Juan Manuel Gallego.

LICENCIAS DE CONDUCIR

Continúa siendo muy utilizado por los asociados el servicio de emisión y renovación de licencias de conducir de Capital Federal, por convenio con el Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires.

En el caso de la emisión, los socios o poseedores de credenciales familiares deben solicitar turno en la Escuela de Conducción "Juan Manuel Fangio", Av. Sarmiento e Int. Casares, teléfono 801-0488, de lunes a jueves de 9 a 18,30 horas y los viernes de 9 a 12 horas, donde realizarán un curso de Educación Vial consistente en 3 clases de 2 horas cada una y el examen práctico que se toma los lunes de 7 a 13 horas.

Luego de aprobado el mismo concurrirán a Sede Central para continuar y finalizar el trámite.

En lo concerniente a la renovación, se realiza todo en Av. del Libertador 1850, Capital Federal, de lunes a viernes de 7 a 13 horas, donde se debe asistir con el carné social o credencial familiar con cuotas al día y DNI o LE o LC con último domicilio registrado en la Ciudad de Buenos Aires.

Hasta el 30 de septiembre se llevan efectuados **1.200** otorgamientos de nuevas licencias y **59.000** renovaciones

CONVENIOS CON MUNICIPIOS

SEÑALIZACIÓN VIAL INTEGRAL EN LA CIUDAD DE CHACABUCO

Continuando con la información publicada

en el número anterior de Autoclub y en cumplimiento del convenio suscripto entre la Municipalidad de Chacabuco y el ACA, se procedió a realizar y se aprobaron los proyectos correspondientes a la 1ª y la 2ª etapas de Señalización Vial Vertical de la trama urbana pavimentada de esa ciudad.

CONVENIO CON LA MUNICIPALIDAD DE SALADILLO

Durante el último mes de julio nuestra Entidad firmó con la Municipalidad de Saladillo, provincia de Buenos Aires un convenio integral de las actividades que se desarrollan a través de esta dependencia, mientras que en septiembre se comenzó con el Estudio de Planificación del Tránsito Integral de esa ciudad.

PLAN DE COBERTURA DE SALUD

Durante el mes de enero del año en curso fue distribuida a todos los asociados la Revista Autoclub N° 152, junto con la cual les llegó la Cartilla actualizada del Plan de Cobertura de Salud.

Es nuestro propósito ahora actualizar dicha cartilla a los efectos que puedan tomar nota los señores socios de las altas y bajas que se produjeron en ese servicio desde aquel momento hasta el último mes de septiembre, las cuales pasamos a detallar:

ALTAS: C.I.I.O.B.E., Centro Internacional de Investigación en Obesidad y Endocrinopatías, sito en Av. Callao 1541, 5° "A" Capital Federal. Teléfono 813-9430 e Instituto Oftalmológico del Prof. Dr. Alejandro F. Gonella y Asociados ubicada en Juncal 2345, 2° y 3er. pisos, Capital Federal.



Teléfonos 822-7053 y líneas rotativas.

BAJAS: Unidad Médica Ramón Carrillo - Centro Médico Córdoba (Ceme-co) - Oftalmología Carfeo Entram SRL y 24 horas Emergencias Médicas S.A.

De este modo el total de establecimientos que integran este servicio asciende a 379 en todo el país.

Para consultas agradeceremos llamar al teléfono 801-5675 de 10 a 16 horas.

FALSOS PROMOTORES

Ante la presencia de falsos promotores del Plan de Cobertura de Salud y de la Guía de Casas Adheridas, comunicamos a los señores profesionales o comerciantes que cuando sean visitados ofreciéndoles su incorporación a estos servicios, se aseguren la veracidad de aquello, consultando a los teléfonos (01) 802-6061 al 69, internos 316 ó 387.

Es conveniente destacar que el Club no posee cuerpo de promotores para el Plan de Cobertura de Salud y que para el caso de las Casas Adheridas los únicos autorizados son aquellos que responden a la firma Furor S.A.

VISITA AL NAUTICO ACA DELTA

Aprovechando su estadia en Buenos Aires, para participar de la Asamblea de Delegados realizada el 24 de junio último, un grupo de Presidentes de Filiales del Interior del País, visitó las instalaciones del Náutico ACA Delta, especialmente sus nuevos bungalows que fueran inaugurados para la última temporada veraniega.

Los visitantes se llevaron una excelente impresión de los mismos, los cuales serán especialmente recomendados a sus consocios para que los disfruten.



De izquierda a derecha, con el fondo de un módulo de 6 bungalows, posan los siguientes presidentes de filiales: Ing. Luis José Magnanini (Benito Juárez-Bs. As.), Dr. Félix Quiroga Origone (Villa Mercedes-S. L.), Dr. Antonio Matos Rodríguez (Mar del Plata-Bs. As.), Sr. José Sañudo Freyre (Santa Fe), Dr. Mario A. Baetti (Rosario-Santa Fe), Arq. Arturo Dubourg (Olivos-Bs. As.), Sr. Ernesto Linares Quintana (Pinamar-Bs. As.), Ing. Miguel Monserrat (Mendoza), Sr. Horacio Gennari (Adrogué-Bs. As.), Dr. Agustín Rives (Quilmes-Bs. As.) y el secretario de la filial Avellaneda, Sr. José L. González.

ESCUELA DE CONDUCCION Y GESTORIA DEL AUTOMOTOR EN NEUQUEN

El Club formalizó un convenio con la Escuela de Conducción y Gestoría del Automotor "Lastreto" que funciona en la Av. San Martín N° 489 de la Ciudad de Neuquén.

Dicha escuela que cuenta con seis automóviles equipados con sistema de doble comando, efectúa a los socios del Club y familiares directos, el 10% de descuento sobre el valor del curso, por pago al contado, en dos o tres cuotas.

El curso consiste en 20 clases prácticas por distintos circuitos de esa ciudad, una teórica grupal de tres horas de duración y una de mecánica de emergencia de 2 horas de extensión. Asimismo el servicio incluye la gestión de la licencia de conducir, sin costo adicional.

Además se propicia que cada egresado pueda asociarse al ACA sin cuota de ingreso. Por su parte la Gestoría del Automotor comprende el asesoramiento integral y la gestión de trámites en todo el país, haciéndose acreedores los socios y familiares directos de un descuento del 10% sobre los honorarios establecidos.



¡NUEVO!
revolucionario dispositivo
antirrobo

DE GRAN ÉXITO
EN USA

THE TRAP™

Doble protección para el automóvil y el estéreo

POR FIN
LLEGO
ALA
ARGENTINA



COMO LO
VIO
EN T.V.

THE TRAP™ es un sistema para proteger su auto y estéreo. Sin instalación, no anula la garantía original de su vehículo.

THE TRAP™ se introduce en el compartimiento del cassette y al girar la llave, se activa automáticamente. Bastará que un ladrón intente forzar su automóvil para que dispare sus 130 decibeles.

¡NO NECESITA
INSTALACION!

- ▼ Introduzca **THE TRAP™** en el compartimiento del cassette, *gire la llave* y quitela después.
- ▼ **THE TRAP™** no puede quitarse o apagarse *sin* la llave.
- ▼ El sensor de movimiento ajustable integrado *detectará* el más leve contacto en la puerta de su auto.
- ▼ Tiene dos indicadores luminosos *intermitentes* (L.E.D.'s) cuya visibilidad exterior desalienta cualquier intento de robo.
- ▼ Tarda *10* segundos en activarse y se apaga automáticamente en *20* segundos, a menos que el sensor detecte un movimiento continuo.
- ▼ *Es lo único seguro para su autoestéreo.*
- ▼ Opera con una *batería* alcalina de 9 v.
- ▼ *Portátil*, puede llevarse de un auto a otro.

12 cuotas de
\$ 9.90



MADE IN
USA

Pago con tarjeta o al contado

ENTREGA INMEDIATA
EN TODO EL PAIS
A DOMICILIO SIN CARGO



(01) 827-5200

Garantizado por **MEGANDINA S.A.**

OTRAS DOS HABILITACIONES DE OBRAS

Dentro del marco del Plan ACA-YPF S.A., que fuera firmada sobre fin del año 1994 se concretaron en los últimos meses las habilitaciones de dos nuevas obras. Ellas son las Unidades Serviciales Tres Arroyos, ubicada en Colón y Lavalle de dicha ciudad de la provincia de Buenos Aires y Vélez Sarsfield



Nueva Unidad Servicial Tres Arroyos (Bs. As.) 1.500 m².



Nueva Unidad Servicial Vélez Sársfield (Cap. Fed.) 3.200 m².

sita en Av. Vélez Sarsfield 850 de Capital Federal. En ambos casos, después de haberse procedido a la demolición de los respectivos antiguos edificios, se construyeron obras totalmente nuevas, acordes con las necesidades y tecnología que exigen las actuales circunstancias.

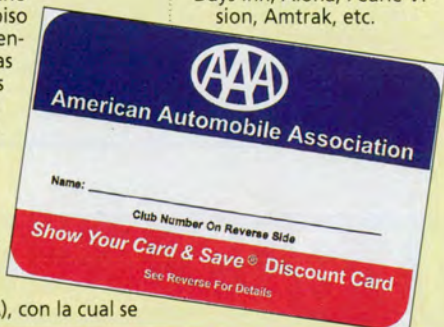
SOCIOS HONORARIOS

En dos sencillos actos llevados a cabo en nuestra Sede Central los días 11 y 16 de junio último, el Presidente de la Institución Dr. Carlos A. Vaquer entregó las respectivas credenciales y diplomas que los distinguen como socios honorarios a los señores embajadores de las Repúblicas de Finlandia y de la India, Erkki Kivimaki y Nirgam Prakash, respectivamente.

TARJETA DE DESCUENTOS PARA ESTADOS UNIDOS

Como ya se consignara en el número anterior de "Autoclub", los asociados al Automóvil Club Argentino que viajan a los Estados Unidos de Norteamérica podrán solicitar sin cargo alguno en el 3^{er} piso de Sede Central o en las principales filiales del interior la tarjeta emitida por la Asociación Americana de Automóviles (AAA), con la cual se

harán acreedores a importantes descuentos entre otros en: Universal Studios, Six Flags Theme Parks, Hard Rock Cafe, Gray Line, Hetz, La Quinta Inn, Ryder, Hyatt, Hilton, Days Inn, Aloha, Pearle Vision, Amtrak, etc.



2º CONGRESO AMERICANO F.I.A.

Se realizó en Santiago de Chile, los días 28 y 29 de julio de 1997, el 2º Congreso Americano F.I.A., organizado por el Automóvil Club de ese país.

El mismo fue presidido por el Presidente de la Federación Internacional del Automóvil (F.I.A.), el Dr. Max Mosley, quien calificó como "extraordinariamente bien organizado", al 1º Congreso realizado durante 1996 en Buenos Aires, por el Automóvil Club Argentino.

Al 2º Congreso asistieron representantes de las instituciones de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Costa Rica, Ecuador, Estados Unidos, México, Panamá, Paraguay, Perú, Puerto Rico y Uruguay, mientras que como invitados especiales concurren el Presidente de la Comisión de Turismo de la F.I.A. y A.I.T. don José Macedo e Cunha, el Presidente del Real Automóvil Club de España, don Fernando Falcó y Fernández de Córdova, Marqués de Cubas; el Secretario General de la F.I.A., don Jacques Sarrut y por Relaciones Públicas de la F.I.A., don Francisco Longanesi. Nuestro país estuvo representado, obviamente por el Automóvil Club Argentino, en las personas del Vicepresidente 1º, Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo y el Profesor Ing. Rafael V. Sierra.

Al iniciarse el evento, el Presidente del Automóvil Club de Chile (ACCHI), Sr. Juan Manuel Bengolea Hurtado dio la bienvenida a todas las delegaciones, mientras que a continuación se produjo la introducción por parte del Dr. Max Mosley, para seguidamente comenzar a desarrollarse los temas del orden del día, que fueron los siguientes:

TURISMO NACIONAL E INTERNACIONAL

- Reciprocidad efectiva de servicios para miembros de las asociaciones; condiciones de prestación y credencial habilitante para ello (ACA).
- Implementación de un sistema uniforme de asistencia al viajero.
- Posibilidad de acuerdo entre Thomas Cook y los clubes de la región (ACA-ACCHI)
- Programa de asistencia que financia F.I.A. para el desarrollo de actividades turísticas de los clubes de la región.
 - a) Presentación de las conclusiones del estudio realizado por Eugenio Yunis.
 - b) Reacción de los clubes frente a opiniones propuestas.
- Intercambio de programas turísticos entre los diferentes países (TAC Paraguay-A.C.Boliviano).
- Sistematización de normas de ingresos y egresos de personas y vehículos en los países americanos (ACA).

SEGUROS

- Instauración de póliza de seguro de responsabilidad civil reconocida en toda Latinoamérica (ACA)
- Creación de un sistema de seguro en caso de enfermedad grave que requiera tratamiento en el extranjero (ACA)



El Presidente de la Federación Internacional del Automóvil (F.I.A.) con los representantes argentinos al Congreso: Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo e Ing. Rafael V. Sierra.

TEMAS DIVERSOS PRESENTADOS POR LOS CLUBES

- Establecimiento de un organismo formal que negocie distintos productos para todos los clubes en beneficio de los socios (ACCHI)

Varios de los participantes del 2º Congreso Americano de F.I.A. posan con el fondo del moderno edificio del Automóvil Club de Chile.



- Apoyo de la F.I.A. para la F.I.T.A.C. en lo que respecta a emisión de documentación con el uso de la calcomanía identificatoria de los documentos internacionales (TAC Paraguay)
- Presencia en la autoridad central de la F.I.A., de la F.I.T.A.C. con el fin de lograr una verdadera globalización de las actividades pertinentes (TAC Paraguay)
- Posible duplicidad entre Congreso Americano F.I.A. y las reuniones que con el mismo fin celebra la Comisión A.I.T./F.I.A. (TAC Peruano)
- Traducción simultánea al Español en las Asambleas de la F.I.A. (ACCHI)

DEPORTE AUTOMOVILISTICO

- Informe sobre el deporte automovilístico por país y en las zonas CODASUR y NACAM.
- Inscripción en el Calendario de la F.I.A.
- Aprobación de los circuitos para las pruebas en América del Sur, por los ADN.
- Autoridades para las pruebas en América del Sur.

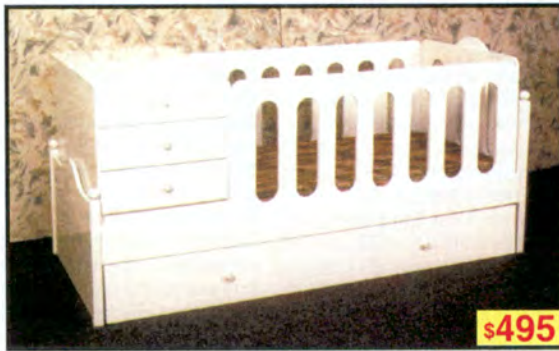
Finalmente se acordó realizar el IIIº Congreso Americano F.I.A. en 1998, en la Ciudad de Montevideo (República Oriental del Uruguay), en virtud de celebrarse los 80 años de la fundación del Automóvil Club Uruguayo.

Excelente



Próximo estreno en su living, o en su comedor, o dormitorio
o en la habitación de los chicos.

La excelencia en muebles. Téngalos ya, al mejor precio
de contado o con la financiación que Usted necesite.



CAMA CUNA FUNCIONAL LAQUEADA o 24 Ctas. de \$34 **\$495**



JUEGO DE LIVING EN JACKARD A ELECCION o 24 Ctas. de \$54 **\$797**



VAJILLERO 2,20 mts. EN ROBLE o 24 Ctas. de \$35 **\$499**



DORMITORIO COMPLETO EN LACA o 24 Ctas. de \$59 **\$898**



CONJUNTO JUVENIL EN LACA COMPUESTO POR CAMA, MESA DE LUZ Y ESCRITORIO CON ALZADA/BIBLIOTECA CON PUERTA o 24 Ctas. de \$41 **\$599**



COMEDOR EN ROBLE PATINADO -VAJILLERO- MESA Y 4 SILLAS. TAPIZADO A ELECCION. o 24 Ctas. de \$137 **\$1.999**

ESTUDIO **B**
interiores

ERNESTO
SANCHEZ

En Capital: **SCALABRINI ORTIZ 1648** - 832-1760 (Ex Canning) a 4 cuadras de Av. Córdoba al 4500.
En Santos Lugares **P. SILBERMAN 1274** - 757-0323 (a 3 cuadras Iglesia N.S. de Lourdes) Altura Rodriguez Peña 1200 a 15 cuadras de Av. Gral. Paz y Av. San Martín.
Lunes a Sábados de 9 a 20.30 hs. Domingos de 15 a 20.30 hs.

Planes de pagos con tarjeta o créditos personales.

P.T.F. - (1) \$ 816 (2) \$ 1.296 (3) \$ 640 (4) \$ 1.416 (5) \$ 984 (6) \$ 3.288. T.E.A. 28,60%. ESTOS PRECIOS INCLUYEN IVA, ING. BRUTOS Y COMISION DE TARJETA

HOMENAJE A CESAR C. CARMAN



El Sr. César C. Carman agradece por el homenaje recibido.

El pasado 13 de agosto se realizó en los salones del 9º piso de nuestra Sede Central, una reunión que los amigos de César C. Carman organizaron en reconocimiento a la gestión brillante desarrollada durante los doce años en que se desempeñó como Presidente del Automóvil Club Argentino.

En dicho acto, al que concurrieron más de 500 personas, el señor César C. Carman y su esposa, estuvieron acompañados en la mesa principal, por el señor Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires Dr. Fernando de la Rúa y Sra., el ministro de Defensa de la Nación Lic. Jorge Domínguez y Sra., el Ministro de Salud Pública Dr. Alberto Mazza y Sra., el ombusman Dr. Jorge Maiorano y Sra., el señor León Wertheim, por la Caja de Ahorro y Seguros S.A., la Dra. Laura Astarloa y el Vicepresidente 1º del A.C.A. Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo y Sra.

Asistieron también representantes de la actividad política y empresarial, periodistas y la gran mayoría de los miembros de los

distintos cuerpos orgánicos del Automóvil Club Argentino, integrantes de las Filiales de todo el país, funcionarios, concesionarios y amigos en general, que quisieron testimoniar al ex presidente, su reconocimiento por una obra de excepción cumplida, brindando durante los dos períodos consecutivos de seis años cada uno, toda su capacidad al servicio de la entidad, lo que permitió consolidar la institución y que le hicieran lograr el afecto y el respeto de todos quienes compartieron con él su mandato y el beneplácito de la masa societaria.

Se recibieron diversas adhesiones, entre ellas del Presidente de la Nación Dr. Carlos Saúl Menem, del Vicepresidente Dr. Carlos Ruckauf, del presidente provisional del Senado Dr. Eduardo Menem y de gobernadores, legisladores y muchas otras personalidades. Se dio lectura especialmente al mensaje del Presidente del A.C.A. Dr. Carlos A. Vaquer quien impedido circunstancialmente por razones de salud no pudo asistir al acto,

en el que expresó el testimonio de su entrañable y fraternal amistad.

Diversos oradores, se refirieron a la personalidad del homenajeado. Eduardo Tarraubella, lo hizo en representación de los miembros de las Filiales de todo el país; Elvio Colombo, por la Comisión de Homenaje; el Ministro de Defensa, Lic. Jorge Domínguez, el Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, y el Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, Vicepresidente 1º del A.C.A. en representación de la Institución. Todos ellos reseñaron la gestión de Carman durante estos doce años al frente de la institución, enfatizando sobre la acción federalista desplegada al dar plena intervención a las filiales del interior del país; en lograr una transformación de la entidad sin renunciar a sus objetivos institucionales, en los afectos y respeto que se ganara por trabajar no en beneficio sino por los demás, por la transparencia de sus actos y por los valores morales que forjó desde su vida familiar y por la enorme cantidad de obras realizadas y nuevos servicios incorporados que han mantenido y consolidado el prestigio del Automóvil Club tanto en el orden nacional como internacional.

Finalmente, el señor César Carman, agradeció la demostración señalando que **"me va a ser difícil hilvanar palabras, ya que advertirán que me ha ganado la emoción, por eso va a ser muy simple y voy a**



César C. Carman acompañado del Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, Dr. Fernando de la Rúa y del Ministro de Defensa de la Nación Lic. Jorge Domínguez.

decir que si esta Institución que tiene más de 500.000 socios ha tenido aciertos como aquí se ha señalado, lo ha sido por la gestión de toda una Comisión Directiva y de los restantes Cuerpos de la Entidad que han facilitado enormemente mi función".

Tras agradecer las palabras de los distinguidos oradores que se refirieron a su personalidad y a todos los que se adhirieron a esta demostración, expresó que **"es necesario que apostemos todos a un futuro de grandeza, basado en la fuerza que tienen nuestros conciudadanos y en la solidez y la moral que posee esta querida República Argentina."**

Cabe consignar que causó profunda emoción en el ex presidente la proyección de un video en el cual, luego de efectuarse un sintético resumen de su destacada obra en la conducción del Automóvil Club, sus familiares, amigos y distintas personalidades del quehacer institucional testimoniaron un sincero y justo reconocimiento a su fecunda labor.

El acto finalizó con la entrega a César Carman de una medalla recordatoria que el Dr. Sandberg Haedo le hizo en nombre de todos sus amigos.

EL MEJOR SEGURO DE AUTOMOTOR* SE CONTRATA POR TELEFONO.

0800-3-1113

**SIEMPRE
ES MEJOR
SER SOCIO**

Llame sin cargo y el Automóvil Club Argentino le responderá, como siempre, con la mejor propuesta para sus socios. Desde su casa, sin más trámite, contrate el mejor seguro de plaza. Más fácil, imposible. Más beneficios: servicio y respaldo en todo el país. Pago inmediato de siniestros. Préstamo de automotor sin cargo.

* Por convenio con LA CAJA DE AHORRO Y SEGURO S.A.



BOLSA DE DORMIR GIBSON'S

Confeccionada en tela impermeable en su exterior e interior en tela de algodón con cuatro mantas térmicas de relleno. Especial para bajas temperaturas. con bolsa de transporte de obsequio.

12 pagos de u\$s 4,90.-

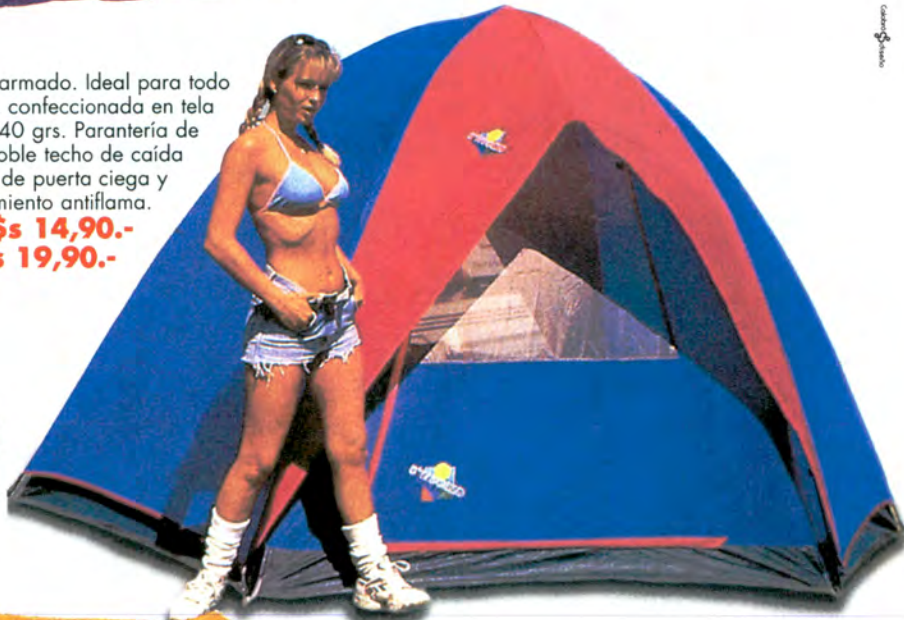


CARPA IGLOO

De fácil y rápido armado. Ideal para todo tipo de superficie. confeccionada en tela antiglass nylon de 140 grs. Parantería de fibra de vidrio y grafito con guía de memoria. Doble techo de caída programada. Piso plastificado. Doble juego de puerta ciega y mosquitero. Con tratamiento antiflama.

4/5 personas: 12 pagos de u\$s 14,90.-

6/7 personas: 12 pagos de u\$s 19,90.-



**LLAMENOS AL
(01) 733-4000**

Lunes a Viernes de 10 a 19 hs.

**Y COMPRE CON
TODAS LAS TARJETAS**

CARPA CANADIENSE GIBSON'S

De última generación. con doble techo de caída programada. Piso plastificado con zócalos reforzados. doble juego de puertas ciega y puerta mosquitero. ventana con mosquitero y cortina ciega. Con tratamiento especial antiflama.

2/3 personas: 12 cuotas de u\$s 8,90.-

5/6 personas: 12 cuotas de u\$s 16,90.-

6/7 personas: 12 cuotas de u\$s 19,90.-



EQUIPO DE PESCA GIBSON'S

Ideal para pesca de pejerrey. Compuesto por una caña telescópica de fibra de vidrio y Kevlar seccionada en tramos, con porta reel a rosca, empuñadura antideslizante, pasahilo de porcelana. Reel frontal de grafito montado sobre rulemanes con recuperación ultrarápida de nylon y manivela retractil. Incluye carga de monofilamento fluorescente importado.

Anzuelos, accesorios, etc.

12 cuotas de u\$s 8,90.-

TERMO GIBSON'S

Termo de acero inoxidable e irrompible. Capacidad 1 litro. Práctica manija y correa para transporte. Conserva frío o calor.

12 cuotas de u\$s 4,90.-



SERIE DE DERROTAS DEPORTIVAS

DERROTA A BARRA SAN JUAN PARA CRUCEROS Y VELEROS (d=30')

(Cruzando la línea de refulado del Canal Emilio Mitre y el nuevo boyado de Playa Honda)

Se recomienda utilizar las cartas H-155 A, H-5089 y H-151 para el trazado de la derrota. Barra San Juan es un paraíso para los navegantes deportivos. La riqueza de la vegetación, la limpieza de las aguas, la arquitectura de la torre Anchorena, los pájaros y animales salvajes y la paz que se disfruta en el lugar; lo hace un paraje inigualable.

Advertimos que en el lugar no se dispone de facilidades para hacer abastecimientos de ninguna clase; sólo se puede cargar agua potable.

De Olivos al Km. 25.2 del Canal E. Mitre (carta H-155 A): navegar con Rv (Rumbo Verdadero) 096° hasta el Km 25.2 del Canal Emilio Mitre (6'). Con este rumbo se deja abierto al norte el casco del Norma Mabel (0'9) y al sur el casco del Don Alejandro (1'2). Ambos cascos son peligrosos para la navegación deportiva. Se deja el Pilote N° 8 a 0'5 y el casco del Guayacán a 0'3

Cruce del Canal Emilio Mitre (carta H-155 A) Debe hacerse a la altura del Km. 25.2 del Canal Emilio Mitre. Desde allí, poner Rv 081° (Rumbo Verdadero) a la boya "B". En el año 1996 se realizaron trabajos de dragado del Canal Emilio Mitre y el refulado fue depositado a lo largo de dicho canal. Las boyas "B" y "A" materializan la enfilación para el cruce de dicho refulado con seguridad. Para el caso que la carta que utilice no tenga dichas boyas, su posición es la siguiente:

Boya "B" LAT. 34° 30'8 (S) y LONG. 58° 19'3 (W)

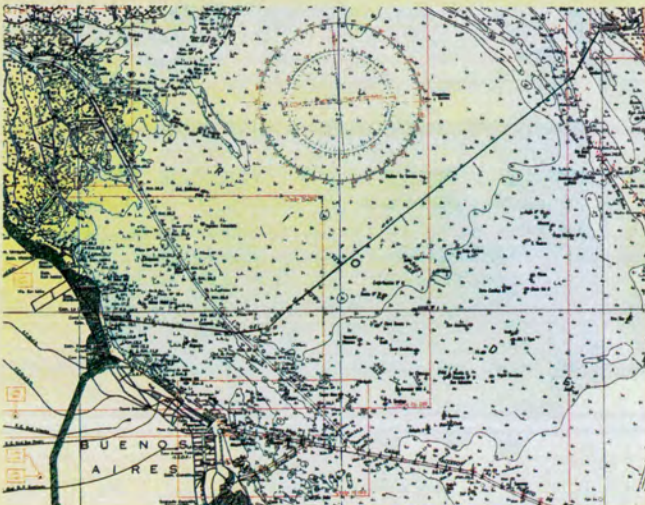
Boya "A" LAT. 34° 29'6 (S) Y LONG. 58° 17'5 (W)

Ambas son boyas de aguas seguras del sistema IALA B, pintadas de rojo y blanco en bandas verticales con una esfera roja como marca de tope. Exhiben luz blanca letra A del Código Morse (un destello corto y uno largo).

Enfilación de las boyas B y A (carta H-155 A): La distancia entre ambas boyas es de 1'9 (una milla nueve cables) por lo que, la mayor parte de las veces no se divisa la boya A. El Rv al que hay que gobernar es Rv 053°. El espacio disponible para el cruce abarca una franja de 1500 m. (750 m. a ambos lados de la enfilación de las boyas).

Cruce de Playa Honda (carta H-5089): Desde la boya A poner Rv 050° para recalcar en el Km 77.7 del Canal Martín García (16 millas

y ocho cables: 16'8). Con este rumbo se pasa a 0'6 al sur de la boya UNEN N° 10 de aguas seguras y a 1'9 al norte del peligroso casco (y restos de baliza) del Sofía. También se pasa a 1' al sur del casco del



Ministro Di Tomaso (sobre el que se sondan 0.5 m al cero). En este cruce contamos con la posibilidad de marcar la torre Anchorena que es visible antes de estar al través del Sofía (conviene utilizarla para verificar si tenemos deriva y abatimiento). En caso de utilizar GPS conviene verificar frecuentemente la posición.

Recalada a Barra San Juan (carta H-5089 y H-151) La entrada a Barra San Juan presenta una zona embancada en la desembocadura (sobre la costa de la torre Anchorena) por lo que no hay que acercarse a ella. Desde el Km 77.7 del Canal Martín García gobernar al Rv 028° hasta la boya de recalada o aguas seguras pintada en bandas verticales rojas y blancas y de luz blanca (Bremen). La distancia a esta boya es de 2'9 por lo que no se la ve desde el Km 77.7; por encontrarse cerca de la costa no es visible hasta estar muy cerca. En esta pierna, debe cambiarse a la carta H-151 antes de llegar a la boya Bremen.

Entrada a Barra San Juan (carta H-151): Desde la boya Bremen con Rv 090° encontramos un canal marcado con boyarines ciegos que lleva adentro del río San Juan. En este canal, calando más de 1.50 m puede llegar a tocarse fondo aún estando dentro del canal si el agua está algo baja. Dentro del río San Juan no hay problemas de calado. Teóricamente,

la entrada a Barra San Juan puede hacerse de noche enfilando en popa la mencionada boya Bremen y en proa una baliza verde que está en el margen derecha del río. Sin embargo, esta enfilación es imprecisa y el trazado del canal algo sinuoso; no recomendamos la entrada nocturna. La entrada resulta también peligrosa si se entra con temporal del sudeste ya que el viento tirará el barco sobre el veril verde (babor) pudiendo vararse allí (con nivel de agua muy alta); en caso que el agua baje, zafar de la varadura resultará imposible.

Entrando al río, sobre la margen de la torre Anchorena hay un pequeño muelle de Prefectura. En este muelle hay que amarrar para dar entrada, el destacamento se encuentra a unos doscientos metros de ese lugar. En este muelle no se puede permanecer por lo que los barcos suelen fondear por popa y amarrarse a los árboles o bien fondearse al borneo. El lugar es Parque Nacional por lo que no se puede hacer fuego ni acampar. Existen limitaciones para el desplazamiento en tierra con carteles indicativos. Muy cercana está la residencia del Sr. Presidente del Uruguay, siendo factible encontrarse con él caminando por los senderos.

ERNESTO DELGADILLO Director de la Escuela de Náutica Deportiva del ACA Capital Federal



CONMEMORACION DEL 9 DE JULIO

El hall de acceso a nuestra Sede Central sirvió una vez más como escenario para la conmemoración de un nuevo aniversario -en este caso el 181° del día en que en la Ciudad de San Miguel de Tucumán fuera declarada la Independencia de la Patria.

La reunión fue presidida por el Vicepresidente 1° de la Entidad, Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo y asistieron numerosos directivos, funcionarios, socios y personal del Club.

Luego de entonarse nuestra máxima canción, usó de la palabra quien fuera invitado especial, el Dr. Carlos María Gelly y Obes, obviamente en alusión a la fecha recordada.

El acto finalizó con la interpretación por parte de la Banda de la Armada con la ejecución de diversas marchas militares y piezas musicales que deleitaron a la concurrencia.

FUE ENTREGADA LA GRAND CHEROKEE LAREDO 4x4

En un sencillo acto llevado a cada en la Sede Central del Club, el asociado Sr. Oscar Bramuglia, N° 40695.347/6, recibió de manos del Vicepresidente 1° del Club, Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo, las llaves de la Grand Cherokee Laredo 4x4 que se adjudicó por sorteo según hemos informado en nuestro número anterior. Como se recordará, dicho vehículo consistía en el 1er. premio de la Promoción



El Sr. Bramuglia se dispone a subir a su 4x4, para retirarse del ACA. Abajo, el Dr. Juan Manuel Sandberg Haedo saluda al Sr. Oscar Bramuglia, después de haberle entregado las llaves del vehículo.

"Gane una 4x4" que se realizó en forma gratuita entre todos los asociados a la Institución, los nuevos socios incorporados hasta el 30 de abril de 1997 y aquellos que no revistiendo el carácter de tales desearon participar completando voluntariamente el cupón correspondiente.

SUGERENCIAS PARA EL AUTOMOVILISTA

Para publicar en esta sección comuníquese con LEVIT publicidad al 312-1490

Diesel Camargo 

de Walter Willi Rick y Guillermo Matias Riesz
(Ex Técnicos de Robert Bosch Argentina S.A.)
**REPARACION Y CALIBRACION
DE BOMBAS E INYECTORES DIESEL.
AFINACION DE MOTORES**

AUTOS - CAMIONES - COLECTIVOS Y ESTACIONARIOS
TARJETAS DE CREDITO
Av. CENTENERA 3176 Cap. Tel./Fax: 918-4033

NISSAN
DATSUN

**REPUESTOS Y
ACCESORIOS**
Legítimos y Opcionales
Linea Completa
Nafta y Diesel
envios al interior

NPM LEIVA 4766 Cap. Fed.
855-2095 Fax: 856-7299

CENTRO AUTOMOVILISTICO
35 años en el mercado

RENAULT
REPUESTOS
SERVICIO
MECANICA
CHAPA
PINTURA

SALTA 1164/67 Capital
Tel. 304-4763 304-8913 / 9041
Lun/Vic 8 A 19HS

TRAILER PARA MOTO JET SKY
LANCHAS Y BOTES

Accesorios para 4x4
Enganches p/coches
Balanes con Tapa

WT WARNES TRAILER Av. Warnes 573 Cap.
Tel./Fax 855-1812
856-8616/8524

REPARACION DE PARABRISAS
RAJADURAS Y GOLPES DE PIEDRA
Garantía escrita 5 años.
El Mejor Sistema en la Argentina

VENTA DE EQUIPOS C/ENTRENAMIENTO
GRANIZO - ABOLLADURAS
Representaciones exclusivas en todo el pais

Glas® Weld SANTA ROSA 1515 (alt. Av. Maipú 1100)
Systems, Inc (1638) Vicente LOPEZ
Tel/Fax 795-5936

FIAT ALFA ROMEO

REPUESTOS • ACCESORIOS
Por mayor y Menor • Tarjetas de Crédito
envios al interior

WF WARNESFIAT
Warnes 1455 C.F. (1416)
854-4349 Fax 856-7300

Mini MOTORHOME
EL MEJOR HOGAR SOBRE RUEDAS

CONTRUIDA EN FIBRA DE VIDRIO.
COMODIDAD P/6 PERS. ADAPTABLE A
CUALQUIER PICK-UP NUEVA O USADA.
SUPER LIVIANA. PESA 700 KG.
CON DORMITORIO MATRIMONIAL PRIVADO.

Royal Home
FABRICA INTEGRAL
DE MOTORHOME

GARANTIA DE FABRICACION 4 AÑOS

M. S. de THOMPSON 450 (1768) Villa MADERO - Prov. Bs. As. - Tel./Fax : 454-0304 • 652-6023 • (15)475-4778

FORD

**REPUESTOS
ACCESORIOS
LINEA COMPLETA**
ENVIOS AL INTERIOR - POR MAYOR Y MENOR

**FUNDAS IMPORTADAS
TODAS LAS MARCAS**

CELMAR Repuestos ALVAREZ JONTE 3336 CAP.
TEL. 567-5965 FAX 567-7771

TALLER de AUTOMOVILES

- ✓ CHAPA Y PINTURA (Cámara de Pintura)
- ✓ MECANICA GRAL. * CERRAJERIA
- ✓ ELECTROMECHANICA * ELECTRICIDAD.

ATENCION 8 a 21 Hs. Lunes a Sábados.
DESCUENTOS A SOCIOS ACA

TARJETAS DE CREDITO - PLANES DE PAGO
DIM DIAGNOSTICO INTEGRAL
DE MOTORES S.R.L
NICARAGUA 4448 Cap. Tel. 831-0325

AG 

ANICETO GOMEZ SA
RESORTES DE SUSPENSION

CONSULTE SOBRE AGENTE MAS CERCANO
Tel. 734-1710 * 734-1724

CADENAS

USO RURAL, FORESTAL, AGRO, NAVAL
CADENAS PANTANERAS
para barro y nieve, hielo

FACYM

CORVALAN 2119 Capital Federal
Tel.: 682-8311 Tel./Fax 684-0711

TOYOTA

REPUESTOS Y ACCESORIOS
LEGITIMOS e IMPORTADOS
PARTES de CARROCERIA NUEVAS Y USADAS
envios al interior

MULTIPARTES SRL.
GURRUCHAGA 975 Capital Federal
772-6614 * 778-3375 Tel./Fax 777-0431
SERVICIO INTEGRAL: El Salvador 4360 Cap. 864-3304

AIRE
ACONDICIONADO
(Equipos Orig.)

ALARMAS

AUDIO

**EQUIPAMIENTOS
PARA UTILITARIOS**
HELIO II Warnes 925 Cap.
Tel. 855-9927

**RECTIFICACIONES
ACOSTA**

RECTIFICACION DE MOTORES (diesel y Nafteros)

SACAMOS Y COLOCAMOS
SU MOTOR SIN CARGO

DESCUENTOS A SOCIOS ACA
LOS PATOS 3270 Cap. Fed.
Tel. 911-2746/7787 Fax 911-4640



KEKO

ACCESORIOS IMPORTADOS
DEFENSAS, BARRAS ANTIVUELCO, ESTRIBOS
Cromados y Negros para Chevrolet, Toyota,
Kia, Mitsubishi, Susuki, Ford . También
Protectores de Luneta, Enganches, etc.

AXIL Representante
EXCLUSIVO

Informes 816-3763



G U Hoteles, hosterías y m-

PROVINCIA	Nº	DEPENDENCIA	UBICACION	TELEFONO	SERVICIO DE FAX	SERVICIOS											
						HABITACIONES	RESTAURANTE Y BAR	LAVADERO	AIRE ACONDICIONADO	CALEFACCION	TV COLOR	VIDEOCABLE	JUEGOS INFANTILES	PIELES DE ANTIAC.	CANCHAS DE TENIS	ESTACION DE SERV.	
BS. AS.	1	Motel Villa Bordeu	Intersección Rutas 3, 33, 35	091-40151	091-40151	20	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	2	Hotel Villa Gesell	Av. 1 y Paseo 112	0255-62960	0255-62272	27	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
CORDOBA	3	Hotel Dr. César Carman	Av. Sabattini (Ruta 9) y Bajada del Pucará (Córdoba)	051-229100/243565 051-223470	051-243565	60	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	4	Hotel Santo Tomé	Patricio Bertrán y Belgrano	0756-20161	0756-20506	16	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
CHUBUT	5	Motel Los Altares	Ruta Nacional 25, km 321			10	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	6	Motel Puerto Madryn*	Marcos A. Zar e Irigoyen			25	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	7	Hostería Pto. Pirámide	Julio A. Roca s/n	0965-95004	0965-95004	16	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
FORMOSA LA PAMPA	8	Motel Ingeniero Juárez	Ruta Nacional 81, km. 484	0711-20060	0711-20060	4	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	9	Motel Caleu Caleu	Ruta Nacional 22, km. 859			8	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	10	Motel Col. 25 de Mayo	Ruta Nacional 151, km. 150	0943-94-8064	0943-94-8064	20	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	11	Motel Lihuel Calel	Ruta Nacional 152, km. 147	0952-3101		8	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	12	Motel Santa Rosa	Ruta Nacional 5, km. 606,5	0954-24067/36952	0954-36952	20	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
LA RIOJA	13	Motel Chepes	Joaquín V. González y Las Heras	0821-20102		16	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	14	Hotel Chilicito	Dr. Leovino Martínez y 8 de Julio	0825-22201/2	0825-22201/2	28	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	15	Hostería Anillaco	Cnel. Barros Reyes s/n y Ruta Prov. 7	0827-94064		32	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
MISIONES	16	Hotel Eldorado	Esperanza s/n y Ruta Prov. 17, km. 9	0751-21370/21870	0751-21870	20	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	17	Motel Bernardo de Irigoyen	Ruta Nacional 14, km. 1435	0741-20218	0741-20028	10	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
NEUQUEN	18	Motel Piedra del Aguila	Ruta Nac. 237, 1399	0942-93148	0942-93148	6	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
RIO NEGRO	19	Motel Cipolletti	Ruta Nacional 22 y Av. Luis Toschi	0946-71827/773961	0946-71827	27	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	20	Motel Los Menucos	Ruta Nacional 23 y Prov. 8	0940-92044	0940-92044	6	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	21	Motel Choeloe Choel	Ruta Nacional 22, km. 1006	0946-2394	0946-2394	10	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
SALTA	22	Hostería Cafayate	Ruta Nacional 40, km. 1050	0868-21296		21	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	23	Hostería Cachi	Ruta Nacional 40, km. 1237	0868-91105		13	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	24	Hostería Rosario de la Frontera	Ruta Nacional 34, Rosario de la Frontera	0876-81143		20	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
STA. CRUZ	25	Motel Piedrabuena	Ruta Nacional 3, km. 2404	0962-7145	0962-7145	6	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	26	Hostería El Calafate	Av. del Libertador 1353	0902-91004	0902-91027	16	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
TIERRA DEL FUEGO	27	Hotel Canal Beagle	Av. Maipú y 25 de Mayo (Ushuaia)	0901-21117/21119	0901-21120	56	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	28	Hotel Los Yaganes	Com. Py y Manuel Belgrano (Río Grande)	0964-30820	0964-23897	48	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	29	Hostería Bahía San Sebastián	Ruta Nacional 3 y Compl. I	0964-22522		7	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
TUCUMAN	30	Hostería Tafi del Valle	Gdor. Campero y San Martín	0867-21027	0867-21027	25	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*
	31	Motel Tucumán	Salta y México	081-276037	081-276037	15	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*	*

+ AGUAS TERMALES

* CERRADO TRANSITORIAMENTE - EN REPARACIONES

UNIDAD TURISTICA

PROVINCIA	Nº	DEPENDENCIA	UBICACION	DISPONIBILIDAD	CAPACIDAD	SERVICIOS
LA RIOJA	31	PARQUE YACAMPIS	Av. Ramírez de Velasco s/n (Cdad. de La Rioja) Tel. 0822-25216	6 Unidades con 4 habit. c/u	24 Habit. con baño privado	Restaurante-Bar-Lavadero-Servicio de Mucama-Aire Acondicionado-Calefacción-Juegos Infantiles-Ropa de Cama-Piscina
RIO NEGRO	36	Las Grutas desde el 1/12/97	Balneario Las Grutas, a 16 km de S.A. Oeste y 200 km de Viedma. Tel. 0934-97095	16 viviendas	6 personas c/u con baño privado	Cocina equipada, heladera, calefón, cochera, parrilla, Serv. de mucama Juegos infantiles, mobiliario, vajilla p/6 personas, TV color, ropa de cama.

Centros recreativos y turísticos

Nuevo Motel Piedra del Aguila (Neuquén)



Restaurante del Hotel Villa Gesell (Bs.As.)



Centros recreativos y turísticos

CENTROS RECREATIVOS

GRAN BUENOS AIRES

NAUTICO ACA DELTA

(Un lugar para vivirlo todo el año)
A sólo 10 minutos del Tigre, sobre la margen izquierda del Río Luján, a la altura del Canal Benavidez. Tel. 728-0406/07/10/12/15
Se puede llegar por vía fluvial o terrestre, circulando por Ruta Panamericana y luego por la Provincial N° 27 hasta el acceso al Náutico.

Cuenta con: 3 módulos con 6 bungalows para 4/6 personas cada uno. 36 hectáreas arboladas. Gran Parrilla con autoservicio de carnes y ensaladas. Quinchos cubiertos y semicubiertos. Fogones con parrillas, mesas y bancos. 2 Restaurantes. Confeitería. Salón V.I.P.. Hamburguesería elevada de 70 m² ubicada sobre el canal

privado del ACA. Heladerías. Quioscos. 8 módulos sanitarios. 3 piscinas para distintas edades con solarium, palmeras y arena dentro de su ámbito, además de un bar de frutas. Canchas para la práctica de diferentes disciplinas deportivas: Fútbol. Tenis. Paddle. Vóley. Básquet. Frontón. Pista de Karting para menores de 8 años. Pista de patinaje. Juegos infantiles. Playa de arena. Gimnasia aeróbica programada. Recreación para niños y adultos. Alquiler de botes. Excursiones en lancha por el Delta. 50 amarras permanentes con 20 m² de marinas flotantes. Servicio médico permanente. Vigilancia las 24 horas. Puesto de abastecimiento para embarcaciones y automotores. Playa de estacionamiento.

CENTRO RECREATIVO LUJAN

Ex Ruta Nacional N° 7, km 62,1, a sólo 6 km. de la Ciudad de Luján. Tel. 0323-24003.
Piscina de 400 m² con vestuarios. 1 piscina para niños. 50 parcelas para casas rodantes. Agua caliente en sanitarios. 50 fogones con piletas de lavado, con luz y agua individual. 1 cancha de tenis. 2 canchas de paddle. Proveeduría. Quinchos. Autoservicio de comidas. Juegos infantiles. Restaurante. 3 canchas de fútbol. Vóley. Parquización. 2 canchas de bochas.

CENTRO RECREATIVO QUILMES

Av. Italia a 700 metros (tierra) de Av. Otamendi y a 5 km. de la Ciudad de Quilmes. 2 canchas de tenis sobre césped. 1 cancha de vóley. 1 cancha de bochas. 1 piscina para niños.

CENTROS TURISTICOS

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

BAHIA DE LOS LOBOS

Ruta Nacional 205 e Hipólito Yrigoyen - Lobos (Bs. As.). Tel. 0227-94159.
1 cancha de tenis. 1 de papi fútbol. Juegos infantiles. Parcelamiento. Fogones. Proveeduría.

CLAROMECO

Calles 43 y 46 - Claromecó (Bs. As.). Tel. 0982-80130
1 cancha de paddle. Juegos infantiles. Parcelamiento. Fogones. Proveeduría. Quincho.

LAGUNA DE CHASCOMUS

Sobre la margen sur de la laguna, en el Barrio Parque Girado. Se accede desde el km. 125 de la Ruta N° 2. Chascomús (Bs. As.) Tel. 0241-23381 01-250-2531.
2 canchas de paddle. Juegos infantiles. Alquiler de cano-botes, canoas, gomones con motor fuera de borda, lanchas, motos de agua, tablas de wind-surf, esquís náuticos, bicicletas, caballos, ciclomotores, casas rodantes y carpas. Complejo de piletas para niños. Balneario propio con playa de arena de mar. Lugar de pesca. Parcelamiento. Fogones. Proveeduría. Quincho. Restaurante. Snack bar. Guardería de casas rodantes, embarcaciones y tablas de wind-surf. Clases de esquí náutico, wind-surf, timonel de lanchas, gomones y veleros del tipo "sur". Cursos y prácticas de campamentismo y supervivencia en llanura y bosque. Servicio de fax y babysitter.

Una de las piscinas del Náutico ACA Delta (Bs.As.)



MAR DE AJO

J. Rosas y J. Newbery, Mar de Ajó (Bs. As.)
Tel. 0257-20230.
4 canchas de paddle. 1 de vóley. 1 de bochas. Juegos infantiles. Parcelamiento. Fogones. Quincho. Alquiler de carpas. Confeitería. Bar. Proveeduría.

SAN CLEMENTE DEL TUYU

Calle 1 y Acceso, San Clemente del Tuyú (Bs. As.). Tel. 0252-21124.
2 canchas de paddle. 2 de tenis. 1 de papi fútbol. 1 de vóley. 1 de bochas. Juegos infantiles. Alquiler de bicicletas. Piscina para niños. Televisión por cable. Sala de videos. Metegol. Ping Pong. Parcelamiento. Fogones. Quincho. Alquiler de carpas y casas rodantes. Restaurante. Proveeduría.

PROVINCIA DE CORDOBA

VILLA CARLOS PAZ

San Martín y Nahuel Huapí, Villa Carlos Paz (Córdoba). Tel. 0541-22132.
3 canchas de paddle. 3 de tenis. 2 de bochas. 1 de minigolf de 9 hoyos. 1 de fútbol. 1 de básquet. 1 de hockey sobre césped. 2 piscinas para adultos y 1 para niños. Videos. Metegol. Ping pong. Juegos infantiles. Alquiler de botes, cabañas, carpas y casas rodantes. Espejo de agua para deportes náuticos. Restaurante. Confeitería. Proveeduría. Fogones. Quinchos.

NAUTICO ACA DELTA





Centro Turístico Villa Carlos Paz (Cba.)

PROVINCIA DE CHUBUT

PUNTA CUEVAS

Bvard. Marítimo Almirante Brown S^o, Puerto Madryn (Chubut). Tel. 0965-52952.

1 cancha de papi fútbol. 1 de vóley. Juegos infantiles. Metegol. Alquiler de carpas y casas rodantes. restaurante. Confitería. Proveeduría. Parcelamiento. Fogones.

PROVINCIA DE MENDOZA

DIQUE CIPOLLETTI

Vistalba-Depto. de Luján de Cuyo (Mendoza). Tel. 061-98-1621.

PROVINCIA DE NEUQUEN

SAN MARTIN DE LOS ANDES

Av. Koessler 2175, San Martín de los Andes (Neuquén). Tel. 0972-27332.

Bungalows, Juegos infantiles, Videos. Metegol. Confitería. Proveeduría. Alquiler de carpas y casas rodantes. Fogones. Televisión.

PROVINCIA DE SALTA

ROSARIO DE LA FRONTERA

Ruta Nacional N° 34, km. 996, Rosario de la Frontera (Salta). Tel. 0876-81143.

1 cancha de fútbol. Piscina de aguas termales. Juegos infantiles. Fogones.

PROVINCIA DE SANTA FE

TIMBUES

Sobre el Río Carcarañá, a 35 km. de Rosario por Autopista Rosario-Santa Fe. Tel. 0476-81073.

Amplias parcelas para carpas y casas rodantes. Piscina con revisión médica.

Canchas de tenis, fútbol, vóley playero, bochas. Metegol. Juegos infantiles. Lugar de Pesca. Alquiler de bungalows para 4 ó 5 personas. Restaurante. Confitería. Proveeduría. Fogones. Quincho. Sanitarios con agua caliente.

PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

TERMAS DE RIO HONDO

Juan B. Alberdi 157, Termas de Río Hondo (Santiago del Estero). Tel. 0858-21648.

1 cancha de fútbol. 1 de papi fútbol. 1 de vóley. 1 de bochas. Piscina de aguas termales. Juegos infantiles. Proveeduría. Fogones. Quincho.

PROVINCIA DE TUCUMAN

EL CADILLAL

Sobre Dique El Cadillal (Tucumán)

1 cancha de papi fútbol y 1 de vóley. Proveeduría. Fogones.

CONVENIOS VIGENTES

Mediante acuerdos suscriptos oportunamente los socios del ACA pueden concurrir a diversos complejos turísticos-deportivos en las mismas condiciones que sus propios asociados, o si no se tratara de clubes, haciéndose acreedores a un descuento.

CAPITAL FEDERAL

VILLA DEPORTIVA PUNTA CARRASCO

Av. Costanera Norte y Av. D. F. Sarmiento (Cap. Fed.). Tel. 01-807-1010.

6 canchas de tenis de polvo de ladrillo. 4 de paddle. 6 de fútbol (5 de ellas de césped sintético). 3 piscinas. Hidrogym. Vóley de playa. Solarium. Restaurante. Stead y Salad. Descuentos a Socios

GRAN BUENOS AIRES

CENTRO RE-CREATIVO HIPOLITO BOU-CHARD

(de la Dirección de Bienestar de la Armada) Av. del Libertador 481, Vicente López (Buenos Aires) 3 piscinas, 6 canchas de tenis, 2 de pelota a paleta, 2 de bochas, 1 de fútbol, 1 de rugby, 1 de vóley.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES

ESTANCIA LA MIMOSA

A 1 km. de Ru-

ta 6 y a 5 desde la intersección de ésta y Ruta 8. Cuartel Etchegoyen -Partido de Exaltación de la Cruz (Bs. As.). Tel. 0322-91268. Día de Campo: Jornada completa con fiesta gaucha incluida (almuerzo criollo, folklore, destreza rural, merienda). Sin alojamiento.

Socios ACA y acompañantes: 20% de descuento sobre la tarifa de \$ 20. Menores de 10 a 4 años: 50 % del valor a socios y menores de 4 años gratis.

Reservas e informes Av. Las Heras 2279 - 1° A - Capital Federal. Teléfono 01-803-6356

VILLA RAQUEL

Ruta N° 2, km. 168, Guerrero (Bs. As.) Tel. 0242-2602.

Visita al Parque y hospedaje en estancia contratados directamente.

Descuento a socios del ACA: 10 %

Consultas en Rufino de Elizalde 2848 2° "B", Capital Federal. Tel. 01-802-1463/811-2894/735-4864.

CLUB ATLETICO ESTUDIANTES DE LA PLATA

3 Sedes: **Country:** Alvear y Calle



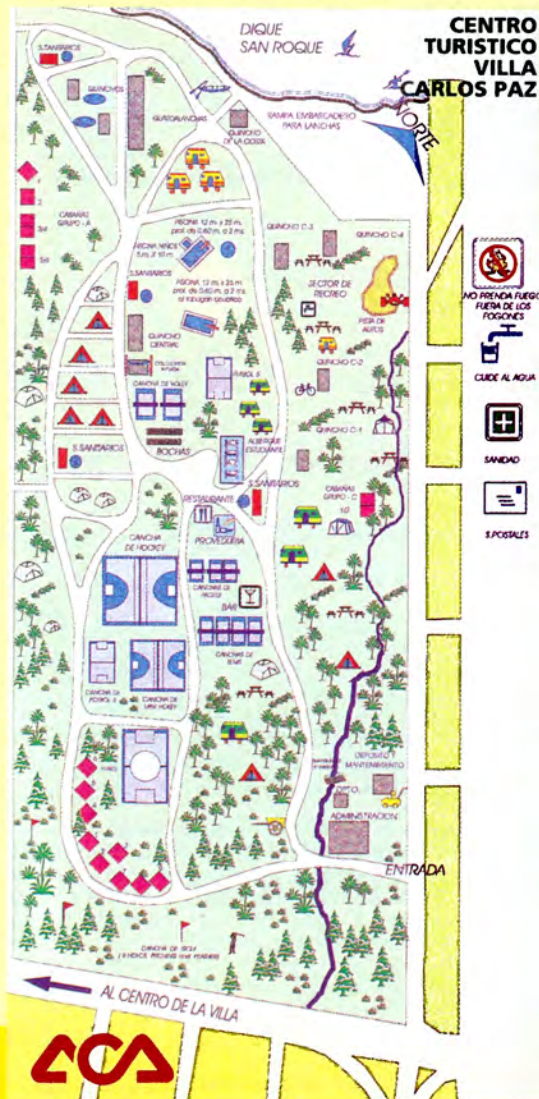
C.T. CHASCOMUS

1 cancha de tenis. 1 de fútbol. 1 de vóley. Juegos infantiles. Restaurante. Confitería. Proveeduría. Alquiler de bungalows. Fogones. Salón de fiestas.

POTRERILLOS

Ruta Nacional N° 7 - Depto. de Luján de Cuyo, Potrerillos (Mendoza). Tel. 0624-82013.

1 cancha de papi fútbol. 1 de vóley. Piscina para adultos. Piscina para niños. Metegol. Juegos infantiles. Proveeduría. Fogones.



BALNEARIOS

NECOCHEA

(Bs. As.)
Frente al Casino
260 carpas,
140 sombrillas y
150 cocheras
cubiertas, 2
canchas de
paddle.
Juegos
Infantiles. Restaurante-Confitería. Locales comerciales.



Balneario ACA Necochea.

PUNTA MOGOTES (Mar del Plata-Bs. As.)

Balnearios 5, 6, 7 y 8
1270 carpas, 400 cocheras cubiertas y 1700 descubiertas. Servicio médico. 4 canchas de paddle. 1 cancha multituso (Vóley, básquet, fútbol reducido). 1 Gimnasio. Profesores especializados en recreación infantil y para adultos. Pistas para autitos de carrera. Juegos Infantiles. Canchas de Vóley. 4 Snack bar. 2 Café al paso. 2 Heladerías. 2 Panaderías. 2 Polirubros. 3 Videojuegos. 2 Puestos de venta de jugos y licuados. 2 Locutorios. Servicio telefónico y gastronómico en carpas.

Balneario ACA Punta Mogotes.



N° 29 City Bell (Buenos Aires) 2 piscinas con un espejo de agua de 7000 m². 1 cancha de fútbol, 1 de paddle, 1 de tenis criollo, 1 de sóftbol, 1 de bochas, 1 campo de golf.

Estadio: Calle 1 entre 55 y 57, La Plata (Bs. As.). 2 piscinas (1 olímpica), 4 canchas de tenis, 1 de hockey sobre patines, 1 de hándbol.

Sede Central: Calle 53 N° 620, La Plata (Bs. As.). 1 piscina climatizada, 1 cancha de básquet, 1 de pelota a paleta, 1 pedana de esgrima, 1 gimnasio para jazz, destreza personal y yoga. Instalaciones para pesas, karate, taekwondo, judo y atletismo.

MI CLUB

La Rioja y Quintana, Mar del Plata (Bs. As.)
2 canchas profesionales de paddle (1 jaula y 1 de blindex) 1 cancha de fútbol 5.

CLUB ATLETICO DEL VALLE

Av. 58 N° 3550, Necochea (Bs. As.)

2 piscinas, 5 canchas de tenis, 2 de paddle y 1 de bochas.

CLUB ATLETICO ESTUDIANTES DE OLAVARRIA

Sede Social: Aristóbulo

del Valle y Lavalle, Olavarría (Bs. As.)

Polideportivo y camping: Las Heras y Chacabuco, Olavarría (Bs. As.). 3 piscinas para distintos niveles. Canchas de pelota a paleta, básquet, vóley, remo, tenis, bochas, rugby, sóftbol, hockey, fútbol, golf, atletismo e hipismo. 3 canchas cubiertas y 1 abierta e iluminada de paddle.

CLUB CAZADORES

Vélez Sarsfield 285, Tres Arroyos (Bs. As.)

4 canchas de tenis, 2 de paddle, 1 de bochas y 1 pedana de tiro al vuelo.

PROVINCIA DE ENTRE RIOS

SOLAR DEL ESTE

Costa sobre Río Gualaguaychú - Gualaguaychú (E.R.), a sólo 350 metros del radio urbano. Camping con capacidad para 450 carpas. Sanitarios. Agua corriente. Alumbrado público. Parcelas individuales dotadas de instalación eléctrica y de conexión a TV cable. Churrasqueras individuales. Juegos infantiles. 2 canchas de vóley y 3 de fútbol 5. 1100 metros de costa con playa natural. Guardavidas. Vigilancia privada. Quincho. Confitería. Restaurante. Bar. Parrilla. Proveeduría. Sala de primeros auxilios. Alquiler de motos de agua.

Socios ACA: 10 % de descuento.

Informes: Servicios y Turismo S.R.L., Neira 89 Gualaguaychú (E.R.). Teléfono 0446-33303.



C.T. SAN CLEMENTE DEL TUYU

PARQUE Y BALNEARIO DR. DELIO PANIZZA

Ruta Provincial 39 (ex 131) y Río Gualeguay, Rosario del Tala (Entre Ríos). Churrasqueras. Agua potable. Duchas. Sanitarios. Bajada de luz. Comedor. Proveeduría.

Alumbrado municipal. Bañeros. Vigilancia policial, etc.

Descuentos a socios del ACA: 10%

PROVINCIA DE SANTA FE

COMPLEJO DEPORTIVO Y RECREATIVO EL TORREON

Circonválacion entre Ovidio Lagos y Boulevard Oroño, Rosario (Santa Fe). Tel. 041-61-4096.

Piscina con bañeros. Juegos infantiles. 2 canchas de vóley (1 de arena para vóley playero y la otra de césped). 8 canchas de fútbol de distintas dimensiones. 2 canchas de fútbol 11 (1 iluminada). 4 canchas de fútbol 5 (2 iluminadas). Proveeduría. Vestuarios. Cam-

ping con 50 parrillas. Mesas y bancos para 700 personas, todas bajo frondosa arboleda. Luz eléctrica monofásica o trifásica. Agua corriente y por perforación. Quincho cubierto. Sectores para instalar carpas.

Centro Turístico Laguna de Chascomús (Bs.As.)



Descuento a socios del ACA sobre la entrada general y alquiler de canchas: 20%

CLUB ATLETICO ARGENTINO

Sede Social: Buenos Aires 915, Firmat (Santa Fe). Tel. 0465-24102/25513/23890.

Villa Deportiva: Ruta 33, km. 686, Firmat (Santa Fe). Tel. 0465-23234.

Piscina. Cancha de vóley playero. 2 canchas de paddle. 7 canchas de tenis sobre polvo de ladrillo con iluminación. 8 quinchos, parrillas, 1 gimnasio cubierto, canchas reglamentarias de fútbol 5, básquet, vóley y tenis. 4 frontones para tenis. Bar. Comedor. Canchas de fútbol y 1 de rugby. Pista de atletismo. Cocheras cubiertas y playa de estacionamiento.



C.R. LUJAN

CONDICIONES PARA ACCEDER A LA CATEGORÍA DE SOCIO VITALICIO

A efectos de evitar falsas o erróneas interpretaciones, con relación a las condiciones vigentes para ingresar a la categoría de socio vitalicio, el Automóvil Club Argentino, informa lo siguiente:

El art. 14 del Estatuto Social establece las condiciones para acceder a la categoría indicada, consignando distintas características, según la fecha de ingreso del asociado.

a) Para quienes ingresaron a partir del 16 de mayo de 1983, se requieren 40 años continuos, como socio cotizante.

b) Para quienes se hallaren en actividad con anterioridad al 16 de mayo de 1983 se requieren 30 años continuos como socio cotizante, siempre que no se hallare cubierto el cupo que a tal fin establece la Asamblea de Delegados.

c) Cuando el cupo fijado se encuentre excedido, el beneficio se acordará a medida que se produzcan las vacantes, por riguroso orden de antigüedad.

d) Los socios comprendidos en dicha disposición, sin perjuicio del cupo establecido, transcurridos 40 años continuos de antigüedad como socio cotizante, ingresarán automáticamente a la categoría de vitalicio.

Cabe consignar que dichas disposiciones que se encuentran en

vigencia, son producto de la reforma del estatuto del año 1983, por parte de la Asamblea General de la Institución, que a su vez fue aprobada por la Inspección General de Justicia de la Nación con fecha 16 de mayo de 1983, por resolución N° 000130.

Corresponde señalar también, que ya el estatuto del año 1956 establecía una antigüedad ininterrumpida de 30 años como socio plenario para acceder a la categoría de socio vitalicio, fijándose un cupo de hasta 6000 vitalicios que estarían eximidos del pago de la cuota social, a los que se distinguiría como "Vitalicios A" estableciéndose que cuando el número excediere esa cantidad, el beneficio sería acordado por riguroso orden de antigüedad, denominándose a éstos: "Vitalicios B" Las normas que se han indicado tienen por objeto preservar el patrimonio social y permitir el desarrollo y cumplimiento de los fines de la Institución. Sabido es, que el Automóvil Club Argentino, es una asociación civil, sin fines de lucro, que cuenta para subsistir con los aportes de los socios, que adhieren a la misma mediante el pago de una cuota mensual, por compartir los objetivos de la misma y que posibilitan el logro de aquellos fines. Toda situación que advertida por las autoridades de la asociación pudiere poner en peligro su funcionamiento económico, merece obligatoriamente ser cuidadosamente estudiada y evaluada, tomando todas las medidas pertinentes, para disminuir al máximo su incidencia. Tal ha sido el caso del incremento de socios vitalicios, por sobre las posibilidades económicas

de hacer frente a los objetivos sociales. Dicha situación es la que motivó a la Comisión Directiva de la Entidad en su recordada reunión del 22 de diciembre de 1982 a proponer a la Asamblea la modificación estatutaria, ya que conforme la situación prevista por la Gerencia de Socios, se llegaba a la conclusión sobre "la posibilidad de que, más de treinta mil y hasta cuarenta mil socios accedieran en un año a dicha categoría lo que obviamente significaría un serio problema para las finanzas del Club, razón por lo que era necesario adaptarse al momento y prever esa posibilidad"

Idéntico criterio fue adoptado por la Asamblea de Delegados, para aprobar dicha reforma en el año 1983, fundando su decisión "en la necesidad de evitar una posible contingencia de índole económica en razón de la disminución de los ingresos genuinos que significan los recursos que se obtienen por cobro de cuotas sociales, situación ésta que de mantenerse, perjudicaría las finanzas del Club y, en definitiva, se traduciría en menores servicios a los asociados"

Como consecuencia de las disposiciones estatutarias vigentes, la Asamblea de Delegados, en su sesión del 22 de agosto de 1984 fijó el cupo señalado en el punto b) precitado en la cantidad de 30.000 socios vitalicios, el que en la sesión del 29 de junio de 1993 fue ampliado a 35.000, fijándose por último en 47.000 dicho cupo en la Asamblea del 26 de noviembre de 1996.

Por otra parte y a efectos de mantener permanentemente actualizado el registro de socios vitalicios, se estableció por parte de la Comisión Directiva, un procedimiento de depuración anual del citado registro, lo que permite, tras la baja de los que no han retirado el cupón que acredita su condición de tal, el ingreso de aquellos que se encuentran a la espera de su acceso a la categoría, por riguroso orden de antigüedad.

Las medidas adoptadas por las autoridades de la institución, son absolutamente legales, legítimas e indispensables para su normal funcionamiento. Han sido tomadas con absoluta prudencia, debidamente fundamentadas y sin lesionar de ninguna manera derechos adquiridos. Ello es así por cuanto los que se pretenden con ese carácter son sólo derechos en expectativa, puesto que jurídicamente son tales aquellos que no se han visto concretados efectivamente mediante la adquisición de carácter de socio vitalicio, como ocurre en casos asimilables a los de regímenes previsionales.

Sin perjuicio de ello cabe tener en cuenta que son varios los sistemas que han adoptado desde hace tiempo previsiones similares ante la realidad del cada día mayor expectativa de vida. Los señores asociados podrán efectuar consultas en forma telefónica al N° 0 800 8-9888 o personalmente en el Registro de Socios, en el piso 6° de la Sede Central y/o en cualesquiera de las Dependencias del Automóvil Club Argentino.

LA DIRECCION



CANCHAS PORTATILES

Kits completos para practicar diversos deportes. De fácil armado en cualquier superficie. Redes super resistentes. Estructura metálica con terminación epoxi. Incluye manual de instrucciones y un práctico empaque con manija. Versión: Fútbol • Versión: Voley • Versión: Voley piscina

12 pagos de **u\$s 4,90.-**



Phono express

(01) 733-4000
Lunes a Viernes **TODAS LAS TARJETAS**
de 10 a 19 hs.



STEPPER GYM GIBSON'S

Computadora incorporada con indicadores de calorías y tiempo de ejercicio. Con exclusivo sistema hidráulico de amortiguadores de tensión regulables. Bajo impacto óseo y mínimo riesgo cardiovascular. Imprescindible para contorneado y fortalecimiento de piernas, cintura y glúteos.

12 pagos de **u\$s 9,90.-**



REMO GYM GIBSON'S

Occupando un reducido espacio podrá realizar el imprescindible ejercicio de remo. Posee asiento deslizable y empuñadura móvil. Con sistema de tracción hidráulica. Amortiguadores de tensión regulables. Ideal para fortalecer y desarrollar la musculatura de todo el cuerpo. Incluye manual de instrucciones de armado. Recién ingresado al país.

12 pagos de **u\$s 19,90.-**

BICICLETA GIMSON'S GYM

Última generación de avanzada en bicicletas de gimnasia. Con exclusiva computadora incorporada que mide tiempo, velocidad, distancia, calorías consumidas, etc. Excelente posición de manejo, permite la regulación de la altura del asiento y posición del manubrio adaptable a toda edad. Totalmente reforzado y desarmable. Ideal para trabajar piernas, abdominales, pantorrillas, brazos y espalda.

12 pagos de **u\$s 25.-**





Paul Richard

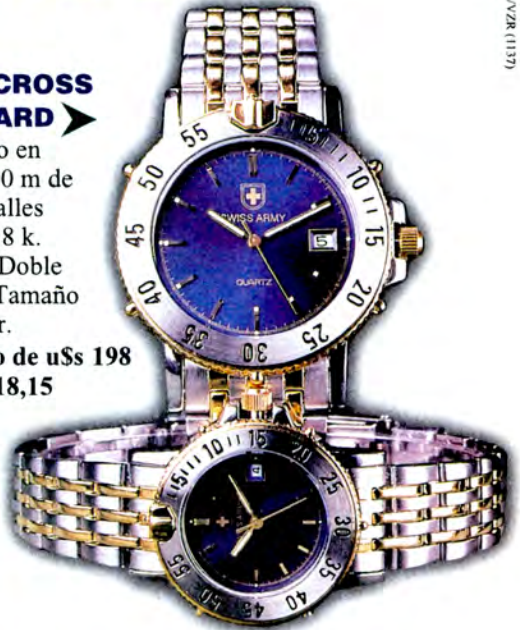
SPIN/2013



RELOJ SWISS CROSS BY PAUL RICHARD

Totalmente realizado en acero inoxidable. 100 m de sumergibilidad. Detalles micronados en oro 18 k. Aro unidireccional. Doble traba de seguridad. Tamaño para hombre y mujer.

Cód.A 2051: 1 pago de u\$s 198
ó 12 cuotas de u\$s 18,15
ó 24 de u\$s 9,88



SET ACERO PAUL RICHARD

Reloj + 1 correa de cuero original con tratamiento hipoalergénico + 1 cortaplumas Suizo + 1 bolígrafo Caran D'Ache.

Reloj: sumergible 100 m calendario a las 6. Todo en acero. Opción hombre o mujer. (Para mujer sólo en cuadrante con números romanos).

Cód.A 2050: 1 pago de u\$s 288
ó 12 cuotas de u\$s 26,40 ó 24 de u\$s 14,38



RELOJ GOTA LUPA

Con bisel y detalles micronados en oro. Corona a rosca, que le confiere absoluta impermeabilidad. Sumergible 50m. Posee calendario con vidrio gota-lupa. Tamaño para hombre y mujer. Opción cuadrante champagne o blanco.

Cód.A 2052:
1 pago de u\$s 280
ó 12 cuotas de u\$s 25,67
ó 24 de u\$s 13,98



RELOJES FISHER MILITARY

Para hombre. Análogo. Water Resistant. Con pulsador superior para los meses, corona en el medio para la fecha y hora, y corona inferior para los días. Opción cuadrante blanco o negro.

Cód.A 2053: 1 pago de u\$s 125
ó 12 cuotas de u\$s 11,46 ó 24 de u\$s 6,24



LINEA CARLA CARLISI

Micronado en oro. Clásico. Con números romanos. Opción cuadrante blanco o negro.

Cód.A 2054: 1 pago de u\$s 100
12 cuotas de u\$s 9,17
24 de u\$s 4,99



NENE - NENA

Colgante en tres colores de oro 18 k. blanco, rojo y amarillo. Incluye fina cadena de oro 18 k.

Opción grande (23 mm)
Cód.A 2055: 1 pago de u\$s 252
ó 12 cuotas de u\$s 23,10
ó 24 de u\$s 12,58

Opción chico (17 mm)
Cód.A 2056: 1 pago de u\$s 225
ó 12 cuotas de u\$s 20,63
ó 24 de u\$s 11,23



% PTF Cod 2050 (12) u\$s 316,80 (24) u\$s 345,12 2051 (12) u\$s 217,80 (24) u\$s 237,12 2052 (12) u\$s 308,04 (24) u\$s 335,52 2053 (12) u\$s 137,52 (24) u\$s 149,76 2054 (12) u\$s 110,04 (24) u\$s 119,76 2055 (12) u\$s 277,20 (24) u\$s 301,92 2056 (12) u\$s 247,56 (24) u\$s 269,52

Pedidos y consultas de lunes a viernes de 9 a 21 hs. **(01) 827-4900** Adquiéralos con las principales tarjetas de crédito. Si llama desde el interior, le reintegramos \$ 3,50 en su compra!!!

PUERTAS PLEGADIZAS PERSIANAS-VITREAUX-CIEGAS
REPLANADAS, VIDRIADAS- ETC.



Fábrica y Ventas:
RIVADAVIA 321
TEMPERLEY
(1834)-Prov. de BUENOS AIRES
Lun. a Vier. 8/12 y
15/19- Sáb.8/12

En Maderas MACIZAS y ENCHAPADAS

MABEDOR
La puerta sin problemas.
☎ 244-0157
Zonas disponibles para distribuidores

Viveros NATURALIA

Plantas para INTERIORES y EXTERIORES.
Diseño, Construcción y Mantenimiento de PARQUES
y JARDINES - CASCADAS
CULTIVOS PROPIOS
ALQUILER (o VENTA)
de plantas p/EVENTOS:
Exposiciones, Convenciones
o decoración de su empresa.

- BURELA 3263
- ☎ 545-6897/8902
- BONPLAND 1505
- ☎ 772-9528

Ventas p/mayor y menor.

Limpieza de ALFOMBRAS \$3.50 EL m2.

EN EL DIA-IVA INCLUIDO
TRABAJOS GARANTIDOS

Control de PLAGAS \$39. EL m2.

Desratizaciones
PARA DE ARTAMENTOS
IVA INCLUIDO

Limpieza y DESINFECCION
de TANQUES DE AGUA \$65. EL m2.

Ejemplo: TANQUE DE 1000 lts.- IVA
INCLUIDO- REALIZAMOS EN EL DIA

BESE SANEAMIENTO AMBIENTAL SRL REG. DE ACTIV. N.º 308 U.C.R.A.

TELEFAX 620-4223
MOVIL (15)444-6807

Mesa FAMILIAR **POOL**
PROFESIONALES

\$950

Sus hijos...
EN CASA.

Somos FABRICANTES

654-1049

NO INCLUYE IVA

PILETAS Instalamos en el día
DE NATACION en Plástico
Reforzado con Fibra de Vidrio (P.R.F.V.) Rectangulares/Riñones
T/LAS MEDIDAS hasta 8 m. x 3.50 m. x 1.40 m. a 1.80 m. (C/Desnivel).



Escalera de Acero Inoxidable

Resinas náuticas

Piso antideslizante

Ala perimetral totalmente reforzada para su tránsito

Reforzo en madera rígida recubierta en plástico reforzado de mayor dureza

OLIVOS PARK Tele 799-6203
Somos fabricantes Fax: LV 9/19 Sáb.9/13

Panamericana casi Pte. San Lorenzo - Olivos

DestACAdos
TVAS Producciones
Para publicar en esta página
382-8965/381-0630

PIES ANCHOS ?
Solucione su problema

TARJETAS
3 y 6
Pagos



A socios A.C.A
10% Dto. pago
CONTADO

GONDOLINO
HORMAS ESPECIALES desde el 38 al 50

Fábrica y Ventas: DIRECTORIO 5615-CAPITAL
Expo Ventas: Diagonal R. S. PEÑA 1118-TE: 382-1468
Capital - Frente al Obelisco

MUEBLES

ROBLE'S
FUNDADA EN 1912



La Calidad Artesanal - ROBLE'S
Fabrica y vende Directamente.

Muebles de estilo en madera maciza. Juegos de Comedores,
Living, Dormitorios, Muebles p/Oficinas, Sofacamás,
Revestimientos, Decoraciones exclusivas, Petit Muebles,
Muebles Juveniles, Cortinados-Regalos.

Un equipo de Arquitectos y decoradores boecando SIN CARGO
sus diseños y dirigidos por Vivian Jourdan.

UNICA DIRECCION:
AV. BELGRANO 1602 esq. Cevallos TeFax: 381-6696

AGUA 100% PURA
PURIFICADORES



BAJOMESADA

TODAS LAS TARJETAS AMPLIA FINANCIACION

SOBREMESADA

DIRECTO A REDES DE AGUA
Reemplazan Filtro el 6 meses
Eliminan Cloro y Sedimentos de 5/30 Micrones

554-4188
FAX 555-0367

La casa del Gremio
¡¡Comuníquese!!

EQUIPOS DE RADIO
Portátiles - Móviles - Bases

LUZ DE EMERGENCIA
Incluye BATERIA recargable
2 Tubos
Oferta CONTADO Efo. \$44.50

BC-BLU-VHF-UHF
ACI YAESU
De 12 a 220 VOLTS (200 WATTS)

CONVERTIDOR TELEFONIA
Dx 12 a 220 VOLTS (200 WATTS)

ACCESORIOS TV **CONECTORES** **TORRES**

ANTENAS COAXIALES Consulte Planes con Tarjetas de Crédito
Avda. SAN JUAN 2860 (1232) Capital Federal
☎ TeleFax 308/0613/0136

Venta-Colocación Reparación

PISOS DE MADERA
PULIDO - PLASTIFICADO
Laqueado Cristalizado
Técnico SIN CARGO (L. a D. 9 a 19)

Maderplus
641-2633 / 644-3729

ALTA CALIDAD en Aparatos para GIMNASIA

BICICLETA PLEGABLE Cdo. Efo. \$ 58.- Cdo. Efo. \$799

REMO HIDRAULICO Cdo. Efo. \$ 159.-

SIMULADOR DE CABALGATA PLEGABLE Efo. | 199.-

CINTA 2HP 10 millas
(plegable) cdo efo. \$1.299.-

EQUIPAMOS GIMNASIOS

RAQUETAS - PALETAS - ENCORDADOS
Tarj. de Crédito- PLANES DE PAGO más GASTOS DE ENVIO
Envíos al Interior - Envíos a Domicilio

TENIS CORDOBA

Av. CORDOBA 1837- (1220) Cap. TeleFax : 812-7671

Desarmables, Livianísimos!
Llévelos donde quiera! Para Exterior e Interior.
En PVC - Resistentes - Evitan Corrosión y Pinturas



ESCALERAS Y JUEGOS FLOTANTES
p/ su Piscina-Volei- Basquet -Pato- Water Polo.

671-1220
FELIPE VALLESE 3740 - CAPITAL

CALIDAD Y EXPERIENCIA EN TOLDOS

EL INDI
con Brazos Invisibles
■ GRANDES SUPERFICIES
■ BALCON TERRAZA
■ de ACCION MANUAL y/o a CONTROL REMOTO
■ LONAS para PICK UPS
■ CAMIONES y NAUTICA

Con telas Nacionales e Importadas
Planes de Pago con Tarj. de Crédito

AV. CORRIENTES 3028 CAP. 863-0630 / 862-2706

Descubra un mundo apasionante

MOTOR HOME
CLUB

Toda una moderna flota le está esperando para disfrutar en familia; y mucho... Mucho más!!.

Solicite hoy un VIAJE DE BAUTISMO
☎ (0229) 91- 811 ☎ 447- 4366
SIN CARGO las primeras 100 solicitudes mencionando este aviso.
Visitenos en: RUTA 2 KM. 41 (1884) Berazategui




SERVICIOS DEL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO A SUS SOCIOS



AUXILIO MECANICO: Equipos provistos con la última tecnología, de los tipos camilla, horquilla, plato, para servicio rápido, talleres móviles, gomerías rodantes y camillas con pluma para elevar aquellos vehículos imposibilitados de desplazarse, los cuales acudirán según la índole del desperfecto. Se hallan distribuidos estratégicamente en 162 bases en todo nuestro territorio. En la hoja siguiente podrá observar y recortar los números telefónicos para llamar al Auxilio Mecánico en todo el País.

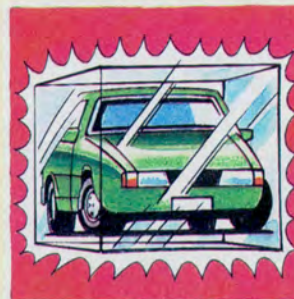


ACAMATICA: Banco de datos exclusivo para socios del ACA, al cual se puede acceder sin cargo desde cualquier punto del país, mediante una computadora personal, un módem y una línea telefónica, utilizando la "clave" que figura al dorso del cupón de pago, llamando a los teléfonos (01) 804-9494/9559/9575/9585. Desde el interior también se puede utilizar mediante la red STAR-NET e ingresando el código 21 416-0426 que le posibilita una comunicación de larga distancia, abonando tarifa de llamada local. Para consultas sobre el uso del sistema es conveniente comunicarse a los siguientes números: (01) 801-0197/1109 u 802-3074/9522. Actualmente se está trabajando para transformar ACAMATICA EN ACANET, es decir una red interna de informática mediante la cual los socios además de poder ingresar al banco de datos podrán establecer comunicaciones entre ellos.

AUXILIO NAUTICO: El servicio se brinda a los asociados presentado



el carné con la cuota al día, para embarcaciones de hasta 17 metros de eslora, en forma gratuita en la 1a. Sección del Delta Argentino, hasta un máximo de dos horas, mientras que será arancelado en la 2a. y 3a. secciones. Se puede requerir todos los días durante las 24 horas por VHF en los canales 16 ó 22, a través de Miniphone *888, por Movicom al 477-0349, telefónicamente al 745-0901 o en forma personal en Sauce 1161 San Fernando (Bs. As.). También podrá solicitárselo los lunes, miércoles y viernes de 9 a 19 horas, sábados y domingos hasta las 20 horas, por VHF canales 16 ó 22, a través de Movicom al 412-9685, por teléfono al 749-6335 o personalmente en Chubut 2229 Tigre (Bs. As.). En tanto en Rosario atiende de lunes a viernes de 9 a 20 hs, sábados, domingos y feriados de 9 a 22 horas, brindándose a embarcaciones de hasta 30 pies. Efectúa rescate náutico y/o mecánica ligera. Amplia zona de remolque sin cargo. El servicio puede solicitarse por VHF canal 74 o bien por CTI al Nº 06641370.



AUTO PROTECCION: Se realiza en la Unidad Servicial Palermo, en Goy Cruz y Demaría de Capital Federal y consiste en un tratamiento a base de Acrílico-Teflón que protege la pintura del auto de los rayos ultravioletas, lluvia, salitre y detergentes.

ESTACIONES DE SERVICIO: Ubicadas en Capital Federal y en las 23 provincias argentinas, desde La Quiaca hasta Ushuaia y desde Mendoza hasta Puerto Iguazú, tanto en grandes ciudades, rutas



o en parajes desolados en los que hay días en que sólo las visita el viento.



VENTA DE COMBUSTIBLES:

Al cargar en nuestras dependencias se asegura garantía x 2, calidad de origen YPF y responsabilidad ACA.



VALES DE COMBUSTIBLES: La compra de chequeras de "Vales de combustibles" permite efectuar la carga de los mismos en cualquier dependencia del ACA sin los riesgos de transitar con dinero en efectivo. Se pueden adquirir en Sede Central o en cualquier filial habilitada a ese efecto.

TALLERES SELECCIONADOS:

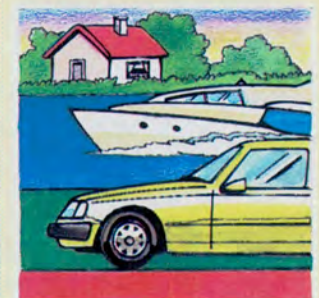
Ante el constante crecimiento



del parque automotor y el auge de la importación de automóviles de diferentes procedencias el ACA ha seleccionado talleres para que los asociados encuentren en ello, además de una atención adecuada, la idoneidad necesaria que cada caso requiere. Los mismos funcionan en Capital Federal e Interior y aplican a los socios tarifas diferenciales.



VENTA DE PRODUCTOS: El Club comercializa exclusivamente para sus asociados, filtros de aire y aceite ACA Rally, baterías ACA Serie 4, cubiertas y cámaras, productos todos que pueden ser adquiridos en las dependencias habilitadas para su venta.



SEGUROS: Contratados con la Caja de Seguros S.A., para las siguientes coberturas: Automotores (con pago inmediato de siniestro y préstamo de automotor sin cargo), Vida, Incendio de viviendas particulares, Embarcaciones de placer, Accidentes personales y Para el hogar.

TURISMO

La oferta que el Automóvil Club Argentino efectúa a sus socios en materia turística cubre una amplia gama de posibilidades tales como: EXCURSIONES ACATUR: Se realizan por nuestro territorio, tanto por vía terrestre como aérea y por los diferentes destinos turísticos del Mundo. AUTOTURISMO: Es la libertad de viajar en su propio automóvil con todo organizado por el ACA. BUNGALOWS, HOSTERIAS, HOTE-



LES Y MOTELES: 36 establecimientos confortables para efectuar un descanso reparador durante viajes largos o para utilizarlos en el lugar turístico de destino.

BALNEARIOS, CAMPAMENTOS Y RECREOS: 19 dependencias que le permiten gozar de la naturaleza y la vida al aire libre.

RESERVA DE HOTELES: En nuestra propia red, en vinculados y en cadenas internacionales.

EMISION DE DOCUMENTACION INTERNACIONAL: Registro de Conducir Internacional, Libreta de Paso por Aduanas. Carné de presentación ante Automóviles y Touring Clubes extranjeros.

CREDITO TURISTICO: Con ventajosas condiciones de financiación. Para mayor información llamar a los teléfonos (01) 802-0522/1845.



ASESORAMIENTO JURIDICO:

Nuestro cuerpo de abogados brinda asesoramiento legal gratuito a los asociados por consultas relacionadas con transferencias, patentamientos, siniestros, infracciones, causas penales, etc. referidas a automotores.



ASORAMIENTO NOTARIAL:

Un grupo de profesionales está a disposición de nuestros socios para todo tipo de trámite y/o consultas. Efectúan autorizaciones para viajes al exterior de hi-

jos menores de 21 años, poderes para exportar o importar automóviles, actas de daños por choques, o certificaciones de firmas o fotocopias de documentos.



PLAN DE COBERTURA DE SALUD:

Una sana determinación tomada por su Club para socios, cónyuges e hijos solteros menores de 21 años, los cuales sin pagar cuota adicional, abonando aranceles diferenciados conforme al convenio firmado con cada establecimiento, pueden recibir atención médica u odontológica en Capital Federal, Gran Buenos Aires e Interior. Se halla impresa la cartilla que contiene la Nómina completa de integrantes del Plan, la cual fue distribuida con el número 152 de esta Revista y que a la vez puede ser retirada de cualquier dependencia.



ATENCION AL VIAJERO: El Club desea darle más y mejores servicios a sus socios. Por eso ahora le brinda sin cargo adicional la cobertura más completa e integral: el nuevo servicio de asistencia al viajero, en la Argentina, Uruguay, Brasil, Chile, Bolivia y Paraguay. El ACA trabaja para que usted viaje seguro, con la tranquilidad de saber que nunca está solo. Porque no importa donde vaya, allí estamos nosotros.

BIBLIOTECA: Instalada en Sede Central, cuenta con más de



20.000 volúmenes sobre automovilismo y de interés general. Funciona de lunes a viernes de 10 a 17 horas y cuenta además con una biblioteca circulante para los Socios.



CASAS ADHERIDAS: Importante cantidad de comercios que efectúan descuentos a los socios. La nómina se halla impresa en la Guía de Casas Adheridas, la cual puede ser retirada de las dependencias de la Entidad.



CREDENCIAL FAMILIAR: Ante la realidad actual que representa el manejo de un automóvil por parte de ambos cónyuges o por el hecho de poseer un segundo vehículo y dado que la asociación al ACA es personal e intransferible es conveniente la obtención de la Credencial Familiar para cónyuges e hijos solteros de hasta 21 años, quienes de este modo abonarán sólo el 50% del valor de la cuota del socio, con un importe mínimo de \$ 10.

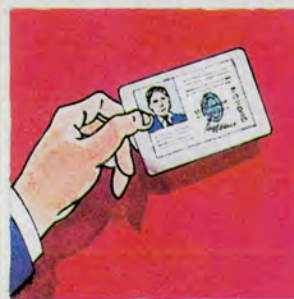


DEBITO AUTOMATICO: Ofrece la comodidad de abonar las cuotas sociales y del seguro, las cuales se debitan automáticamente de la cuenta corriente bancaria o de la tarjeta de crédito. El cargo puede ser mensual, bimestral, semestral o anual y la adhesión al sistema se efectúa en la entidad bancaria, o

en cualquier dependencia del ACA para el caso de las tarjetas; posteriormente se remitirá el cupón anual. Para consultas se puede llamar al conmutador central (01) 802-6061 internos 215 ó 415.



FAX-ACA: Funciona en 126 dependencias de todo el país para que los socios puedan emitir o recibir mensajes desde o a cualquier parte de nuestro territorio, a través del sistema de Discado Directo Nacional (DDN). Para el socio, exclusivamente la recepción de un mensaje de hasta 2 hojas es sin cargo y en caso de emisión abonará convenientes tarifas.



EMISION Y RENOVACION DE LICENCIAS DE CONDUCIR DE CAPITAL FEDERAL: Por convenio firmado oportunamente con las autoridades de la Ciudad de Buenos Aires ahora nuestros asociados y los poseedores de credenciales familiares pueden gestionar su primer licencia de conducir en las oficinas que la Dirección de Tránsito posee en la Escuela de Conducción "Juan Manuel Fangio", Av. Sarmiento e Intendente Casares, en el Parque Tres de Febrero. El horario para solicitar turno es de lunes a jueves de 9 a 18:30 horas y viernes de 9 a 12 horas. Asimismo en el 1er. Piso de la Sede Central de la Institución otra delegación de dicho ente continúa efectuando la renovación de licencia de conductor de Capital Federal, para la categoría particular (B1 o B2). El horario de atención es de lunes a viernes de 7 a 13 horas.

ESCUELAS NAUTICAS: Funcionan dos escuelas náutico-deportivas donde se desarrollan cursos de Timonel de Yate de Vela y Motor y Patrón de Yate. La que se halla en Capital Federal dicta sus clases teóricas en el Anfiteatro de la Sede Central, en el 2º Piso y las clases



prácticas en el Puerto de Olivos. Para información es conveniente llamar al teléfono (01) 702-0302 de 10 a 19 horas.

Mientras que para la escuela se halla en la Ciudad de Rosario los interesados deberán dirigirse a Boulevard Oroño 1302, Rosario o a los teléfonos (041) 24-5056, 21-5814 y 21-0864.



CARTOGRAFIA: Elaborada con tecnología digital, la cartografía del ACA se basa en la inequívoca información que suministran sus propios cartógrafos relevadores y las imágenes satelitales. Un equipo de prestigiosos profesionales en la materia genera permanentemente mapas viales y turísticos de todo el país, con la certeza y confiabilidad que sólo nuestro Club puede brindarle. Viaje seguro con la Cartografía del ACA.



ESTUDIOS, PROYECTOS Y CONTROL DE CALIDAD: Con la incorporación de tecnología de punta, el ACA realiza permanentemente estudios de planificación de tránsito urbano, asesoramiento permanentes sobre el tema, proyectos de señalización vial (horizontal, vertical y luminosa), estudios de transporte y cualquier otra tarea vinculada a la problemática vial, que requiera de la participación de experimentados profesionales. Estos tra-

bajos resultan de la formulación de convenios con municipios de todo el país, así como diferentes reparticiones viales, y tienen en todo los casos como único fin coadyuvar al mejoramiento de los distintos y diferentes conflictos de tránsito que se producen en las urbes, apuntando al principal objetivo que significa disminuir al máximo los accidentes viales. Para consultas es posible dirigirse al (01) 802-6061, internos 341 ó 345. Telefax (01) 805-4651



EDUCACION VIAL: El ACA produce a través de esta dependencia material gráfico y visual dirigido a los distintos niveles educativos, así como también dicta cursos orientados a policía de tránsito, docentes, empresas que cuenten con planteles de choferes profesionales, e interesados en la formación de formadores. Esta capacitación se realiza con la intervención de personal especializado en la problemática vial.

El Club se halla convencido de que la disminución de los accidentes de tránsito sólo podrá conseguirse con el aprendizaje de las normas y conductas respectivas; por ello, también instala los Parques Infantiles de Tránsito, a fin de promover entre los niños el conocimiento necesario que les permita ser partícipes de una sociedad más segura. Para consultar por estos servicios se puede llamar al (01) 802-6061, internos 341 ó 345. Telefax (01) 805-4651



SERVICIO DE COMUNICACION CON LOS SOCIOS: Para atender preguntas, sugerencias o comentarios sobre los servicios. De 10 a 17 horas en días hábiles con atención personalizada. Los teléfonos son los siguientes: (01) 801-1109/0197; 802-3074/9522. Fax (01) 801-2384.
SE INFORMA A LOS ASOCIADOS QUE EL NUMERO TELEFONICO 802-3674 NO CORRESPONDE AL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO.

El auxilio mecánico del A.C.A. está donde el socio lo necesita EN TODO EL PAIS

CAPITAL FEDERAL

Desde:
Miniphone *222 Movicom *222
Telecom Personal *222 Unifón *222

•BARRACAS 01-414-7337
•BELGRANO 01-414-7373
•CABALLITO 01-414-7272

•CENTRAL 01-803-3333/804-4444
Línea nocturna (20 a 07 hs)
desde el teléfono público
(0800-84774/0800-84664)

•ONCE 01-414-7474
•PALERMO 01-771-5198/
773-7958/7892
•VILLA DEVOTO 01-415-7080
•VILLA LUGANO 01-414-7575

GRAN BUENOS AIRES

•ACCESO NORTE 01-414-7500
•AVELLANEDA 01-2226197/6802
•DON TORCUATO 01-748-0219
•ING. MASCHWITZ 0488-41039/
01-414-6666

•LUJAN 0323-24003/01-418-0633
•MARTINEZ 01-414-7600
•MORENO/SAN MIGUEL 01-414-7300
•OLIVOS 01-414-7447
•PILAR 0322-30773
01-414-7400

•QUILMES 01-414-7557
•SAN A. DE PADUA 020-22377
•TIGRE 01-749-5458/3240
•TURDERA 01-414-5727

BUENOS AIRES

AYACUCHO 0296-930550/930881
ARRECIFES 0478-50997
AZUL 0281-24426
•BAHIA BLANCA 091-550076/550077/
/550313

BENITO JUAREZ 0292-2012
•CARHUE 0936-2433
CARMEN DE ARECO 0273-2200
CAÑUELAS 0226-21428
•CHASCOMUS 0241-22400
CHACABUCO 0352-27641
•CHIVILCOY 0346-23822

DOLORES 0245-7360/2541
GENERAL PIRAN 0265-91468
•JUNIN 0362-33559/30309
•LA PLATA 021-92-9040/8150
LAS FLORES 0244-3171
•LINCOLN 0355-22163
•LUJAN 0323-24003

•MAR DEL PLATA 023-950031/33
•MERCEDES 0324-20525/20956
•MIRAMAR 0291-20682/30713
•NECOCHEA 0262-23792/22106
9 DE JULIO 0317-30574
OLAVARRIA 0284-22087
PERGAMINO 0477-33500
PIGÜE 0923-3519/3399/2331

PINAMAR 0254-82743/44
•PUNTA ALTA 0932-21785
SAMBOROMBON 0241-90536
RIO TALA 0329-93140/98179
•SAN C. DE BOLIVAR 0314-20268
SAN CAYETANO 0983-70126
•SAN CLEMENTE DEL TUYU 0252-21079

SAN MIGUEL DEL MONTE 0271-20654
SAN NICOLAS 0461-26450/23293
•TANDIL 0293-25463/22200
TRENQUE LAUQUEN 0392-22188
•TRES ARROYOS 0983-27049
•25 DE MAYO 0345-2603
•VILLA GESELL 0255-62097

CATAMARCA

•CATAMARCA 0833-24513
S.A. DE LA PAZ
SAN MARTIN
•TINOGASTA 0837-20179

CORDOBA

CANALS 0463-21048
•CORDOBA 051-212020 líneas rotativas
051-236134/214713/214636

JESUS MARIA 0525-20172/20431
•LA Falda 0548-23156/22674
•RIO CUARTO 058-645216/116
SAN FRANCISCO 0564-29392/21870
•VILLA CARLOS PAZ 0541-23349
VILLA DEL DIQUE 0546-97233
•VILLA GRAL. BELGRANO 0546-61299
•VILLA MARIA 053-533365

CORRIENTES

•CORRIENTES 0783-24545/22844
CURUZU CUATIA 0774-22771
•PASO DE LOS LIBRES 0772-24333/4

CHACO

PCIA. R. S. PEÑA 0732-20471
•RESISTENCIA 0722-31184/24066
TACO POZO 0877-95027

CHUBUT

•COM. RIVADAVIA 097-464036/471845
ESQUEL 0945-2382
GARAYALDE 097-477801
PUERTO MADRYN 0965-51422/50414
PUERTO PIRAMIDE 0965-95042
•TRELAW 0965-35771/35197

ENTRE RIOS

•C. DEL URUGUAY 0442-40807/40266
•CONCORDIA 045-213478/216544
•GUALEGUAYCHU 0446-26088
•LA PAZ 0437-22323
•PARANA 043-/311319/317627

FORMOSA

CLORINDA 0718-24820
FORMOSA 0717-51810/51128

JUJUY

HUMAHUACA 0887-21005
•LA QUIACA 0855-2274
•S. SDOR DE JUJUY 0882-23865

LA PAMPA

•CALEU CALEU

COL.25 DE MAYO 099-94064
 GENERAL PICO 0302-23863/24198
 LIHUEL CALEL 0952-36101
 *SANTA ROSA 0954-23967/22435/34967

LA RIOJA

CHEPES 0821-20101
 FAMATINA 0825-93032
 GOB. GORDILLO 0826-2483
 *LA RIOJA 0822-25381
 VILLA MAZAN
 VILLA UNION 0825-70200

MENDOZA

GRAL. ALVEAR 0625-23416
 LAS CUEVAS Cabina Pública
 *MENDOZA 061-202900/201901
 POTRERILLOS 0624-82013
 *SAN RAFAEL 0627-24286/7/8
 VILLA LA PAZ 0626-21026

MISIONES

B. DE IRIGOYEN 0741-20028
 *ELDORADO 0751-22284
 *OBERA 0755-22232/21205
 *POSADAS 0752-25617/36940
 PUERTO IGUAZU 0757-20165/21125

NEUQUEN

*CHOS MALAL 0948-21174
 *NEUQUEN 099-422325/424860
 *PIEDRA DEL AGUILA 0942-93148
 *SAN M. DE LOS ANDES 0972-27332
 TRAFUL
 *VILLA LA ANGOSTURA 0944-94168
 *ZAPALA 0942-21226

RIO NEGRO

*CHOELE CHOEL 0946-2162
 *CINCO SALTOS 099-98-0707
 *CIPOLLETTI 099-71829
 *EL BOLSON 0944-92260
 GRAL. ROCA 0941-25442/27210
 LOS MENUÇOS 0940-92044
 SAN ANTONIO OESTE
 *SAN CARLOS DE BARILOCHE 0944-23000/
 23001/22611
 *SIERRA GRANDE 0934-81222
 *VIEDMA 0920-22438/22441

SALTA

*CAFAYATE 0868-21285
 R. DE LA FRONTERA 0876-81229
 *SALTA 087-310551/310229
 *TARTAGAL 0875-21939

SAN JUAN

ENCON
 *JACHAL 0647-20023
 *SAN JUAN 064-214205/214245(Fax)
 VALLE FERTIL 0646-20124

SAN LUIS

*SAN LUIS 0652-23188
 *VILLA MERCEDES 0657-23012/35050

SANTA CRUZ

C. L. PIEDRABUENA 0962-7145
 EL CALAFATE 0902-91004/91027
 *RIO GALLEGOS 0966-27010/20477

SANTA FE

*CERES 0491-20151
 FIRMAT 0465-23116
 *RAFAELA 0492-23714/34734
 *RECONQUISTA 0482-21315
 *ROSARIO 041-401278/79
 /487385/405939
 *RUFINO 0382-29360
 *SANTA FE 042-553768/553862/555242
 *VENADO TUERTO 0462-23467/32525

SANTIAGO DEL ESTERO

*SGO. DEL ESTERO 085-218899/212270
 VILLA OJO DE AGUA 0856-21023

TIERRA DEL FUEGO

USHUAIA 0901-21121/33445
 RIO GRANDE 0964-30820

TUCUMAN

*S. M. DE TUCUMAN 081-310603/311049/
 311522
 VILLA ALBERDI 0865-71314

(*) indica zona gratuita

En todo el interior del país se puede requerir el servicio desde CTI digitando *222



SERVICIO POSTAL: Para que los socios puedan remitir diferentes piezas postales desde nuestras instalaciones en todo el país, con un descuento del 10% sobre las tarifas vigentes (por convenio con OCA).



ESCUELAS DE CONDUCCION: En la Av. Intendente Casares 3997, en el Parque Tres de Febrero de la Ciudad de Buenos Aires funciona la Escuela de Conducción del Club "Juan Manuel Fangio". En la misma se desarrollan cursos integrales de manejo que incluyen examen sicotécnico, 4 clases prácticas en simulador de manejo computarizado y 8 clases prácticas en la pista de aprendizaje propia. Además se complementa esto con lecciones de Educación Vial y Mantenimiento Automotor. Informes en el teléfono (01) 801-0488.

En el interior funcionan dos Escuelas de Conducción Adheridas, que practican descuentos a los socios del Club. En la Ciudad de Mar del Plata se halla "Anclar", en la calle J. J. Paso 3115, abierta de lunes a sábados de 9 a 20 horas y en Neuquén "Lastreto" en Av. San Martín 489.

dos Gestorías del Automotor por sendos convenios. En Mar del Plata por acuerdo con Héctor A. Fonzo, en Moreno 3215 3° "A", de lunes a viernes de 10,30 a 12,20 y de 18 a 20,30 horas, con teléfonos (023) 94-5826 ó 95-5182 y en Neuquén por contrato con Fernando Adrián Lastreto, Av. San Martín 489.



INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA: Otorga títulos oficiales y en el mismo pueden cursarse las carreras de Hotelería, Gastronomía y Turismo, de tres años de duración cada una, al cabo de los cuales se otorgan los títulos oficiales de Técnico en Administración Hotelera, o Gastronómica o Turística, con un paso intermedio a los 2 años de estudio, luego de los cuales los alumnos se transforman en Operador en la especialidad elegida. Se halla ubicado en Medrano 162 de la ciudad de Buenos Aires y las consultas pueden efectuarse por teléfono a los números (01) 983-4228/4250, de lunes a jueves de 8 a 12 y de 18 a 21 horas.



REVISTA AUTOCLUB: Publicación trimestral exclusiva para los socios del ACA, con notas sobre los servicios y actividades de la Institución, que se remite sin cargo a sus domicilios.

ESTACIONAMIENTO SIN CARGO EN CAPITAL FEDERAL: Los socios domiciliados a más de 100 km de la Ciudad de Bs. As. podrán estacionar su automóvil, sin cargo en la Sede Central o donde disponga el Club, por un máximo de 10 días, con previa reserva por fax. Para mayor información dirigirse a la Filial más próxima.



GESTORIAS DEL AUTOMOTOR: En el entropeso de la Unidad Servicial Once, sita en Av. Rivadavia esquina Agüero de Capital Federal los socios de la Entidad cuentan en forma exclusiva con una Gestoría del Automotor. La misma que atiende de lunes a viernes de 10 a 17 horas efectúa todos los trámites relacionados con el automotor incluso con gestiones en el interior del país. Asimismo en el interior funcionan otras

Solicitud de Auxilio Mecánico en Ruta

SOCIO Nº

NOMBRE Y APELLIDO

MARCA COLOR PATENTE

UBICACION

POSIBLE DESPERFECTO

NOTA: Agradeceremos completar lo requerido para su mejor y más rápida atención. De solucionar el inconveniente, por favor, comuníqueme urgente para anular el pedido y poder brindar atención a otro socio. Gracias.



UN MOVICOM NO ES UN MOVICOM.



ES MUCHO MÁS.

UN TELÉFONO + CONTESTADOR + FAX + INTERNET + PAGER.

Movicom pone en sus manos la más completa gama de servicios de Telefonía Personal para que, dentro de un mundo sin fronteras, un mundo con comunicación global, usted tenga lo que realmente necesita: estar comunicado de la mejor forma, estar comunicado con Movicom, estar comunicado con mucho más.

movicom
977-7777
O AGENTES OFICIALES
www.movi.com.ar

La evolución permanente.

Movicom es marca registrada de Compañía de Radiocomunicaciones Móviles S.A., Tucumán 744, 8° piso, Cap. Fed. (1049), CUIT 30-62441865-0

POLARIZADOS



AUTOS, COMERCIOS, COUNTRY, VIVIENDAS, YATES, ETC.

AUTODECOR

18 AÑOS DE EXPERIENCIA



CONJUNTOS DECORATIVOS



Diseños originales para F100 Chevrolet C20 y D20

JUAN B. JUSTO 3322 - CAP. 584-2492

CLIMATIZACION



AIRE ACONDICIONADO

CALEFACCION

Todos los vehiculos
Ventas - Instalación y Service
Autoradio - Alarmas
Cierre centralizado de puertas
Alza cristales eléctrico
DESCUENTOS SOCIOS ACA

JUAN B. JUSTO 3557

(1416) Capital

PAYSAMDU 1661/63

TEL. 583-1963

TEL/FAX: 582-7465

581-5507

naonis

TAPICERIA Y ACCESORIOS DEPORTIVOS



DESCUENTOS SOCIOS ACA

TAPIZADOS RIVADAVIA: Rivadavia 9248 - Capital - 636-1873
VM CAR ACCESORIES: Alsina 80 - Ramos Mejia (15) 436-5302

LAVA AUTOS

místico

TRATAMIENTO CON TEFLON
SIN PULIR - QUITA LAS RAYAS
CON GARANTIA

DESCUENTOS SOCIOS ACA PRODUCTOS VADEX S.A.
TECNOLOGIA AERONAUTICA AL SERVICIO DEL AUTOMOTOR

AV. TRIUNVIRATO 4924 (ESQ. PTE. PERON)
(1682) SAN MARTIN - TEL/FAX 734-5955

EQUIPAMIENTOS

TRAFIC - DUCATO - TRANSIT - BOXER - SPRINTER
R. ESPRESS - FIORINO - TRANSPORTER

VENTANAS - BUTACAS
ASIENTO CAMA
REVESTIMIENTOS EN
ALFOMBRAS NAC. E IMP.
CORLOK O FIBRA DE VIDRIO
AIRE ACONDICIONADO
STEREOS - ALARMAS

FERRER

SISTEMAS DE
EQUIPAMIENTOS PARA
UTILITARIOS Y RECREATIVOS
DESCUENTOS SOCIOS ACA

EJECUTIVAS
CHARTER
TURISMO
AMBULANCIAS
TERMICAS
MOTOR HOME

WARNES 741 - CAPITAL FED. (1414) - TEL/FAX 854-3271/856-8603



naozca Neumáticos

AV. JUAN B. JUSTO 5757
TEL. 583-4463 / 0917

- Venta de cubiertas y cámaras.
- Alineación y balanceo computarizados.
- Llantas nuevas y reparadas.
- Tren delantero - Suspensión - Frenos.
- Mecánica general - Carburación y afinación

floresta Neumáticos

AV. JUAN B. JUSTO 6472
TEL. 672-4664 / 671-6214

BONIFICACION ESPECIAL SOCIOS ACA
TARJETAS DE CREDITO
TODAS Y CHEQUES
PERSONALES
FAX 671-6214

185-15 TRAFIC
\$84

FUNDAS



Fundas Israelíes



ACCESORIOS EN GENERAL

DURAGOMA
IMPORTADOR DIRECTO
ZONAS DISPONIBLES

WARNES 960 - Cap. Fed. Tel. 801) 855-1615

DIRECCIONES HIDRAULICAS

SERVIO RECAMBIOS INSTALACION REPARACION ALINEACION Y BALANCEO



AGENTE OFICIAL



EMILIO LAMARCA 4890 - Esquina GRIVEO - Capital
A 50 mts. de Av. San Martin 6900
574-4311

INDI-CAR



Centro Integral del Equipamiento Automotor

Transit - Trafic - Transporter - Iveco
Ducato - M. Benz - Boxer - Topic



EJECUTIVAS - CHARTERAS

BUTACAS - VENTANAS - REVESTIMIENTOS - ALFOMBRADOS
TAPIZADOS - DEFENSAS - PORTAEQUIPAJES - ESTRIBOS
PROTECTORES PLASTICOS P/ GUARDABARROS

OFERTA ALFOMBRADO Y REVESTIMIENTO COMPLETO PISO INCLUIDO \$750 TRA. CALIDAD

ALARMAS AUDIOCAR AIRE ACONDICIONADO

WARNES 1318/46 - CAP. FED. 582-9918
DESCUENTOS A SOCIOS DEL ACA

ACCESORIOS CAR S.r.l.

TAPICERIA ARTESANAL

REPARACION Y VENTAS DE BUTACAS



FUNDAS DE CUERO APOYA CABEZA Y CINTURONES

FABRICA DE FUNDAS

MARTINEZ ROSAS 923 - CAP. ALT. WARNES 850 - 854-1627/857-1142

AUTOMODELISMO

ESCALETRIC DE ESCALA



Auto Slot Argentina

Pistas familiares y Comerciales.
Asesoramiento completo.
Venta por mayor y menor.
El surtido más completo.
CONDE 745 (ALT. F. LACROZE 3200) TEL/FAX 551-2977

INSTITUTO SUPERIOR DE ENSEÑANZA UNA SOLIDA PROPUESTA PARA SU FUTURO

El Automóvil Club Argentino, por su propia naturaleza y por su carácter institucional es una Entidad rectora en la prestación de servicios a la comunidad. El desarrollo evidenciado por la actividad hotelera, turística y gastronómica ha puesto de manifiesto la necesidad de capacitar adecuadamente de recursos humanos en estas áreas, motivo por el cual ha creado el Instituto Superior de Enseñanza del Automóvil Club Argentino que se propone como objetivo la formación de profesionales orientados a insertarse en un sector de la economía que está en expansión: la Hotelería, la Gastronomía y el Turismo. Inscripto en la Dirección General de Educación de Gestión Privada del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, bajo característica oficial A. 997, otorga títulos oficiales, permitiendo a los egresados contar con



las mejores oportunidades de incorporarse al mercado laboral.

INFORMES E INSCRIPCIONES

Para mayor información y requisitos de ingreso, dirigirse a la

Secretaría del Instituto Superior de Enseñanza: Av. Medrano 162, Capital Federal, de lunes a viernes de 9 a 12 horas y de 18,30 a 20 horas.

ESTRUCTURA DEL PLAN DE ESTUDIO

1er. Año CICLO COMUN * Industria de la Hospitalidad * Administración de Empresas * Psicología Aplicada a las Organizaciones 2do. Año ADMINISTRACION HOTELERA * Housekeeping * Front Office * Computación * Comercialización Hotelera * Etica * Inglés * Portugués	* Contabilidad * Economía Política * Inglés * Portugués ADMINISTRACION GASTRONOMICA * Cocina I * Servicios de Alimentos y Bebidas * Computación * Etica * Compras, Costos y Ventas * Nutrición * Inglés * Portugués	ADMINISTRACION TURISTICA * Geografía Turística * Operatoria de Agencias de Viajes. * Computación * Asesoramiento y Ventas Turísticas * Servicio de Transporte de A & B * Etica * Inglés * Portugués
3er. Año * Recursos Humanos * Auditoria * Organización y Administración Hotelera * Derecho Aplicado * Relaciones Públicas * Servicio de AA y BB * Inglés * Portugués	* Organización y Administración * Cocina II * Recursos Humanos * Diseño de Cocinas y Restaurantes * Comercialización de AA y BB * Derecho Aplicado * Inglés * Portugués	OPERADOR TURISTICO * Circuitos Turísticos de AA y BB * Comercialización Turística * Planificación Turística * Proyectos y Promoción Turística * Desarrollo de Productos Turísticos * Derecho Aplicado * Inglés * Portugués
TECNICO SUPERIOR EN ADMINISTRACION HOTELERA * FOTOCOPIA legalizada del acta de nacimiento por Registro Civil. * Fotocopia del DNI * Dos fotos 4 x 4	TECNICO SUPERIOR EN ADMINISTRACION GASTRONOMICA * FOTOCOPIA legalizada del acta de nacimiento por Registro Civil. * Fotocopia del DNI * Dos fotos 4 x 4	TECNICO SUPERIOR EN ADMINISTRACION TURISTICA * FOTOCOPIA legalizada del acta de nacimiento por Registro Civil. * Fotocopia del DNI * Dos fotos 4 x 4

Importante: Las pasantías correspondientes a cada carrera son asignadas por la Institución.

REQUISITOS E INSCRIPCION
 1 - Prueba de Nivel: Batería de Test
 2 - Estudios Secundarios Completos
 3 - Documentación a acompañar.
 * Fotocopia legalizada del Título Secundario por autoridad competente o constancia de analítico en trámite firmado por los directivos de la Institución en donde se hallan realizado los estudios secundarios.
 * Fotocopia legalizada del acta de nacimiento por Registro Civil.
 * Fotocopia del DNI
 * Dos fotos 4 x 4

HORARIOS
 Las clases correspondientes al 1er. año -Ciclo común- se dictan:

* TURNO MAÑANA
 Lunes a jueves de 8 a 12.20 horas.
 * TURNO VESPERTINO
 Lunes a jueves de 18 a 22.20 horas
 Las clases correspondientes al 2º y 3º año de cada una de las especialidades se dictan:
 * TURNO VESPERTINO
 Lunes a jueves de 18 a 22.20 horas.

ARANCELES
 Matrícula
 \$ 200.- (No socios)
 \$ 150.- (Hijo/cónyuge socio ACA)*
 \$ 100.- (Socios ACA)
 * Hijos menores de 21 años
 La matrícula se abonará una vez cumplidos los requisitos de admisión, quedando de esta manera reservada la vacante para el ciclo lectivo. Arancel mensual \$ 250.-



Para publicar en esta sección comuníquese con LEVIT publicidad al 312-1490

DEL SUR AUTORADIO **PHILCO** SERVICE OFICIAL

AIRE ACONDICIONADO
EQUIPOS DE AUDIO
ALARMAS - LEVANTA CRISTALES
TARJETAS DE CREDITO - FINANCIACION

Av. SAN JUAN 2646 Cap. Fed. Tel./Fax 308-2118 941-3933
Av. J. B. JUSTO 7734 Cap. Fed. Tel./Fax 674-3015

Lun. a Vie. 8,30 a 19,00 • Sab. 9,00 a 13,00hs

GRATIS y en 5", controle sus Amortiguadores

Sin desmontarlos del vehículo, con el Sistema Shocktester

ricco

Centro Integral de Amortiguación y Balanceo
SUSPENSION - DIRECCION - TREN DELANTERO
ALINEADO - BALANCEO
 Av. del Trabajo 5845 - Cap. Fed.
 Tel.: 687-8530 • Tel/Fax. 687-6471

Todo menos el chasis

Electrolux
Heladeras de Absorción con Freezer. Gas 220Wats - 12volts

THETFORD
Inodoros Portátiles y para Cámara Séptica. Varios modelos.

TV
14" con control remoto 12V - 220V

SHURflo
Bombas automáticas y manuales 12 volts

Valor
Antena TV OMNI-DIRECCIONAL c/BOOSTER

indel "B"
Heladeras de Absorción c/Freezer. Gas - 220Wats - 12Volts

Crisven
Ventanas para Trafic, Motorhome, Casas Rodantes y Utilitarias

SUBURBAN
Tarmatruques de 12 y 24 litros Calefactores 3000/5000 calorías

WARNES TRAILER EQUIPAMIENTOS
TRAFIC - DUCATO - IVECO - M. BENZ 180D

Tapizados, Butacas, Ventanillas, Enganches, etc.
WARNES 1944 Cap. Tel.: 585-5915 Tel/Fax: 585-5624

REPUESTOS PARA AUTOS JAPONESES

TODAS LAS MARCAS • EL MEJOR PRECIO

MITSUBISHI MAZDA SUZUKI HONDA

TOKYO MOTORS S.A.
 Av. GAONA 1860 Ramos Mejia Tel/Fax 658-1510 • 656-9013/12
 Envíos al Interior y a domicilio sin cargo

EGR ACCESORIOS EN ACRILICO
 El Accesorio del Futuro

AUTOS • PICK-UPS • TODO TERRENO

- Deflectores Traseros, de Techo Corredizo, de Capot y Laterales
- Cubre Optica
- Protector de Faros Traseros

Darwin 90/92 Capital Federal
 Tel/Fax: 855-0832 y 857-2593

Todo. Desde lo más simple a lo más sofisticado. Heladeras, generadores, hetrojes, inodoros, cocinas, ventilas, faros, escalones, calefactores tiro balanceado y catalíticos, mesadas de acero inoxidable, toldos, tanques de agua, cámaras sépticas en fibra de vidrio. Lo que no existe lo fabricamos.

Tarjetas de crédito - Venta telefónica - Envíos al Interior

CARAMO
 Accesorios para casas rodantes
 Warnes 732 (1414) Cap.- Te.:854-2314 Fax: 856-7040

LO MEJOR DE EUROPA CON EL AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Londres, París y Roma: tres ciudades con estilos diferentes que son el alma de Europa. Cada una nos ofrece lo mejor de su cultura, historia, gastronomía y estilo de vida. Distintas, y al mismo tiempo resumen del espíritu del Viejo Continente, conservan intacto su poder de atracción desde hace siglos.

El Automóvil Club Argentino, fiel a su tradición, le ofrece a sus socios un viaje de 18 días de duración, con marcada pausa y buen nivel de servicios, según el siguiente detalle:

1 BUENOS AIRES.

Salida desde el Aeropuerto Internacional de Ezeiza en vuelo de British Airways hacia: **2 LONDRES.** Llegada. recepción y traslado al Hotel. Alojamiento. Resto del día libre.

3 LONDRES. Desayuno buffet en el Hotel. Por la mañana, visita panorámica de la Ciudad: Oxford Street

con sus grandes almacenes; Grosvenor Square y Bond Street, Mayfair, Piccadilly Circus y Regent Street, Marble Arch en Hyde Park. La sala de conciertos Royal Albert Hall, Brompton Road con el espléndido Harrods. La Plaza del Parlamento con el Big Ben. La Abadía de Westminster, Whitehall y el Palacio de Buckingham. Tarde libre. Por la noche, visita a un PUB, donde se dan cita los ingleses al finalizar sus tareas, que permite participar de una verdadera y típica atmósfera inglesa. Brindis de Bienvenida.

4 LONDRES. Desayuno buffet en el Hotel. Por la mañana, excursión al Castillo de Windsor que a través de los siglos ha sido siempre residencia de la Corona Inglesa. Regreso a Londres por el magnífico Valle del Támesis y Rannymede. Tarde libre.

5 LONDRES. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre. Posibilidad de visitar el British Museum o la National Gallery.

6 LONDRES. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre.

7 LONDRES. Desayuno buffet en el Hotel. Traslado

SI TODOS LOS HOMBRES...

Aforismos, por José Narosky

- Quien apunta al cielo siempre da en el blanco.
- Sembremos, que en algún lugar nos bendecirá la lluvia.
- Hay quien arroja un vidrio sobre la playa. Pero hay quien se agacha a recogerlo.
- ¡Tantos siglos de civilización y no aprendimos a abrazarnos!
- Cuando leo que se asesinó a un hombre quisiera ser analfabeto.
- No eres la única mujer. Pero eres única.
- El código penal olvidó condenar a la ingratitude.
- Al amigo no lo busques perfecto. Búscalo amigo.
- ¡Gracias vida! Abrí los ojos y encontré nada menos que a mi madre.
- Cuando descubro un ser cálido, olvido la frialdad del mundo.
- Gracias vida...! Abrí los ojos y encontré nada menos que a mi madre...

do al aeropuerto para abordar vuelo con destino a:



PARIS. Llegada. Recepción y traslado al Hotel. Alojamiento.

8 PARIS. Desayuno buffet en el Hotel. Un día de visita de la Ciudad: Plaza de la Opera. Plaza Vendome. Plaza de la Concordia. Champs Elysées. Arco del Triunfo. Catedral de Notre Dame. Ba-



rrio Latino. Torre Eiffel. Universidad de la Sorbona. Palacio de los Inválidos. Por la tarde, visita al moderno barrio de La Défense, proyecto urbanístico de última generación.

9 PARIS. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre. Excursión opcional al Palacio de Versailles.

10 PARIS. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre. Visita opcional de día entero a los castillos de Loire.

11 PARIS. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre. Posibilidad de visitar: el Museo del Louvre, el Museo de Orsay, el Museo de la Edad Media, el Panteón, el Cementerio del Pere Lachaise y otros lugares de interés.

12 PARIS. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre. Sugerimos visitar la tumba de Napoleón 1 en los Inválidos, el Museo Rodin, o La Vilette, ciudad de la ciencia y de la industria.

BUDDY Mc CLUSKEY EL "MUSIC MAN"

Vivir de lo que a uno le gusta y para lo que se ha nacido no siempre ocurre y menos en el terreno de las artes como la música. Pero a veces se conjuga una serie de elementos que lo permiten. Empezando por los genes, como en el caso de Buddy Mc Cluskey, "El Music Man" de Buenos Aires.

Tiene la música en la sangre, heredada de su padre, el inefable y famoso Don Dean Mc Cluskey más conocido como "Don Dean", el músico de Hollywood que se quedó en Buenos Aires, formó una banda y sobre todo una familia en la cual la música era (y es) un lazo tan fuerte como el de la sangre.

Sus hijos Buddy, Alex, Donald y Patricia trabajan todos en la música, habiendo resultado Buddy el más versátil de los cuatro. Junto con su hermano Alex y dos amigos formó el recordado grupo vocal "Los Mac Ke Mac's".

Esto más la oportunidad de conocer y trabajar con muchos grandes de la música de entonces le dio una experiencia artística invaluable agregando su actuación en importantes puestos ejecuti-



vos (siempre relacionados con la música) en canales de televisión y compañías grabadoras de discos sin olvidar la musicalización de varias películas muy taquilleras.

Asimismo interviene en muchas reuniones sociales, empresariales o diplomáticas al frente de su orquesta como también con su organización en todo lo que concierne al aspecto del show, tales como las realizadas por la Sociedad Americana del Río de la Plata, la entrega de premios a los Ministros de Economías de las Américas, en la Bolsa, el Congreso

Mundial de Cardiológica, el Congreso Internacional de Agrimensores o reuniones de fin de año en el Automóvil Club Argentino.

El secreto de su éxito es **Calidad en Música**, eficiencia y sobre todo una música que anima sin romper los tímpanos, sea cual fuere el repertorio. Buddy también se desempeña como secretario del Club Argentino de Buenos Aires, como vicepresidente de la American Society, siendo además Veedor de la Presidencia del Automóvil Club Argentino y oportunamente gestor del acuerdo entre nuestro Club y la Asociación Americana de Automóviles.

13 PARIS. Desayuno buffet en el Hotel. Traslado al aeropuerto para abordar vuelo con destino a: **ROMA.** Llegada. Recepción y traslado al Hotel. Alojamiento.

14 ROMA. Media pensión en el hotel. Por la mañana, visita panorámica de la Ciudad: Plaza del Quirinal, Palacio Presidencial, Palacio Colonna, Colina del Capitolio, Plaza Venecia, Avenida de los Foros Imperiales, Coliseo, Colina del Palatino, Lungotevere, Barrio de Trastevere, Colina Glanícola, Ciudad del Vaticano, Villa Borghese, Vía Veneto, Plaza Barberini y Fuente del Tritón. Tarde libre.

15 ROMA. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre.

16 ROMA. Desayuno buffet en el Hotel. Día libre.

Excursión optativa de día completo a: **Nápoles, Pompeya y Sorrento.** Salida por la Autopista del Sol hacia Nápoles donde se hará una visita guiada de la ciudad. Continuación hacia Pompeya. Visita opcional a las ruinas de la antigua ciudad romana sepultada por la erupción del volcán Vesubio en el 79 a C. Prosecución a Sorrento. Vista panorámica de la ciudad. Regreso a Roma.

17 ROMA. Desayuno buffet en el Hotel. Mañana libre.

Traslado al aeropuerto para

aboardar vuelo en conexión con destino a: **18 BUENOS AIRES.** Llegada al aeropuerto y fin de nuestros servicios.

El precio total incluidos impuestos es de u\$s 2.823 y se puede financiar con tarjeta de crédito hasta en 12 pagos de u\$s 255 cada uno.

Existe extensión opcional a Florencia, Venecia y/o Madrid y Andalucía.

La primera salida con fecha prevista para el 9 de octubre constituyó todo un éxito, ya que nucleó a 92 pasajeros, estando prevista la siguiente, para el 28 de diciembre del corriente año.

ATENCIÓN TELEFONICA EXCLUSIVA PARA SOCIOS DEL ACA DE 10 A 18 HS.: 806-8574 802-0522/1845 801-0226 O PERSONALMENTE EN SEDE CENTRAL, AV. DEL LIBERTADOR 1850 - CAPITAL FEDERAL, 3ER PISO, DE 10 A 17.30 HORAS.

TAPICERIA MODELO



**BUTACAS PARA
PICK UP
ISUZU - NISSAN - LUV - C10**

Asientos traseros
revatibles para
Express - Curier

TAPIZADOS ORIGINALES CUERO

FUNDAS TODAS LAS LINEAS

Av. Rivadavia 10201 (1408)
Capital - Tel. 682-5179/7758

ASIENTOS PARA PICK-UP
1/3 - 2/3

GLASS - TINT 2000

POLARIZADOS

COLOCACION AL PUBLICO

Autos - Edificios

CALIDAD Y PRECIO !!

VENTA DE FILM

AL POR MAYOR Y MENOR

IMPORTADOR DIRECTO



Juan B. Justo 3100, Cap.
857-3956

REPARACION DE PARABRISAS GOLPE DE PIEDRA Y RAJADURA



- Máxima Experiencia
- Compañías de Seguros y particulares.
- Servicio a domicilio

VENTA DE EQUIPOS Y RESINAS

IMPORTADOR DIRECTO
GLASS - TINT S.R.L.

AV. J. B. JUSTO 3100 - CAP. FED.
857-3956

INYECCION ELECTRONICA



SERVICE y
PREPARACIONES

**SISTEMAS: *AMERICANOS
*ASIATICOS *EUROPEOS**

Potenciación
de Motores
y Service ABS

Carlos José Franzí S.R.L.

Isabel La Católica 777
Tel/Fax: 301-4959 Cap. Fed. (1268)



ALQUILER DE AUTOS SIN CHOFER

- ARGENTINA ■ CABRIOLET
- URUGUAY ■ LIMOUSINES
- EE.UU. ■ TRAFFIC

TARJETAS DE CREDITO - ENTREGAS A DOMICILIO

**JUNIN 1573PB "1" (1113) CAP. FED.
RESERVAS: 803-1475/805-0933(FAX)**

SOCIOS A.C.A. 10% DESCUENTO

PARABRISAS

CRISTALES ORIGINALES
DISTRIBUIDOR BLINDEX



CERRAJERÍA
- GRABADO DE CRISTALES REGLAMENTARIO -
COLISAS - BURLETES
ELIMINACIÓN DE FILTRACIONES

Dto. Socios ACA 5% en mano de Obra

Av. Maipú 3904 - (1636) OLIVOS
Tel.: 790-5173 y 794-1966

ALARMAS NO SE DEJE ENGAÑAR

Antes de instalar una alarma en su
vehículo verifique si tiene las
siguientes características:

- ANTIROBO - ANTIASALTO - ACTIVACIÓN AUTOMÁTICA, SONORA O SILENCIOSA - DE PARKING, VALET - ETC.
- Y CUESTA SOLO \$ 169,00 INSTALADA

Servi Car

Av. San Martín 7099 - Cap. Te.: 573-2668

INDUSTRIAS DE COMANDOS ALFA SRL.

FABRICA DE CABLES DE:

Embragues, Aceleradores, Velocímetros
(cualquier marca sobre muestra)

INSTRUMENTAL DE PRECISIÓN:

Amperímetros, Manómetros, Temperatura.

CINTURONES DE SEGURIDAD

ENVIOS AL INTERIOR

MUÑECAS 1072 (1414) Cap. Fed.
Tel.: 857-3153 - Fax: 854-2214

TALLERES MAXIBREN

CHAPA - PINTURA
MECANICA EN GRAL.



SISTEMA BICAPA
TRICAPA Y PERLADO
CARBURACION - EMBRAGUE
TREN DELANTERO

PINTURA COMPLETA (BICAPA) \$ 650
PINTURA DE TECHO \$ 120
PINTURA DE PANEL \$ 40

*Nacionales e
Importados*

TODAS LAS TARJETAS
o con cheques
directos 30 y 60 días

Superamos
cualquier
presupuesto

AVELLANEDA 4546 - TEL: 674-3770

220 VOLTS EN SU AUTOMOVIL

A partir de baterías

Iluminación • Comunicaciones
Motores • Heladeras

INVERSORES



Fraga 1721 (Cód. Postal 1427)
Teléfono: 552-9802

**AEROGENERADORES
PANELES SOLARES**

BATERIAS

van Zandweghe Hnos.

ALTERNADORES ARRANQUES

PRECIOS DE FABRICA - TARJETAS DE CREDITO

DESCUENTOS SOCIOS DEL A.C.A.

DIRECTORIO 3596 - Cap. TE.: 637-2904

REPRESENTANTE
OFICIAL DE:

Willard
BOSCH
prestolite
YUASA
VARTA
DELCO

UN GRANDIOSO TRIANGULO TURISTICO

San Salvador de Jujuy, Humahuaca y Orán son los extremos de un audaz y pintoresco trilátero que atravesará las comarcas más policromas y variadas que puedan imaginarse.

Texto y fotos de Federico B. Kirbus

La Quebrada de Humahuaca, a la altura de la Paleta del Pintor (Maimará), forma parte del futuro circuito.

El camino es de ripio, pero ancho y bien conservado fuera de la estación veraniega de las lluvias.

Hemos salido de Humahuaca, a 3.000 metros sobre el nivel del mar, enfilando hacia una cadena montañosa que se eleva como un gigantesco muro hacia el saliente. La ruta es recta, con suave declive. Pero después comienza a serpentear en forma audaz para ganar altura en constantes faldeos.

El altímetro de precisión Thommen Everest, sujetado en el tablero, va marcando el ritmo continuo de nuestra ascensión: 3.500 metros, pronto 4.000, y todavía más. Por fin alcanzamos el abra. Hacia el oeste divisamos la parte superior de la Quebrada de Humahuaca, y en dirección este, la altísima sierra de Zenta con sus vientos helados (no obstante hallamos

bajo el Trópico de Capricornio, comienzo de la región tórrida). La pendiente del camino disminuye, y finalmente nos hallamos junto a una *apacheta*, señal

inequívoca que hemos alcanzado el punto más alto.

Una *apacheta* es un montículo más o menos grande de piedras sueltas. Estos guijarros son depositados en este sitio por los viandantes o jinetes que cruzan por aquí, como muestra de agradecimiento a la Pachamama, la Tierra Madre, por el buen viaje.

Para los veintiséis kilómetros desde Humahuaca hemos empleado, sin apurarnos, exactamente una hora. El altímetro señala ahora 4.125 metros,

aunque ningún cartel oficial indica ni la altura del lugar ni tampoco su nombre. En algunos mapas viejos hemos descubierto dos nombres para este inhóspito paso precordillerano, y cualquiera puede ser el correcto: Abra del Tambor o Abra de los Tambos.

El ave Fénix

Nos detenemos para caminar el corto trayecto hasta la *apacheta*, algo apartada de la huella principal.

De repente divisamos a lo lejos algo en el aire y oímos un ruido extraño. ¿Un cóndor? Tal vez no. En cuestión de segundos el objeto volador no identificado se agranda, y resulta ser un helicóptero que se nos acerca desde las yungas. Nos sobrevuela un par de veces. Saludamos a sus tripulantes, y el ave Fénix

metálica se aleja y desaparece.

(Esa misma noche volveríamos a encontrarnos con la máquina y sus ocupantes, ingenieros abocados a la búsqueda del trazado más conveniente para el gasoducto que desde el área de Campo Durán atravesará la Puna para llevar gas hasta el Norte Grande de Chile, región de Antofagasta y Tocopilla.)

Terminado este sorprendente "encuentro del tercer tipo" reanudamos nuestro viaje. Todavía tenemos que pasar por otro punto más alto (4.200 metros) en medio de un paisaje ondulado cuajado de pequeñas lagunitas y poblado de muchas vicuñas. Luego iniciamos el descenso hacia el pueblito de Aparzo, no mucho más que una capillita y una diminuta

escuela, a los 3.715 metros.

Tomamos en la bifurcación por el camino que tuerce hacia el sur, en dirección a Palca de Aparzo. "Palca", en quechua, significa unión o confluencia de dos arroyos o ríos.

El viaje se convierte en una sinfonía de colores, y pronto alcanzamos también esta meta. A partir de aquí comienza la verdadera aventura, porque el camino inicia una trepada espectacular faldeando el talud occidental del macizo de Zenta. La aguja del aneroide no se detiene: 4.200, 4.300, 4.400 metros. A los 4.500 divisamos por fin la silleta, donde el instrumento informa que estamos a 4.550 metros sobre el pelo medio de los océanos, y el odómetro del coche, que nos hallamos a setenta kilómetros del punto de partida que abandonamos tres horas antes.

Panorama grandioso

Estamos efectuando una exploración preliminar de un futuro circuito turístico. Desde lo alto del Abra de Zenta observamos una capa de nubes que cubre toda la región de Orán.

Una vista como desde un avión. No obstante la angustiante soledad, un pastorcito de ovejas vie-



En lo alto del Abra de Zenta un hito marca el punto culminante; abajo se observa un mar de nubes.



La región de San Andrés y Orán, cubierta de vegetación exuberante y atravesada por arroyos y ríos.

ne a nuestro encuentro y nos saluda. Lo convidamos con bizcochos y té caliente. Luego de contemplar boquiabiertos este escenario grandioso, decidimos iniciar el regreso, pero con la promesa de volver. Porque a partir del sitio que alcanzamos pronto comenzará a tallarse otro camino en la montaña, ya en descenso, en dirección al valle del río San Francisco, en procura de Orán.

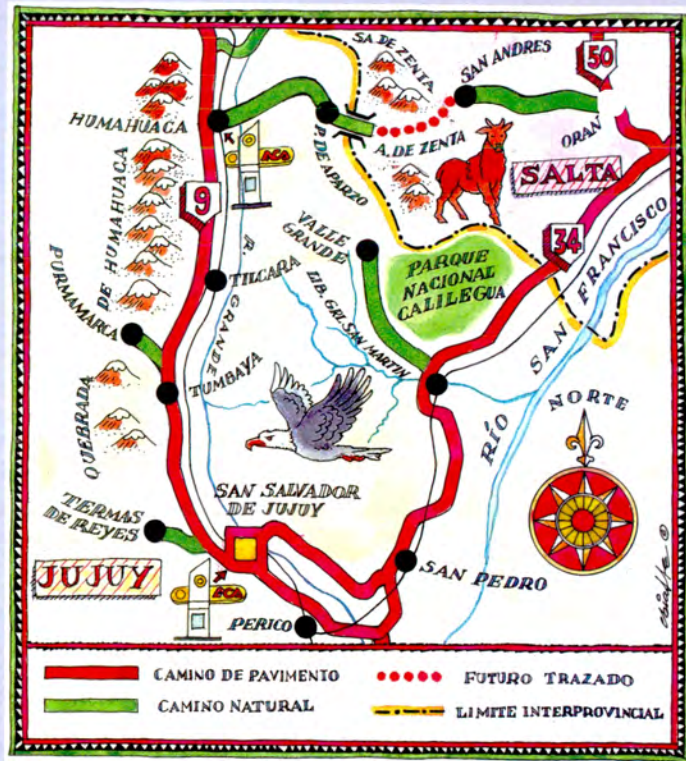
Para impulsar este proyecto vial, desde hace varios años un grupo de humahuaqueños realiza una vez al año una caminata, larga, extenuante y heroica, desde el Abra de Zenta hasta el pueblito disperso de San Andrés en la selva oranense. La iniciativa pertenece a Sixto Vázquez Zuleta, director del Museo Folklórico y dueño del Albergue de la Juventud. Ambos funcionan en Humahuaca. Sixto Vázquez emprende la cansadora marcha el 29 de agosto de cada año para unir el Abra de Zenta con San Andrés, a través de la Caminata del Reencuentro. Los excursionistas abordan en San An-

drés varios vehículos que los aguardan y alcanzan hasta San Ramón Nonato de la Nueva Orán en el día de su fiesta patronal, el 31 de agosto.

La intención de este esfuerzo es incitar a las autoridades a construir y librar al tránsito vehicular el tramo Abra de Zenta-San Andrés que todavía está sin construir. A pie son diez a doce horas, o cuarenta kilómetros, aunque la carretera, por dar más vueltas, puede tener tal vez setenta y cinco kilómetros antes de alcanzar San Andrés. De aquí en más ya existe ruta hasta Orán. Desde Zenta se pasa por parajes tales como Puesto Trancas, Queñoal, Campo del Trigal, Tablada y Puesto Buena Vista hasta alcanzar San Andrés, asentada como fuerte de avanzada dos décadas antes que Orán. En rigor Orán fue la última ciudad fundada en América por España, año del Señor de 1799, en el umbral de la emancipación.

Triángulo de ensueño

El día que se concrete el



anhelo de los norteños, con la habilitación de este tramo todavía faltante se cerrará un circuito sin parangón en nuestro país: Puna y yungas, valles y quebradas podrán atravesarse como pasando frente a sucesivos dioramas.

La virtud de este futuro periplo será la posibilidad de completar un circuito. Hasta ahora quienes visitan Humahuaca (o para el caso, La Quiaca) necesariamente deben volver por donde fueron, salvo que opten al regreso por la variante parcial Abra Pampa-Tres Morros-Purmamarca pasando por el tramo inhóspito de las Salinas Grandes de Jujuy.

En cambio, dentro de un tiempo podrán llegar a San Salvador de Jujuy, conocer

la Quebrada y comenzar en Humahuaca la travesía de Zenta para salir a Orán, de donde regresarán por la Ruta Nacional 34 a la capital jujeña.

Por las características de la topografía y del clima, una vez terminada la transversal por Zenta el camino podrá sufrir cortes debido a desmoronamientos durante las semanas más críticas del año. Pero, por lo demás, será un itinerario de singular atracción para los viajeros procedentes del llano que, pasmados, recorrerán una sucesión de escenarios como no podrían ser más bellos y contrastantes. Estimando unos 75 kilómetros para el tramo que aún falta, hemos calculado la extensión total del triángulo en 580 kilómetros. Estos podrán hacerse en una jornada dura, o en dos de trámite más placentero.

Nosotros llegamos hasta donde hoy es posible llegar: al Abra de Zenta y a San Andrés.

La caminata se la dejamos a los más jóvenes y entusiastas que hoy todavía deben avanzar por audaces desfiladeros y lechos de ríos pedregosos. Pero es así como se hace camino.



El monumento al Exodo de Humahuaca, localidad que es uno de los tres ángulos del futuro periplo turístico.



Junto a la apacheta, a más de 4.000 metros, y con la sierra de Zenta como fondo, que hay que atravesar.

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - 443-1737

Duragoma

LINEA DE ACCESORIOS PARA EL AUTOMOTOR

FABRICANTE e IMPORTADOR

La línea mas completa en
Accesorios y Fundas para autos
Nacionales e Importados.

Warnes 960 - (1414) Cap.
Tel. (01)855-1615 / Fax. (01)857-0871

consultar precios por mayor



COMPUTADORA PARLANTE PARA VEHICULOS

COMPU CAR

DETECTA Y LE AVISA DE TODAS LAS FALLAS!
De fácil instalación en su vehículo
ASESORAMIENTO Y VENTAS:
658-8560 / 443-8723

Para AUTOS, MICROS
CAMIONES, MAQ. AGRICOLA
CONSULTE PLANES DE FINANCIACION

Zonas disponibles para REPRESENTACIONES en el interior del país - C.DE CORREO N°11 (1704) Ramos Mejía - Bs.As.



FALTA DE COMBUSTIBLE
PRESION DE ACEITE MINIMA
TEMPERATURA MAXIMA
FRENOS DEFICIENTE
FALLAS DE ENCENDIDO,
ALTERNADOR Y ARRANQUE.
PROBLEMAS ELECTRICOS
FUSIBLES QUEMADOS,
Y MUCHO MAS

Talleres SG



**MECANICA
CHAPA - PINTURA
ELECTRICIDAD**

INYECCION - DIESEL Y ELECTRONICA
SERVICIO PUERTA A PUERTA

SABADOS ABIERTO DE 8 A 12 HS.
ACEVEDO 748 - CAPITAL - TEL. 772-5397
DESCUENTOS SOCIOS ACA

AUTO-RADIO air & sound CERRAJERIA POLARIZADOS TODOS DESDE \$99 X28 ALARMAS VC3 - GUARD

¡OFERTA! CISIRENA / ACT. AUTOMATICA \$ 159
ALARMA GARANTIA 3 AÑOS
FULL BASE. C/C. REMOTOS (2) \$ 119

ATENC. SOCIOS ACA-TODAS LAS TARJETAS- 12 PAGOS

WARNES 570 - ACOYTE 1663 - CAP. 855-2364
CORDOBA 5875 - CAPITAL

NEUMATICOS

PIRELLI - FATE - FIRESTONE - MICHELIN
GOODYEAR - BRIDGESTONE - BF GOODRICH

EL MEJOR PRECIO CONTADO.
CON CHEQUES O HASTA 12 PAGOS CON TODAS LAS TARJ. DE CREDITO

DESCUENTOS A SOCIOS DEL ACA

PROMOCION: ROTACION, ALINEACION Y BALANCEO
POR COMPUTADORA \$ 50 O 12 PAGOS DE \$ 5,70
TREN DELANTERO, FRENOS Y SUSPENSION
REVISAMOS Y PRESUPUESTAMOS SIN CARGO

PCO. LACROZE 2957 - CAR TEL.FAX 551-5985 TEL.555-4549

GNC

Talleres EL NEGRO

EQUIPOS DESDE \$ 450 COLOCADOS
Cuide su Motor, Nuevo Sistema de Lubricación para G.M.C.

- Renovaciones de Obleas \$ 22
- Prueba Hidráulica 1 cil. \$ 105
- Prueba Hidráulica 2 cil. \$ 163

REPUESTOS Y ACCESORIOS
DTOS. ESP. POR MAYOR
VENTAS AL GREMIO

AMPLIA FINANCIACION
ACEPTAMOS TODAS LAS TARJETAS
TRABAJAMOS EN TODO EL PAIS

DIAZ VELEZ 1633 - R.MEJIA - 488-3424

SACABOLLOS TRATAMIENTO CON TEFLON CALIBRACION DE NEUMATICOS CON NITROGENO (COMO LA FORMULA 1)

DURALINER CAJAS
PROTECTORAS
PARA PICK UP

SOCIOS ACA 10% DESCUENTO
AV. GAONA 3209 (1706) - HAEDO - TEL. 443-8143

BUTACAS - FABRICA TRAFIC - AUTOS

EQUIPAMIENTOS

- ASIENTOS CAMA • VOLCABLES
 - ALFOMBRAMIENTOS
 - VENTANAS • PARA VANS ó P.UP
- SOCIOS ACA 10% DESCUENTO

AUGE

Ruta 8 N° 9237 Km. 20800
Loma Hermosa
Fte. Nuevo Hospital - Tel. 769-4772 - Fax 848-1738



POLARIZADO TODOS LOS AUTOS

Comercio, oficinas, hogares, automóviles \$ 119

TRATAMIENTO de TEFLON NUEVO

PARA AUTOS, EMBARCACIONES Y AVIONES
Pretege, limpia y da brillo a todas las lacas \$ 139

SOCIOS ACA
10% DESCUENTO
SOLAR SYSTEM

AV. JUAN DE GARAY 3576 (1256) BS. AS.
Telefax (01) 921-1861 / 922-2285



AHORRE UN 20 % DE COMBUSTIBLE

FUELMAX
Economizador ecológico de combustible

Patentes N° 4.802.931; 4.496.395; 4.770.723
perteneientes a GENERAL MOTORS CORP.

Certificado por:
CENTRO OFICIAL
DE VERIFICACION
TECNICA



AHORRO, MAYOR POTENCIA, MENOR CONTAMINACIÓN



RENE ZANATTA PILOTO DE TC Y TC2000.

Yo lo probé en mi auto particular y mejoré el andar y su velocidad notablemente, andando nos liviano, además de ahorrar un 18 % y contaminar un 40 % menos el medio ambiente.
Por esto yo lo recomiendo.

René Zanatta

FUELMAX ES EL ECONOMIZADOR N° 1 EN EL MUNDO, Y EL MÁS EFECTIVO PUES UTILIZA LA RESONANCIA MAGNETICA PARA IONIZAR EL COMBUSTIBLE.

- AHORRA HASTA UN 20% DE COMBUSTIBLE
- AUMENTA HASTA UN 10% LA POTENCIA DEL MOTOR.
- REDUCE HASTA UN 43% LA EMISIÓN DE GASES TÓXICOS.
- APTO PARA TODO TIPO DE MOTORES A NAFTA, GASOIL O G.M.C.
- INSTALACIÓN SIMPLE Y RÁPIDA SIN CORTES NI CONEXIONES

Se instala rápidamente sobre la manguera de entrada de combustible



Motor:	Precio c/IVA
menos de 2500cc.	49,90
más de 2500cc.	69,00

REPRESENTANTE EXCL EN ARGENTINA: **MELANGE IMPORT S.H.**
TELEFAX: (01) 762-3027 ALBARELLOS 4253 - MUNRO - Bs. As.
DISPONEMOS DE ZONAS PARA DISTRIBUIDORES EN TODO EL PAÍS.



BALDIESEL S.R.L. Robert Bosch Argentina S.A. INYECCION A NAFTA Y DIESEL

Reparación de :
Equipos de Inyección Diesel
Inyección Electrónica Jectronic
y Motronic - Trabajos con garantía
Repuestos Legítimos



Administ. y Taller
RODNEY 226/234
Alt. Jorge Newbery 4300
Tel. Fax 855-8184/0634
(1427) CAP.FEDERAL

NOVEDADES EN ODONTOLOGIA

Por el Dr. S. L. Pelcman
Director del Centro Especializado en
Prótesis fijas sobre implantes.
Representante de Dental Park Research
Implant Center USA.
Adherido al Plan de Salud A.C.A.



La Odontología actual tiene el objetivo de restablecer la forma, función, estética y comodidad ausentes por la pérdida de dientes, colocando prótesis que se apoyan en las piezas dentales que le quedan al paciente y/o en la encía del mismo.

Sin embargo, cuando mayor es el número de dientes faltantes, más difícil resulta resolver este problema por los métodos odontológicos tradicionales.

El avance de la Ciencia responde a ello con el "Implante dental", que con varias formas y tamaños, permiten desarrollar diversos tratamientos para los distintos casos.

Tratamientos con implantes.

En la actualidad disponemos de diferentes tratamientos con implantes. Para nosotros el ideal es el que toma en cuenta la disponibilidad ósea, necesidades, deseos y posibilidades económicas del paciente, por lo tanto no todos los pacientes deben recibir el mismo tratamiento. Distintos casos:

Clasificamos tres grandes grupos según la cantidad de dientes a reponer por implantes:

- Cuando se debe reemplazar un sólo diente primero se coloca un implante y luego la corona sobre el mismo. Se evita desgastar las piezas dentales sanas vecinas.
- Cuando en la brecha se debe reponer varios dientes, se colocan más de un implante y luego las coronas fijas sobre los mismos. Se evita de esta manera, las incómodas y antiestéticas prótesis removibles con ganchos.
- Cuando hay que restituir todos los dientes faltantes del maxilar. En este caso hay dos opciones: 1.- Colocar hasta 8 implantes por maxilar y luego todas las coronas faltantes fijas (requiere suficiente cantidad de hueso). 2.- Colocar sólo 4 implantes para luego fijar las prótesis completas evitando su movimiento.

Con ello se eliminan las prótesis completas apoyadas

sobre las encías que se mueven a la hora de comer y de hablar dando sensación de inseguridad.

Es dolorosa la colocación de implantes?

La colocación de implantes se realiza con anestesia local siendo totalmente indolora. En el post operatorio deberá tomar algunos analgésicos, pudiendo reintegrarse a sus actividades habituales al día siguiente.

Cuál es la vida útil de los implantes?

Las primeras prótesis sostenidas por implantes osteointegrados se registran antes de 1980. Según estadísticas de Universidades de varios países al cabo de 10 años el 95% de dichas prótesis se encuentran en perfecto estado. Nuestros primeros trabajos que cuentan con ese tiempo se encuentran en buenas condiciones funcionando sin inconvenientes.

Cuáles son los cuidados?

Ante todo una buena higiene bucal con un buen cepillado y visita periódica al Odontólogo cada 6 meses.

Como siempre los asociados del A.C.A. disponen de una consulta y el respectivo estudio computarizado para implantes sin cargo.

Dr. S. L. Pelcman - Director



1 **Implantes colocados para la posterior adaptación de las coronas.**

2 **Radiografía de implante osteointegrado.**



3 **Trabajo terminado.**



Nueva Dirección: Trasladamos "El Centro de Prótesis fijas sobre Implantes" "Dentus" a nuevas instalaciones en la Av. Santa Fé 3444 10° "A" Capital Tel. 951-8138 / 821-9070 / 821-3734

Cumpleaños de 15
Eventos
Fiestas

**El mejor regalo:
UN SHOW
ARTISTICO**



ALUVION

Contrataciones:
374-3458
375-5294

¡ NO ALQUILE MAS !



TECNORTE
CONSTRUCCIONES MODULARES

COMPRELA HOY, HABITELA EN 15 DIAS
Y DISFRUTELA TODA LA VIDA.
INSTALAMOS EN TODO EL PAIS.

SEA PROPIETARIO: CUOTA PROMEDIO \$ 260
CREDITO ACCESO INMEDIATO B.H.N.

T.E.: 827-1900/821-1493 FAX: 826-9714
AV. SANTA FE 2861 - 2º F - CAP. FED.
ZONAS DISPONIBLES PARA DISTRIBUIDORES

SU PROBLEMA DE SELLOS...
LO RESOLVEMOS NOSOTROS

sellos

Delta

grabados S.A.

Administración y Ventas
ALSINA 3049, (1207) Capital Federal
TEL.: 931-1446 / 7874
FAX: 957-6311

**FABRICA DE CUPULAS
Y EQUIPAMIENTOS**

Atención personalizada

Damay Sport



Tarjetas de Crédito Solicite Promotor

AV. LOS QUILMES 1360 - BERNAL
TE.: 252-7294

RUTA 8 Nº 5042 KM. 32.500 - SAN MIGUEL
TE.: 664-1217

CAMINO DE CINTURA 880 - SAN JUSTO
TE.: 461-0275

PISOS VINILICOS
IMPORTADOR DIRECTO

\$ 4,95.- el m²

MULTIPLES APLICACIONES
CASAS - NEGOCIOS - CASA RODANTES - AUTOS - CAMIONES

Av. RIVADAVIA 2768 - Cap. Fed.
Tel: 864-0124 * Fax: 865-4279

TALLER ERIKA

Chapa - Pintura y Mecánica
Nacionales e Importados
Trabajos con Compañías de Seguros

SOCIOS DE A.C.A DTO. DEL 10%
CASTRO BARROS 615
1217 Cap. Fed. - Tel.: 931-1768

MAMPARAS DE BAÑO
CERRAMIENTOS

TECHOS Y TOLDOS de POLICARBONATO

PUERTAS PLEGADIZAS

925-7179 / 924-8370
Av. San Juan 4066 - CAP.

OFERTA \$220

PARDOPLAST

DESCUENTO 10% A.C.A.

PUILDO

ANTIGUA PLAS HOUSE

PLASTIFICADO

MADERA, MARMOL Y MOSAICO

COLOCACIÓN Y REPARACIÓN EN GRAL.
LLAMENOS I Y LO ASESORAREMOS
GTIA. ESCRITA

TEL/FAX: 904-0295
YERBAL 727
PISO 9 - Ofic. "C"



DECORE CON MADERA

MANCHAS DE HUMEDAD SOLUCION FINAL

PAREDES Y CIELORRASOS CON GRIETAS Y/O MANCHAS DE HUMEDA. REVEST. MADERA PROCES. CONTRA ACCIÓN DE HONGOS, HUMEDAD E INSECTOS

TÉRMICO-ACÚSTICO L. ROBLE/CEDRO dde \$ 60 m2 Coloc. 10%

Carpintería Francesa - nuevo Tel: 775-9107

Francisco Fernández e Hijos

FABRICA DE OPTICAS PARA AUTOMOTORES

Nuevas - Reparadas - Originales
Repuestos de encendido - Lámparas
Faros de giro y rejillas

Allende 3429 - Capital
Tel: 501-4715 - Fax: 502-6406
Descuento a Socios: 10%

INYECCION - ENCENDIDO ELECTRONICO
CARBURACION - ELECTRICIDAD
Y AFINACION DEL AUTOMOVIL
SERVICIO AUTORIZADO INDIEL

SOCIOS DEL ACA 10% DE DESCUENTO

Casimiro A. Fernández

SARAZA 905
(1424) CAPITAL FEDERAL

923-9461

Taller Norte

Servicio Técnico en Gral. - Electricidad Completa
Encendido Electrónico - Calefacción
Aire Acondicionado y/o Ecológico R 134
Baterías - Inyección Electrónica
Autos Nacionales e Importados

SOCIOS DEL A.C.A. DTO. 10%

Av. Maipú 4025 - La Lucila 799-2944

CARDINAL SERVICE
CASI TODO PARA EL AUTOMOTOR

HORARIO: LUNES A SABADOS DE 7:00 A 21:00
DOMINGOS Y FERIADOS DE 10:00 A 21:00

GAMBIO DE ACEITE Y FILTRO \$ 12
GUARDAPLAST ORIGINAL COMPLETO,
COLOCACION SIN CARGO \$ 92
ALINEACION \$ 18

MECANICA LIGERA - LAVADO DE MOTOR
S/ CARGO - BATERIAS DESDE \$ 39.

MANO DE OBRA S/CARGO
SOLICITE TURNO

TEL.: 674-3551
AV. JUAN B. JUSTO 6654 - CAPITAL

TELMA PUBLICIDAD

RADIO

GRAFICA

TELEVISION

553-0405

TODAS LAS TARJETAS

CAMBIO DE ACEITE Y FILTRO
FILTRADO DE AIRE
ENGRASE
ALINEACION Y BALANCEO

TODO POR \$ 42

YESERO

HUGO DANIEL FERMÉ

REFACCIONES - REMIENDOS EN EL DÍA

JOSÉ DE ARTIGAS 2573 - Tel.: 682-7379

LAS ESTANCIAS DE LA PATAGONIA AUSTRAL

HORIZONTES
SIN LÍMITES

Texto y fotos: Germán Sopeña



Si a la vieja Europa hay que recorrerla por sus castillos, a la infinita Patagonia hay que conocerla por sus estancias. Sobre todo si uno se dirige al extremo sur de la Patagonia, a la inmensa y casi deshabitada provincia de Santa Cruz. Allí, donde se maneja durante horas sin encontrar un solo vesti-

gio humano, los viejos cascos de estancia -reconocibles a la distancia porque se adivinan las casitas en medio de un pequeño bosque de álamos que las protegen del viento- significan el único lazo posible con la civilización en muchos kilómetros a la redonda. Por esa razón siempre fue una auténtica le-

yenda la hospitalidad de casas abiertas a cualquier viajero, con una sopa o un plato de cordero dispuesto para resolver cualquier situación de emergencia. La historia de las primeras estancias de la Patagonia más austral se vincula a colonos que llegaron desde las Malvinas buscando más tierra para sus ovejas

-razón por la cual muchas construcciones de Santa Cruz tienen gran parecido con las malvinenses-, a inmigrantes escoceses que querían instalarse sin límites a la vista, a terratenientes británicos que soñaron con la Patagonia desde los primeros relatos de Robert Fitz Roy y Charles Darwin, que recorrieron la región en-

Las elevaciones bordean al Lago Posadas en la estancia Lagos del Furioso en Santa Cruz. A la vera del espejo de agua, dos caballos pastan mansamente.



El descenso a caballo rumbo al casco de la estancia Helsingfors, ubicada sobre el Lago Viedma, permite transitar en el interior de un bosquedo de sequoias que la resguardan.

producción lanar que sufre toda la Patagonia.

En parte por esa crisis, y en parte por el descubrimiento mundial de la atracción turística de la Patagonia, una gran cantidad de esas estancias se han reconvertido en hosterías y alojamientos ideales para quienes quieren conocer la verdadera vida del campo argentino en el extremo del continente.

Actualmente hay ya 29 estancias abiertas al turismo nacional e internacional. La mayoría de ellas son las ubicadas en las cercanías de la cordillera, pero también hay varias sobre el

Atlántico, lo que permite una recorrida ideal de toda la provincia de Santa Cruz yendo por un lado y volviendo por el otro. Las atracciones son variadas en todos los casos, aunque siempre figura la tradicional actividad de la producción lanar como parte principal de un estilo de vida patagónico que aguanta a pie firme el mal momento.

Una recorrida tipo, de norte a sur y retorno, bien puede organizarse bajando por la ruta 40, cerca de la cordillera. Como el piso de la 40 es ripio grueso del que obliga a viajar despacio, parece ideal proponerse el ritmo más cal-

También sobre el Lago Viedma se halla la típica estancia patagónica Punta del Lago, parte de cuyas construcciones se observa en el fondo, quedando en primer plano Casimiro Ferrari, su propietario.

tre 1831 y 1834, a inmigrantes de origen nórdico -suecos, noruegos, finlandeses- que se afincaron precisamente en lugares de frío y lagos que les recordaban sus regiones natales y a españoles que llegaron tempranamente a instalarse en los pequeños puertos de principios de siglo. Más tarde llegaron al-

pinistas italianos, atraídos por los extraordinarios relatos del padre Alberto De Agostini, el incansable cura salesiano que recorrió a pie y a caballo toda la región.

Reconversión turística

Muchas de esas mismas estancias siguen hoy en pie pese a la crisis de la



La cría ovina es típica de la zona. En la estancia Telken, se pueden observar a estas ovejas, que felizmente pudieron salvarse de las consecuencias de la erupción del volcán Hudson, años atrás.



mo al principio de un largo viaje, para aprovechar luego la mayor velocidad de viaje que permite el pavimento cuando uno regresa hacia el norte por la ruta 3, bordeando el Atlántico.

Ocho etapas

Suponiendo que uno ya dejó atrás gran parte del país e ingresa a Santa Cruz por la ruta 40, bajando desde algún punto previo como Esquel o Comodoro Rivadavia, las posibles etapas y sugerencias que proponemos a nuestros lectores son las siguientes:

1 Explorar la costa del enorme lago Buenos Aires haciendo base en la estancia La Serena, propie-

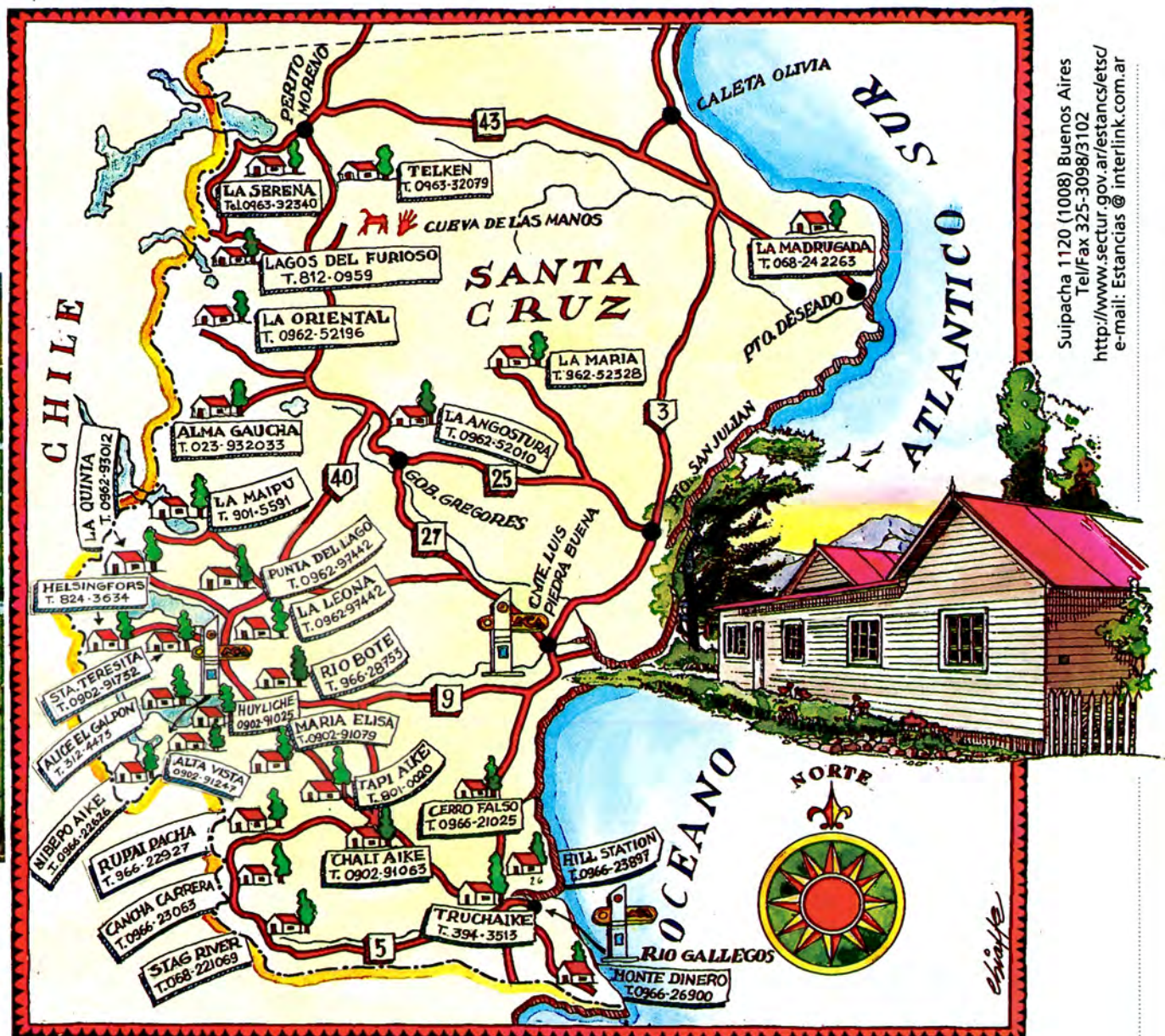
En la estancia Helsingfors podemos ver casas como esta, protegida por hileras de sequoias. Esta especie, originaria de California, Estados Unidos, fue introducida por el pionero Alfred Ramstrom en 1908.



dad de un emprendedor matrimonio belga que se afincó en la Patagonia a comienzos de esta década, sobre la

ruta provincial 43 que conduce a Los Antiguos. Además de las magníficas vistas del primero de los grandes

lagos santacruceños que veremos rumbo al extremo sur, el camino nos permite visitar el pueblo fronterizo que



Suipacha 1120 (1008) Buenos Aires
Tel/Fax 325-3098/3102
<http://www.sectur.gov.ar/estancias/lets/>
e-mail: Estancias @ interlink .com .ar

quedó cubierto por cenizas en 1991 cuando entró en erupción el volcán Hudson, en Chile, y los vientos del Pacífico desparramaron las cenizas sobre media Patagonia. Todavía pueden verse en el camino los montículos de cenizas al reparo de arbustos o grandes rocas que frenan la dispersión definitiva del polvillo gris. Muy cerca de allí, sobre la ruta 40, la estancia Telken es otra opción ideal para conocer en vivo la actividad lanera. De la mano del simpá-

tiquísimo matrimonio Nauta -él, hijo de holandeses, ella hija de neocelandeses, instalados en la Patagonia desde hace 40 años- uno puede enterarse de la dureza de luchar contra el viento, la poca lluvia, el bajo precio de la lana y seguir trabajando con una sonrisa en la boca. Desde Telken como base para pernoctar, un viaje de pocas horas nos lleva a la imperdible Cueva de las Manos, probablemente el vestigio arqueológico más importante de to-

da la Patagonia por sus pinturas rupestres de 9.000 años de antigüedad.

2 Más cerca de la cordillera, 100 kilómetros al oeste de la ruta 40 desde el cruce de Bajo Caracoles, se encuentra la magnífica estancia-hostería Lagos del Furioso, del matrimonio Cramer. Al pie de la imponente cumbre del San Lorenzo (3.700 metros), en la estrecha península que separa a los lagos Posadas y Pueyrredón, las cabañas de tipo nórdico de Lagos

del Furioso son el refugio óptimo para recorrer la desolada región a pie, a caballo o animarse a cruzar a Chile por el duro paso Roballos, alternativa ideal para los que quieren visitar el magnífico valle del río Baker que va desde el lago Bertrand hacia el Pacífico.

3 Tres estancias ubicadas en un radio de acción de unos 200 kilómetros -La Oriental, Alma Gaucha y La Angostura- son la opción más apropiada para acercarse al parque nacional Perito

Moreno, el menos visitado del país pese a su extraordinaria y agreste belleza.

No hay que confundir a este parque, sobre el lago Belgrano, con el glaciar Perito Moreno, ubicado en el parque nacional Los Glaciares, muchos kilómetros más al sur. Lejos de todo, las estancias de este lugar brindan, acaso la mayor sensación de distancia que uno pueda imaginar, ya que cualquier ciudad grande está a muchas horas de dura marcha en auto.

4 La siguiente etapa nos lleva a uno de los corazones de la cordillera de los Andes, la inigualable región que mira al cerro Fitz Roy como referencia ineludible. Allí, entre los enormes lagos San Martín y Viedma, hay seis estancias que ofrecen todas las variedades de la magia que ofrece la patagonia. La Maipú, sobre el lago San Martín; Punta del Lago o La

Leona sobre la punta este del lago Viedma; La Quinta, la más cercana al Fitz Roy; Santa Teresita o Helsingfors sobre la margen sur del Viedma, reúnen las viejas características de grandes galpones para la producción de lana además de modernas instalaciones adecuadas al paso del automovilista con vocación de aventura. Uno se puede bajar del auto y salir a la montaña o a la estepa, sea a pie o a caballo, para observar animales, escalar montañas o animarse a la experiencia máxima de trepar hasta los glaciares que bajan de los hielos continentales.

La estancia Helsingfors, de la familia Susacasa, es, probablemente, la que posee las instalaciones más modernas y confortables al pie mismo de la cordillera. Vista en el mapa es el asentamiento más occidental de la Argentina; visto desde el lugar es



una ubicación excepcional, sobre el lago Viedma, con la casa central rodeada de gigantesos pinos sequoia de California, plantados por el propietario original, Alfred Ramstrom en 1908, con el Fitz Roy al fondo y el enorme glaciar Viedma a la vista. A esas ventajas naturales suma desde este año la conveniencia de un barco

para 60 personas que surca el extremo occidental del lago Viedma para cruzar desde la estancia hacia el pueblo de El Chaltén, otro punto de parada obligada para recorrer innumerables circuitos de trekking.

En un entorno más austero y más propio de las estancias de principios de siglo, el gran alpinis-

Raleadas nubes surcan el cielo, teñidas con reflejos dorados del sol en un bucólico atardecer patagónico.





La estancia La Quinta, en cercanías del Fitz Roy, permite descubrir en una cabalgata un terreno propicio para la pastura. Ello se debe a la mayor cantidad de lluvias, y permite criar ganado Hereford, algo impensable en la región.

rrari, un apasionado de la Patagonia austral, pasa allí largos meses por año planificando grandes desafíos a las cumbres de la región y hospedando a quienes comparten su amor por la montaña andina. Su estancia conserva todos los galpones y la actividad propia de una gran estancia patagónica, organizada en torno de varias casas principales al reparo de un desnivel de la meseta que frena el viento. A lo lejos, el color verde turquesa del lago Viedma se asemeja al de un verdadero mar interior.

5 La siguiente etapa del recorrido nos lleva a toda la zo-



La fructífera iniciativa de Jorge Cramer permite disponer de coquetas cabañas en su estancia, Lagos del Furioso.

na del lago Argentino, con la atracción central de la visita al glaciar Perito Moreno pero con muchas posibilidades de vivir la vida natural de las estancias en cinco establecimientos que ofrecen cada uno lo suyo. Antes de llegar a la progresista ciudad de El Calafate se encuentra la estancia Rio Bote, sobre el caudaloso río Santa Cruz. Ya

sobre el lago Argentino tenemos las estancias Alice, El Galpón, Huyliche, Alta Vista y Nibepo Aike. Todas ellas tienen disponibilidades de alto nivel en construcciones de tipo tradicional.

6 Más al sur, las estancias María Elisa, Tapi Aike, Rupaipacha, Cancha Carrera y Stag River son la alternativa ideal para

ta italiano Casimiro Ferrari ofrece un refugio ideal para montañistas y exploradores en su estancia Punta del Lago, sobre la margen norte del lago Viedma, en el camino de la ruta 23 que lleva al Fitz Roy. Fe-

Autocosas

GUSTAVO ROSSO Producciones - Tel.Fax 443-1737 - Mov. (15)974-3598



MASCARAS PROTECTORAS



LA UNICA MASCARA CONSTRUIDA EN UNA SOLA PIEZA - CUBRE TOTALMENTE LA TROMPA (ULTRA VIOLETA) CON RED EN LAS VENTILACIONES Y PUC U.V. EN LAS OPTICAS - CON EXCLUSIVO BOLSO DE TRANSPORTE

FABRICA: UBI ARGENTINA - 041-386866 FAX 041-212079

ENVIOS A TODO EL PAIS

Distribuidor en Bs.As.: DURAGOMA Warnes 960, Cap. 855-1615 / 854-7002

DTOS. SOCIOS A.C.A.

ESCAPES CARLUCHO

SOCIOS ACA 10% DTO.

M. PELLIZA 4192 - TEL. 762-3687 - MUNRO

ORIGINALES Y DEPORTIVOS JAULAS - DEFENSAS GANCHOS PARA TRAILER



DECORACION AUTOADHESIVA FARRILLA



Lun. a Vier. 8 a 12 de 13 a 18 hs

EL CHORIZO HONRADO

755-8971

AUTO-RADIO

air & sound CERRAJERIA

POLARIZADOS TODOS DESDE \$99

X28 ALARMAS VC3 - GUARD

AIRE ACONDICIONADO

CARGAS - REPARAC. SERVICE

OFERTA EQUIPO AIA GOL - 504 - CORSA \$ 990 + iva

ATENC. SOCIOS ACA - TODAS LAS TARJETAS - 12 PAGOS

WARNES 570 - ACOYTE 1663 - CAP. 855-2364

CORDOBA 5875 - CAPITAL

LAVADORAS POR ULTRASONIDO

TESTCLAS

INYECCION ELECTRONICA. CARBURACION. INYECTORES DIESEL. AUTOPARTES.



MEJORADOR de COX y SONDA LAMBDA ACTIVADOR ELECTRO-INYECTORES UNIVERSAL RPM - Ms y TIMER VARIABLES

8 MODELOS STANDARD DESDE 4 LTS. HASTA 200 LTS.

17 AÑOS Y MAS DE 2500 LAVADORAS EN PLAZA AVALAN NUESTRA EFICACIA

Feb. y Vent. AV. LOS QUILMES 27

TESTCLAS S.R.L. BERNAL O. - 1876 - TELFAX 259-2324

DAKOTA 4x4 EQUIPAMIENTOS

4x4 UTILITARIOS PICK-UPS AUTOS

ENGANCHES MALACATES DEFENSAS ESTRIBOS ANTIVUELCO FENDERS PROTECTORES PORTAEQUIPAJES COBERTORES ACCESORIOS CAJAS Y BAULES



ENVIOS A TODO EL PAIS

• IMPORTACION • PARTICULARES Y EMPRESAS

AV. MITRE 1533 y Av. San Martín - FLORIDA - TEL/FAX: 760-0675

(A 300 MTS. DE PANAMERICANA Y PUENTE SAN MARTIN)

EQUIPAMIENTOS IND. MET. REBON

AUTOS-CAMIONETAS SOMOS FABRICANTES

Nacionales e Importadas DEFENSAS-ESCALERAS TRANQUERAS-ESTRIBOS PORTAEQUIPAJES JAULAS ANTIVUELCO PORTABICICLETAS TENSORES-PULPOS-REDES CORREAS P/SUJETAR TODO TIPO DE MERCADERIA



CALLE 86 N° 4479 y Ruta 8 Km 16.200 - San Martín Prov. Bs.As.

TELEFAX: 768-5173 / 5104

COBERTORES

planet'sinc BAKLINER

LA MEJOR PROTECCION PARA SU PICK-UP CAJONES Y COBERTORES PARA TODOS LOS MODELOS DTOS. A SOCIOS A.C.A.



Comercializa y Distribuye:

TRUCKMAN SRL.

FLORIDA 1790 (1852) BURZACO - PCIA. BS. AS.

TEL. (54-1) 299-7049 / TEL. FAX (54-1) 299-9747



Además de la actividad en tierra, la estancia Helsington ofrece excursiones al glaciar Viedma en su propio barco.

visitarse los atractivos del Atlántico y sus ciudades puerto de un enorme potencial pesquero -San Julián, Deseado- o polo petrolero -Caleta Olivia y su famoso Gorosito, el monumento al trabajador petrolero- o bien el futuro gran centro mine-

los que piensan prolongar un viaje patagónico rumbo a Chile, por el obligado paso Cancha Carrera, para conocer allí las bellísimas Torres del Paine.

7 Emprendiendo el retorno hacia el Atlántico, las estancias Chali Aike, Truchaiké, Hill Station, Cerro Falso o Monte Dineiro permiten vivir las experiencias de los establecimientos de la me-

seta patagónica. En la última mencionada, además, nos espera la vista del fin del continente, en Punta Dungeness, al borde de la frontera con Chile y del estrecho de Magallanes.

8 Por último, más al norte en el camino de regreso por la ruta 3, se encuentran las estancias La María -la más cercana al bosque petrificado y a la mayor depresión del terreno en



El autor de la nota en la entrada a la estancia Punta del Lago, junto al característico buzón para depositar correspondencia. La finca está sobre la ruta 23, rumbo al Fitz Roy

toda América, 100 metros bajo el nivel del mar- y La Madrugada, cerca de Puerto Deseado. Desde ambas pueden

ro de Cerro Vanguardia, al oeste de San Julián, donde se prepara ya una gran producción de oro y plata.

Como se ve, todo es posible en Santa Cruz.

Hay oro, petróleo, ovejas, pesca. Pero, sobre todo, muchos kilómetros por delante, todo el aire libre que uno pueda imaginar, vientos majestuosos, amaneceres o atardeceres que sólo se ven en la Patagonia y una sensación única que sólo pueden describir los que lo han visto alguna vez.

Si usted nunca llegó hasta allí con su auto y sus ganas de conocer, el próximo verano piense en la alternativa de las grandes estancias del Sur. Allí está todo lo que uno puede pedir en la Patagonia.

Mensajes por radio

Cuando se viaja en un auto por las enormes y desoladas distancias de Santa Cruz, la mejor imagen de ese mundo distinto a todo en el país lo brindan las emisiones radiales destinadas a transmitir mensajes para las estancias y pequeñas comunidades aisladas.

Son las clásicas audiciones de las repetidoras locales de Radio Nacional, tanto a media mañana como al caer la tarde, las tres repetidoras ubicadas en la provincia pasan los mensajes más diversos y sorprendentes. Por ejemplo:

- "En la estancia equis se necesita un domador auxiliar para el verano".

- "Se recuerda al capataz Fulano, que está en Gregores, que ya está lista la reparación de la pick up".

- "Al doctor de Río Turbio se le pide que vaya urgente hasta la estancia equis porque está por nacer un chico".

- "La estancia zeta pide tres tambores

de gas oil al distribuidor de El Calafate para su viaje por la 40 de la semana que viene".

Y así por el estilo. Buenas y malas noticias se mezclan, siempre en tono respetuoso, mediante la única forma de brindar el imprescindible servicio de la comunicación.

Si usted se larga en auto rumbo al Sur, cuando ingrese a Santa Cruz busque en la frecuencia AM del dial cualquiera de las tres variantes de la Radio Nacional. En el norte de la provincia se sintoniza la repetidora de Perito Moreno, en el 860 del dial.

En el centro de la provincia conviene cambiar a la onda de Gobernador Gregores, en el 720. Y más al Sur por la ruta 40, se capta mejor la repetidora de Río Turbio, en el 620 del dial.

En los últimos tres o cuatro años, la llegada del teléfono a ciertos rincones aislados ha sido una ayuda invaluable. Pero la radio sigue siendo una referencia muy utilizada y la mejor evidencia de lo que significa vivir en uno de los lugares del mundo con menos habitantes por kilómetro cuadrado.

Las islas del tesoro



Aruba

Las islas tienen un encanto particular para los turistas. En los cinco continentes hay lugares privilegiados flotando sobre los mares, a veces prácticamente invadidos y a veces maravillosamente intactos.

Por Pierre Dumas

fantasía de los escritores, deseados destinos turísticos que atraen como cantos de sirenas a los modernos Ulises en busca de aventuras y vacaciones. Como éstas que les presentamos, apenas algunas estrellas en las amplias constelaciones de islas que brillan en el Caribe, el Atlántico, el Océano Índico, el Pacífico, el Mar del Norte y el

Desde siempre las islas ocupan un lugar privilegiado en el imaginario de buena parte de los viajeros del mundo. Vírgenes de casi todo contacto con los seres humanos, o invadidas año a año por turistas en busca de descanso y diversión, estas porciones de tierra flotantes sobre mares y ríos despiertan ilusiones que un buen día se encerrarán en una valija y se tomarán un avión o un barco para ir en busca de sus misterios. Justamente esta suerte de inaccesibilidad de las islas -aunque hoy los medios de transporte la hayan superado- contribuye a su imagen tradicional de centro espiritual, lugar primordial y paradisíaco. Para el psicoanálisis moderno, las islas representan sobre todo un refugio, aquel lugar donde la conciencia y la voluntad escapan a los embates del inconsciente. No en vano son el escenario predilecto de innumerables obras de la literatura de todos los tiempos.

Libros e islas

Con **La isla del tesoro**, Robert Louis Stevenson construyó uno de los arquetipos de la novela de aventuras. El marco era ideal: los mares del sur, los piratas, un fabuloso tesoro oculto... A nuestro escritor, sin embargo, las islas no sólo lo atrajeron como escenario literario, sino que él mismo eligió pasar en Samoa los últimos años de su vida.

Un siglo antes que él, su compatriota Daniel Defoe abandonó a Robinson Crusoe en otra



Isla de Pascua

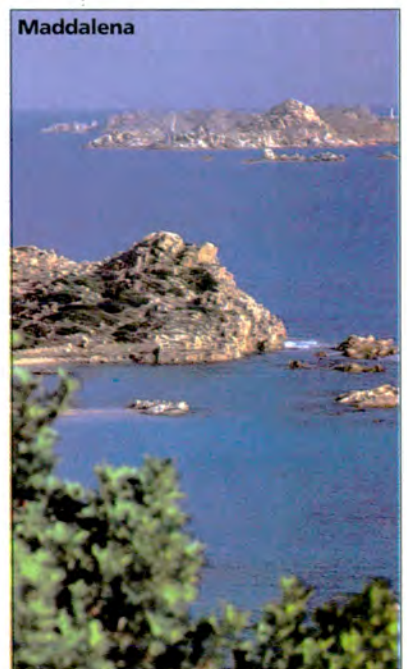
isla desierta, inspirándose en la aventura real del marino Alexander Selkirk, que había pasado buena parte de su vida en la isla Juan Fernández. Sobre esta historia real Defoe creó un mito de la literatura, con Robinson y Viernes, el buen salvaje, a quien el marino prisionero de la tierra y el mar infundirá la civilización. La fascinación que ejerció **Robinson Crusoe** en los escritores de los siglos siguientes dio pie a numerosas reescrituras y versiones de la novela, entre las que sobresale la francesa **Viernes**, de Michel Tournier. Aquí la perspectiva será diferente: Robinson ya no es la mano civilizadora en la isla de-

sierta, sino un hombre que tiene mucho que aprender sobre sí mismo en ese ambiente que le ha deparado el naufragio. Esta vez, Robinson descubrirá cuánto le falta por aprender de su relación con la naturaleza y con Viernes, que lo ayudará a reencontrarse con sus raíces de ser humano.

El señor de las moscas, del premio Nobel de Literatura William Golding, también ubica a sus personajes -un grupo de escolares supervivientes de un accidente- en una isla desierta. Esta vez no se enfrentarán al desafío de la soledad, sino al de llevar adelante una sociedad civilizada en un lugar donde no existen los mecanismos de control transmitidos por los adultos. La gran incógnita que subyace en la obra es si el bien y el mal son innatos en el corazón de los humanos o conceptos heredados de una cultura que quedan a la deriva una vez apartados de ella.

Islas para soñar

Pero no todo es literatura en materia de islas. Estas porciones de tierra que tanto hacen soñar son, además de terreno fértil para la



Maddalena

Mediterráneo.

Las Islas de Frisia

Son un grupo de islas situadas al norte de los Países Bajos y meta preferida de los holandeses en plan de fin de semana. Las costas de las islas -que por su ubicación padecen el clima inestable del Mar del Norte- son propicias para las caminatas, los paseos en bicicletas y la observación de las focas que encuentran refugio en ellas.

Además se practica wadlopen, un curioso deporte que consiste en caminar hacia el mar cuando hay marea baja y volver a tierra antes de que vuelvan a subir las aguas. La isla principal es Texel, cuya minicipalidad, Denburg, constituye el centro del archipiélago formado también por Vlieland, Terschelling, Ameland y Schiermonnikoog.

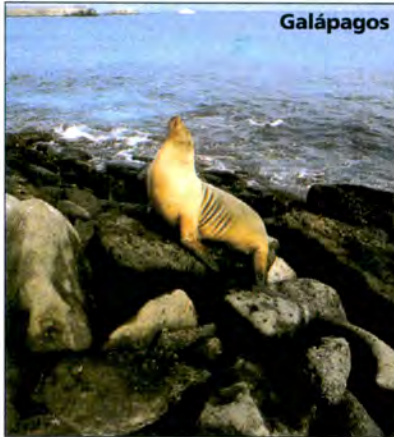
La Isla de Pascua

Rapa Nui -la Isla de Pascua- surge a 4.000 kilómetros de la costa chilena. En realidad es la punta más oriental de la Polinesia, pero sus costas rocosas e inhóspitas poco tienen que ver con los floridos atolones del Pacífico. Lejos de todo, hasta su flora y su fauna revelan su lejanía con el resto del mundo. "La única tierra

que sus habitantes pueden ver son las estrellas", dijo de ella el explorador Thor Heyerdahl. La gran atracción son sus gigantescas y misteriosas esculturas de piedra.

La Maddalena

Un gran triángulo de costas recortadas salpicadas de pequeñas playas encerradas entre rocas de color oscuro: es la isla de la Maddalena, donde brillan los mejores colores del Mediterráneo italiano. Es famosa sobre todo por sus arenas blancas y el mar cristalino, bordeado de macizos de flores blancas, amarillas y fucsia. La capital es una ciudad pequeña construida en torno a la pequeña Plaza Garibaldi, a la



que se asoman la iglesia barroca Santa Maria Maddalena y las pintorescas casas de los pescadores.

Las Galápagos

El solo nombre evoca las gigantescas tortugas marinas que tienen aquí su santuario. En estas islas ecuatorianas se reúne un increíble conjunto de fauna marina que asombró a Charles Darwin durante su paso por el lugar. En el transcurso de una misma inmersión se pueden encontrar peces tropicales y animales de agua fría, como pingüinos y leones marinos. En las aguas de las Galápagos se refugian tiburones, peces martillo y barracudas, conformando uno de los

principales paraísos ecológicos del mundo.

Islas Marquesas

Bien merecido tienen su título de nobleza este conjunto de islas que conforman el punto más septentrional de la Polinesia Francesa. El relieve se caracteriza por montañas que tocan los mil metros de altura y por profundos valles. Las islas fueron descubiertas y bautizadas por el español don Alvaro de Mendana; más tarde también desembarcó en ellas el navegante inglés James Cook. En este escenario de ensueño eligió vivir y morir Paul Gauguin, que le hizo justicia con los vivos colores de su arte.

Las Azores

A mitad de camino entre Portugal y las Américas están ancladas las islas Azores, recuerdo del antiguo dominio marítimo lusitano. Aquí se mezclan las tradiciones de los pescadores y la sombra de Moby Dick con los aires decididamente europeos de Ponta Delgada, la capital del archipiélago. Entre las maravillas de San Miguel se cuenta la Caldeira dos Sete Cidades, un cráter extinguido que contiene dos lagos, uno azul como el cielo y otro que refleja el color de la vegetación. Cuenta la leyenda que son los ojos de un pastor y una princesa enamorados...

Aruba

Los colores del Caribe tienen un encanto especial en la pequeña Aruba, una de las Anti-



llas que brota enfrente de Venezuela, a apenas unos 100 kilómetros de la costa. Los 190 kilómetros cuadrados de la isla ofrecen todas las postales soñadas por el turista en busca de mar azul, arenas cálidas y un sol deslumbrante. Para encontrar las huellas holandesas bastará dar un paseo por la capital, Oranjestad, distrayéndose apenas por un rato de los deportes náuticos y el buceo que invitan a quedarse con los ojos fijos en el mar.

Las Dahlak

El archipiélago de las Dahlak -más de 200 islas coralinas en el Mar Rojo, de las cuales sólo dos están habitadas, Dahlak Kebir y Dissei- permaneció prácticamente desconocido hasta 1952. Las islas, que desde 1993 pertenecen a Eritrea, no superan los veinte metros de altura y son casi invisibles en el horizonte. La mayoría de ellas ni siquiera tiene un nombre, y en el mapa se las distingue sólo con un número. En el mar transparente reinan los hipocampos; en las playas desiertas las únicas huellas visibles son las de las tortugas que se acercan para depositar aquí sus huevos. Un lugar casi inaccesible, que sólo se puede visitar en embarcaciones alquiladas, a veces ni siquiera demasiado seguras...

PITMAN
PRESTIGIO EN LA ENSEÑANZA
CURSOS TODO EL AÑO

- Secretariado Administrativo
- Dactilografía - Taquigrafía
- Computación - Programación
- Diseño Gráfico - Inglés
- Auxiliar Contable con Prácticas en PC
- Leyes Laborales
- Aplazados y Libres

Av. Santa Fe 2517 - 1º Piso - Tel. 821-3763/3765

CERRAJERIA AXEL

- Cambios de máquinas
- Levantavidrios
- Cerrajería en general
- Cerrajería
- Tapicería

COLOCACION AUTOS - CASAS
 J. B. Justo 3248 - Capital - Tel.: 854-6367
 Descuentos especiales a Socios

ELASTICOS "AÑASCO"
 de E. Ruiz e Hijos S.A.

EJES PARA TRAILER, CASAS RODANTES, ACOPLADOS CON O SIN FRENO, ENGANCHES

Warnes 1742 - (1416) Cap.
 Tel. 584-6688/581-4548 Tel./Fax 582-0400

FRANCO CAR

SERVICIO MECANICO NACIONALES E IMPORTADOS

Francisco Raniti
 NUÑEZ 6028 - VILLA URQUIZA
 Tel./Fax 573-2541 / 470-4939

PLASTIFICADOS pisos, parquets

PULIDOS pisos, mosaicos

Sr. Rondani: 941-1394 y 683-7275

ZACACLIA SA
BUTACAS

OFERTA BUTACA

ZX Reclinable \$ 120 - Fija \$ 100
 BUTACAS GIRATORIAS - ASIENTOS CAMA - ASIENTOS TRIPLES TRAFIC - ASIENTOS PICK-UP TRIPLES
 TODO TIPO DE ASIENTOS PARA EQUIPAMIENTOS
JEEP • TRAFIC • DUCATO • RODANTES • FALCON
 FABRICA DE AUTOPARTES DE TAPICERIA Y ACCESORIOS DEPORTIVOS
 PANELES DE PUERTA, PARASOLES, APOYA BRAZOS, TOMAS DE AIRE, VOLANTES ORIGINALES, ETC.

Suc.1: JUAN B. JUSTO 3350 - TEL 581-0130
 Suc.2: BAT. DEL PARI y WARNES - TEL 855-4720
 Suc.3: WARNES 959 - TEL 856-7128

MOSAICOS SAN MARTIN
MSM
 Mosaicos Interior y Exterior
VISITENOS

Consulte por mano de obra
 Aceptamos todas las tarjetas de crédito

Telefax 658-2179 656-4463
 FABRICA Av. San Martín 1345 (1704) Ramos Mejía

PULIDO DE PARABRISAS

TENGA SU PARABRISAS "NUEVO"
 ELIMINAMOS LAS RAYAS QUE DIFICULTAN LA VISIÓN "SIN DESMONTAR"
 AUTOS - PICK UP - ETC. NACIONALES E IMPORTADOS
 JARAMILLO 4797 - CAP. - TURNOS AL 541-5065 - 543-9082

INTEGRAL SERVICE

REPARACION INTEGRAL DEL AUTOMOTOR

MECANICA - CHAPA - PINTURA - ELECTRICIDAD

PAÑO PINTURA \$ 55 TREN DELANTERO DESDE \$ 100
 LUSTRE COMPLETO \$ 60 EMBRAGUE DESDE \$ 100
 ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN REPUESTOS

AGRELO 3370 (ESQ. V. LINIERS) ALMAGRO - 931-3408

ELASTICOS "AÑASCO"
 de E. Ruiz e Hijos S.A.

VENTAS Y REPARACIONES SUSPENSION TREN DELANTERO
 ALMEACION Y BALANCED SUSPENSION NEUMATICA
 REPUESTO ACOPLADOS

WARNES 1742 - (1416) CAP. TEL. 584-6688 / 581-4548 TELEFAX: 582-0400
 RUTA 8 KM. 16.500 TEL. 769-5443 / 5444 - SAN MARTIN

SEA UN AMIGO MAS DE CENTRO DE LUBRICACION "INDEPENDENCIA"

DESCUENTO SOCIOS DEL A.C.A.
 ACEPTAMOS TARJETAS DE CREDITO Y CHEQUES PERSONALES
 Lunes a Sábados de 8 a 20,30 hs.
INDEPENDENCIA 3677 TEL. 931-7708

RESTAURANTE Y CERVECERIA "GAMBRINUS"

Dardo A. Barbieri

COMIDAS ALEMANAS - PASTAS CASERAS
 ENTREGAS A DOMICILIO

553-2139

AV. FEDERICO LACROZE 3779
 1427 - CAPITAL FEDERAL

GAMUZAS PIELS ETC...

UNICA LIMPIEZA

NO TOXICA PARA EL USUARIO

REFORMAS - ARREGLOS

1959 1997

LA CASA DE LAS GAMUZAS®

CORDOBA 6549 Y LACROZE

TECNOLOGIA DEL 3º MILENIO

Ud. pide la fabricación de uno de nuestros modelos con las adaptaciones que mas se ajusten a sus necesidades y posibilidades.

vale u\$s 30.- SOCIOS A.C.A. Por cada compra

Green Peace Internacional

REPUESTOS Y SERVICIO MECANICO AUTOMOTOR

AMORTIGUACION **FRIC-ROT** GABRIEL

EJEMPLO:

JUEGO DE AMORTIGUADORES
DELANTEROS Y TRASEROS

DUNA: Colocados \$ 272

RENAULT 18: Colocados \$ 300

PEUGEOT 405: Colocados \$ 280

RENAULT 21: Colocados \$ 450

GOL: Colocados \$ 270

PEUGEOT 504: Colocados \$ 219

Consulte por otras marcas

EMBRAGUE COMPLETO

UNICAMENTE TODO NUEVO

EJEMPLO =PEUGEOT 504

PLACA-DISCO WOBRON

RULEMAN EMPUJE HUBER

CABLE EMBRAGUE ORIGINAL

HORQUILLA DE EMBRAGUE ORIGINAL

PERNO Y SEGURO DE LEVA

LEVA DE EMPUJE

GUIA DE DIRECTA Y SEGURO

RECTIFICADO Y BALANCEO DE VOLANTE

GARANTIA TOTAL

PRECIO
OFERTA **\$ 290,-**

MOTORES CON INYECCION ELECTRONICA

LIMPIEZA DEL SISTEMA
DE INYECCION

\$ 50,-

CONSULTE PRECIO POR
AFINADO COMPLETO

DIAGNOSTICO SIN CARGO

ESTEREO - PARLANTES TWITER - COMPACTERAS POTENCIAS - ECUALIZADORES SUBWOOFERS

VENTA- COLOCACION
MARCAS

PIONNER - ALPINE - JVC - BELTEX
BOSS - KENWOOD

OFERTA

ESTEREO PIONNER LINEA 4600
FRENTE DESMONTABLE COLOCADO

\$ 350,-

FERESPAST

S.R.L.

R. SCALABRINI ORTIZ 1902/10
(1425) CAPITAL FEDERAL
TEL/FAX 833-2715 - TEL. 833-0910

**VENTAS POR
MAYOR Y MENOR**

FRENOS COMPLETO

RECTIFICADO DE CAMPANAS

CINTAS NUEVAS

CILINDROS NUEVOS

RECTIFICADO DE DISCOS

PASTILLA DE FRENO NUEVAS

CONTROLAMOS BOMBA Y SERVO

\$ 150,-

GARANTIA TOTAL

ESTE ES UN EJEMPLO DE: PEUGEOT 504,
RENAULT 9, RENAULT 19, DUNA,
FIAT 128, TAUNUS, SENDA, GOL, SIERRA
CONSULTE POR OTRAS MARCAS

Descuentos Especiales
a Empresas

TODAS LAS TARJETAS

**SI LO QUE USTED NECESITA
NO LO ENCUENTRA EN ESTE AVISO
¡LLAMENOS!**

ALARMAS OFERTA

ANTIROBO - ANTIASALTO

CON 2/CONTROLES

2 AÑOS DE GARANTIA

PROTEJE PUERTAS, BAUL,

CAPOT, VIDRIOS, CORTE MOTOR

COLOCADA

\$ 110,-

CONSULTE POR OTROS
TIPOS DE ALARMAS

VC3 - X 28 - VISION - GUARD - HANK

CORREA DISTRIBUCION

COLOCADA

DUNA , 128, REGATTA 85: \$ 80

REGATTA : \$ 100

RENAULT 18: \$ 100

RENAULT 21: \$ 150

SENDA, GACEL, GOL: \$ 100

FORD TAUNUS: \$80

FORD SIERRA: \$ 100

Recuerde que la correa de Distribución
es aconsejable cambiarla cada 50.000Km

AFINACION COMPLETA INCLUYE

LIMPIEZA DE CARBURADOR

CAMBIO DE JUNTAS Y DIAFRAGMAS

CONTROL DEL ENCENDIDO ELECTRONICO

O CAMBIO DE PLATINO Y CONDENSADOR

TAPA Y ROTOR, CABLE DE BUJIA, -

BUJIAS, FILTRO DE AIRE Y NAFTA

\$ 150,-

CHAPA Y PINTURA

EJEMPLO: PEUGEOT 504
PINTURA COMPLETA

\$ 1.000,-

CONSULTE PLANES DE PAGO
PRESUPUESTOS SIN CARGO

PRECIOS ESPECIALES A EMPRESAS
Y CIA. DE SEGUROS

AIRE ACONDICIONADO

VACIO DEL EQUIPO DE AIRE
CARGA COMPLETA Y REVISACION

\$ 30,-

REPARACION Y COLOCACION
VENTAS

EQUIPO COMPLETO COLOCADO

EJEMPLO GOL

\$ 1.300,-

Facultativos en teleconferencia Buenos Aires-Boston.



VISUAL FORUM



El doctor Rubén Zito, presidente de Visual Forum en el "center" porteño.

FOTOS: FABIAN MALAVOLTA

UNA RED DE CONOCIMIENTO MEDICO MUNDIAL

Gracias a los avances del mundo moderno es posible "visitar al instante" a médicos de diversas partes del planeta o compartir una conferencia interactuando con el orador.

Ante enfermedades graves o intervenciones quirúrgicas, en momentos críticos en que la salud, un órgano o incluso la vida de una persona está en juego, los pacientes naturalmente necesitan contar con una segunda opinión médica. Si estuviera a su alcance, desearían consultar a los más prestigiosos centros médicos del mundo, de manera de confirmar su diagnóstico y acceder a los últimos avances y tratamientos que se realizan en el exterior.

Hasta hace muy poco tiempo, la única alternativa para alcanzar este objetivo era viajar al exterior, sorteando una serie de inconvenientes, como determinar cuál es la mejor institución y con quién atenderse, para luego emprender un viaje, con los costos y avatares que ello trae aparejado.

A la derecha de su pantalla

Hoy, Visual Forum, una empresa Argentina con prestigio internacional, brinda un

servicio único en América que permite realizar consultas interactivas a través de videoconferencia (con calidad de imagen similar a la Televisión y audio de calidad FM) con los más importantes centros médicos y universitarios del mundo sin moverse del país. En el "Telemedicine International Center" que funciona en Santa Fe y Callao

(Capital Federal), esta empresa tiene montado un sofisticado equipamiento de *Telemedicine Workstation* o estaciones de telemedicina. Sergio Goldenberg, vicepresidente de la empresa, nos cuenta que las estaciones de telemedicina están basadas en poderosos equipos de computación que tienen integrados sistemas de vi-

deconferencia profesional, que incluyen cámaras que se manejan con control remoto y permiten enfocar al paciente o una parte específica de su cuerpo. Además poseen periféricos médicos específicos, como cámaras especiales para exhibir placas radiográficas, videomicroscopios y cámaras endoscópicas.

Este avance tecnológico permite que los médicos del exterior puedan ver en monitores gigantes todos los elementos de diagnóstico, así como la garganta, la nariz, el oído, las lesiones en la piel, los ojos, o cualquier otro órgano que se enfoque desde la estación de Argentina. Estas imágenes y sonido de excelente calidad se producen en tiempo real (en el mismo momento en que se realiza, sin retardos ni degradaciones en la calidad de la transmisión) y permite el diálogo y el debate simultáneos entre los profesionales extranjeros y los médicos locales.

De esta forma, puede realizarse una consulta de las mismas características y eficacia de una entrevista presencial, como si el paciente hubiera viajado al exterior para ser examinado y con la alternativa de consultar uno o más centros de excelencia en cualquier lugar del mundo donde se encuentren. Para que estas comunicaciones sean factibles, se utilizan líneas especiales de altísima velocidad de transmisión y de última generación, que envían por canales separados el audio y el video, manteniendo intacta la calidad de ambos. Este servicio se brinda a pacientes y médicos particulares, hospitales, obras sociales y prepagas. Sin duda nos encontramos ante un anticipo del futuro, en el cual seguramente estas aplicaciones serán de uso común y masivo. Es realmente auspicioso que este servicio se encuentre dispo-



Uno de los equipos de teleconferencia en funcionamiento.

nible hoy, y que nuestro país y su gente puedan utilizarlo. El Dr. Rubén Zito, Presidente de Visual Forum, es uno de los pioneros de la telemedicina no sólo en nuestro país sino en el mundo entero, pues participó en Estados Unidos de las primeras experiencias de transmisiones de imágenes y diagnósticos a distancia. En dicho país comenzaron a utilizar estas tecnologías, desarrolladas por las fuerzas armadas, para asistir desde los centros del país a los médicos de campaña en los campos de batalla. Luego se trasladaron a la actividad civil para apoyar desde los hospitales centrales a los médicos rurales, y finalmente para realizar educación y capacitación médica a distancia. Luego de doce años de trabajo, capacitación y docencia en los Estados Unidos, destacándose en la Universidad de Yale, el Dr. Zito regresa a nuestro país con el objetivo de dotar a la Argentina de vínculos interactivos con una red médica internacional. Con este propósito y junto a expertos en telecomunicaciones crea la empresa Visual Forum. Un artículo del prestigioso diario The New York Times destacó esta novedosa vinculación médica en diciembre de 1996.

Educación a distancia

Utilizando las líneas de alta velocidad y equipos especialmente diseñados para transmitir videoconferencias en grandes auditorios, Visual Forum organiza fo-

ros, seminarios, conferencias, cursos, etc, entre Argentina y casi todos los países del resto del mundo, tanto en el ámbito médico, como en el de la educación y la comunicación institucional.

Las imágenes tomadas de los equipos de videoconferencia se proyectan en pantallas gigantes y un sistema de audio ambiental permite que la gente del auditorio vea y escuche al orador desde el exterior mientras éste observa y escucha sus preguntas.

A la configuración se le añade un sistema de traducción simultánea, que permite una total interactividad, como si el orador estuviera presente en la sala. Todo esto facilita el acceso a los conocimientos en el lugar y el momento en que se producen, rompiendo las barreras de la distancia y del idioma.

Además de verse al orador, tal como ocurre con las transmisiones por televisión cuando se realiza una conexión vía satélite, éste puede exhibir videos, diapositivas, transparencias y animaciones, enriqueciendo su exposición y brindando un amplio abanico de posibilidades que satisfacen las más exigentes expectativas que cualquier institución médica, educati-

va o empresaria pudieran tener al organizar un evento internacional.

Ante la idea de realizar una conferencia internacional, muchas organizaciones se encuentran con el problema de contar con el orador pero no con salas equipadas en el exterior. En este sentido Visual Forum forma parte de una red mundial de salas,

por lo que además de montar el salón con el equipamiento completo y las líneas requeridas en nuestro país, ubica una sala completa en el exterior en la ciudad donde se encuentre el orador, facilitando de este modo la organización integral del evento a un costo generalmente infe-



Con los equipos pueden transmitirse los estudios médicos del paciente con altísima calidad de imagen.

rior al del traslado del orador a nuestro país. Por otra parte pueden realizarse videoconferencias multipunto, en las cuales varios disertantes de distintos lugares del mundo se conectan simultáneamente y aparecen todos en la pantalla gigante como si hubiera traído un grupo de panelistas de distintos lugares del mundo.

Todo esto, tan parecido a la ciencia ficción, es una realidad que en este mundo globalizado nos acerca una empresa pionera que va a dar mucho que hablar.

SUGERENCIAS PARA EL AUTOMOVILISTA

Para publicar en esta sección comuníquese con LEVIT publicidad al 312-1490

AIRE ACONDICIONADO
 • GUARDABARROS PLÁSTICOS
 • ALZA CRISTALES ELÉCTRICOS
 • CIERRE DE PUERTAS CENTRALIZADO

• ALARMAS
 • CALEFACCIÓN
 • AUDIO
 • PARLANTES CENTRALIZADO
 • ANTENAS

VENTA INSTALACION SERVICE
TALLER SELECCIONADO 202

AUTO RADIO HONORIO

AV. HONORIO PUEYREDON 2002 CAP 582-5061

CAPOTAS GAÚCHAS
 En telas vinílica con estructura metálica

F-100
 IZUZU
 CHEV-D20/S10
 LUV
 SAVEIRO
 TOYOTA
 MITSUBISHI
 RANGER
 NISSAN
 SILVERADO

COBERTORES Y BAULES FACIL ARMADO

ARGBRA Tel. 294-9610 Fax 293-0691



TRAILERS - ENGANCHES

Para: Lanchas * Jets
 * Motos * Autos * Karting
 * Caballos * Carpa Aut.
 * Autoelevadores
 * Palascargadoras
 * Batanes * Especiales
 * Ejes * Elásticos, etc.

nautiruedas

LINIERS 679 (1602) Florida 795-1408



AHORRE COMBUSTIBLE con DEMAC MOTOR MADE IN CEE

Garantía 5 Años

TARJETAS DE CREDITO

15% de disminución del consumo * Aumento de Potencia

Si en un plazo de 15 días el DEMAC MOTOR no fuera de su conformidad, puede devolverlo sin cargo alguno.

Importa y distribuye: MECANICA PEHUEN
 CHACO 2060 V. ALSINA (1822) Tel./Fax: 209-3516
 en Internet: <http://www.ssdnet.com.ar/mecanicapehuen>

ZONAS DISPONIBLES PARA DISTRIBUIDORES



SILENCIADORES Y CAÑOS DE ESCAPE

LINEA NACIONAL e IMPORTADOS

- BULNES 1490 (casi esq. Honduras) Tel. 862-0588
- BRASIL 161 (esq. P. Colón) Tel. 361-2008

OSVALDO ESCAP

TARJETAS DE CREDITO EN CUOTAS DESCUENTOS SOCIOS ACA



NO PERMITA QUE LE ROBEN LA RUEDA!!

PROTECTOR RUEDA DE AUXILIO

Es otro producto **GUARDAPLAST** LEGITIMO

Informes de Colocación Lun. a Vier. 7 a 15 hs
 750-5692/5483/0830



encendido silvio s.a.

CIBIÉ Valeo ILUMINACION

Nº 1 en Faros Originales

OPTICAS y FAROS AUXILIARES todos los modelos

0800-4-0025

FUNDAS

p/autos nac. e imp.

ALGODON dde \$ 40
PANA Imp. dde \$ 90

- * Alfombras Originales
- * Techo Interior Original
- * Laterales de Puerta
- * Tapizados Originales

CUBRE COCHES para lluvia y granizo
PEUFUND S.A.
 Warnes 1070 Cap. Tel. 855-5234



RENAULT

REPUESTOS Envios al
 CHAPA Interior y
 ACCESORIO: a domicilio

WAR-CAR Warnes 1101/05 - Cap. Fed.
 Tel.: 855-8223 / 854-1631 Fax (54-1) 856-4352



ARREGLAMOS SU PARABRISAS

Fix-Glass ARGENTINA **Ultra B-O-N-D** COLORADO - U.S.A.

REPARE SU PARABRISAS DAÑADO EN LUGAR DE CAMBIARLO, Y SALGA A CENAR CON EL DINERO QUE SE AHORRA!!

GOLPES de PIEDRA **RAJADOS**

TRABAJOS CON GARANTIA ESCRITA
 15 AÑOS DE EXPERIENCIA EN REPARACIONES
 NO ACEPTE IMITACIONES !!!

CASA CENTRAL
 JUAN B. JUSTO 3165 CAP. FED.
 Tel. Fax: (01) 855-6385 • (15) 474-9896
 1/2 cuadra antes de Warnes mano a Prov., única dirección en Capital.

VENTA de EQUIPOS
 REPRESENTANTE ZONA NORTE
 Av SANTA FE 2451-MARTINEZ-Tel: 733-4877
COLOCACION de ALARMAS
POLARIZADO

EQUIPE SU
 BOXER - EXPRESS
 TRAFIC - TRANSIT - M. BENZ

FABRICA DE PANELES TERMOFORMADOS EN ALTO IMPACTO, CON BOTONES A PRESION FACILITANDO ASI SU INSTALACION.

RENAULT EXPRESS
 BUTACAS DOBLE O TRIPLES CON APOYA CABEZA, TRABA REBATIBLE AUTOMATICA, RESPALDO Y BASE EN ALTO IMPACTO TERMOFORMADO INDESTRUCTIBLE, APLICABLE A FIORINO Y C15

Arquitectura Automotriz
 DONADO 3538 Capital Federal
 Tel/Fax(01) 542-3411 / 9242 541-5492
 ENVIOS AL INTERIOR




ALARMAS

FULL-FULL. CUBRE PUERTAS. BAUL. CAPOT. CRISTALES. CORTE DE MOTOR ANTIASALTO (ANTIGRUA) 2 CONTROLES. SIRENA. 5 AÑOS DE GTIA.

\$ 180.- IVA INCLUIDO

AIRE ACONDICIONADO - AUTOS A FULL
 SOCIOS DEL ACA 20% DTO.
 PLAN CON TARJETAS
 ASAMBLEA 68 CAP. 921-1142

ABOLLADURAS Y GRANIZO

Repere su AUTO afectado por GOLPES o GRANIZO en el DIA sin DAÑAR su PINTURA ORIGINAL

DANIEL PAPALEO
 Garcia de Cossio 6560 Cap. Fed.
 Tel. 642-3249 Mov 409-2063

RADIADORES CARLITOS

AUTOS - TRACTORES - CAMIONES
 todas las marcas y modelos **COLOCACIONES**

TANQUE DE NAFTA
 DISTRIBUIDOR

Valeo CRA **CACHAN**

Av. DORREGO 41 Cap. Tel/Fax: 855-3931 * 854-3840

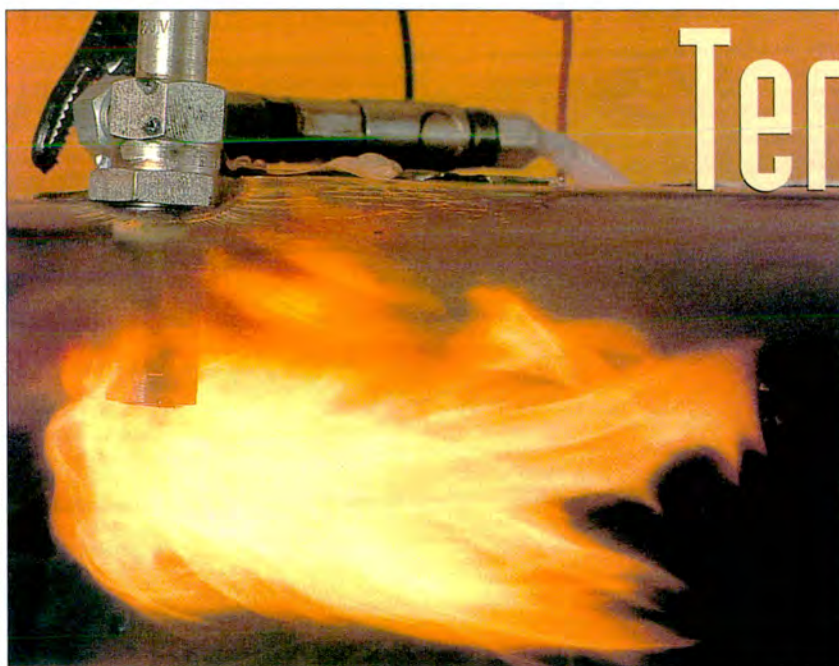
CAJAS AUTOMATICAS DIRECCIONES HIDRAULICAS

TODAS LAS MARCAS
 REPARACIONES • INSTALACION • SERVICE • RECAMBIO

DIRECCION HIDRAULICA PARA SAVEIRO, GOL, ETC

ENVIOS AL INTERIOR - TARJETAS DE CREDITO
 IMPORTADORES - EXPORTADORES
DE MARCO HNOS. SRL.
 24 de NOVIEMBRE 561 CAP. FED.
 TEL. 931-7488 Tel./Fax 931-4410



Termodoterapia



Todavía, y para muchos conductores de automóviles con motores diésel, el arranque en frío por la mañana comienza con una corta pero molesta espera. Estos 10 a 30 segundos de precalentamiento resultan inevitables para un gran número de motores de este tipo. Pues el funcionamiento con autoignición exige que en la cámara de combustión imperen temperaturas considerablemente elevadas (entre 700 y 900 grados centígrados), que no en todos los diésel y a cualquier temperatura exterior pueden alcanzarse ya tras los primeros giros del motor de arranque.

La culpa de que los motores diésel sean tan "perezosos" por la mañana es atribuible en primer lugar a la baja temperatura del aire exterior aspirado, que sólo puede calentarse suficientemente durante la segunda carrera del ciclo si se ha elegido una relación de compresión relativamente elevada para el motor. Pero dado que, en interés de un fun-

La impresionante llama que se produce en el múltiple de admisión generada por la bujía de llama, que se activa en los arranques con el motor "congelado". A la derecha: componentes del sistema de asistencia al arranque en frío por bujía de llama.

cionamiento más suave, en algunos motores diésel la compresión es relativamente baja, los proyectistas han de recurrir a los sistemas de ayuda para el arranque. En la mayoría de los casos, para el arranque en frío se utilizan como eficientes fuentes de calor las llamadas bujías de incandescencia, que son calentadas a través de la instalación eléctrica del vehículo. Estas bujías se ubican en la tapa de cilindros y se proyectan hacia el interior de la cámara de combustión.

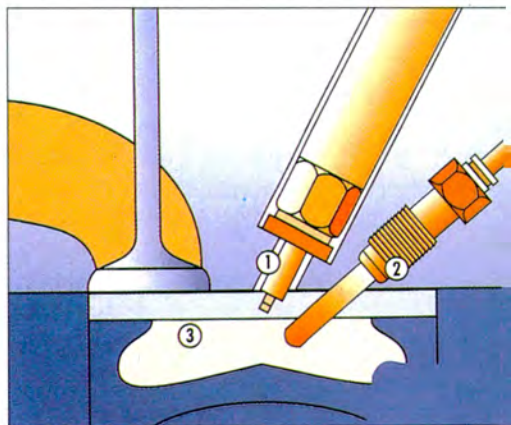
El precalentamiento tradicional

Muchos motores de vieja generación van provistos de bujías de filamento incandescente, cuya eficiencia ha quedado demostrada durante décadas y cuyo diseño apenas ha cambiado con el tiempo. Además han resultado ser una solución muy económica. En este sistema, como elemento calefactor

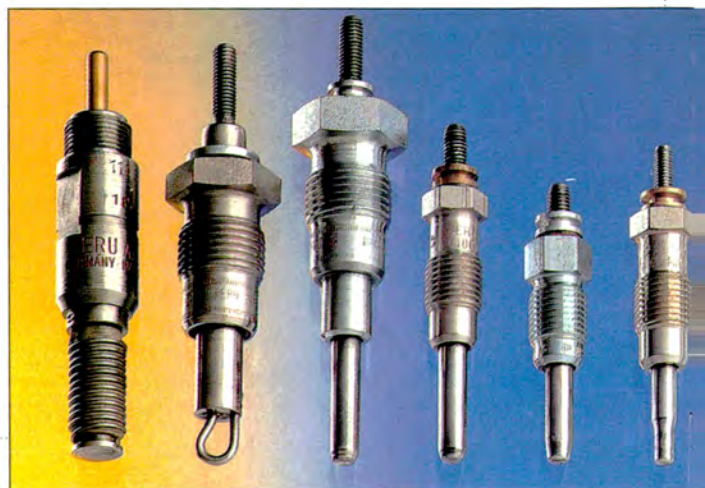
se utiliza un filamento incandescente que penetra directamente en la cámara de combustión (cámara

de precombustión). Sin embargo, cuando la temperatura del aire aspirado es muy baja, la bujía

Ubicación de la bujía de precalentamiento diésel en un motor de inyección directa: 1. inyector; 2. bujía de precalentamiento; 3. cámara de combustión practicada en la cabeza del pistón.



Diferentes bujías de precalentamiento para distintos tipos de unidades diésel.



para el diésel

El "minuto de meditación" típico del motor

diésel, es decir el tiempo de espera en posición de precalentamiento antes de intentar el arranque, es cosa del pasado. Como máximo ahora puede hablarse de escasos segundos de espera,

no más de cinco. La combinación del sistema de precalentamiento de control electrónico con las bujías súper rápidas ha hecho que el diésel se acerque un paso más al motor a nafta.

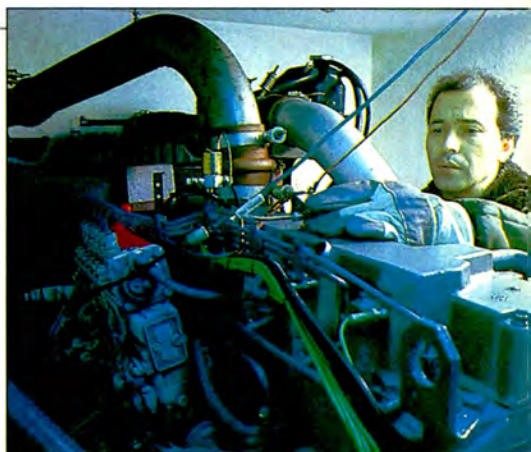
Por Jorge Gualtieri

rie, y si una falla dejan de operar las demás.

Mayor rendimiento

La bujía de incandescencia de espiga o de tubo, conectada en un circuito eléctrico en paralelo (si una falla siguen trabajando las demás), se presentó como una alternativa a la solución anteriormente descrita, y fue diseñada especialmente para unidades diésel de giro rápido. Es menos sensible frente a estados de funcionamiento críticos como el "golpe diésel", y alcanza un mejor rendimiento.

Partes componentes de una moderna bujía de precalentamiento diésel del tipo de espiga, de diseño Beru.



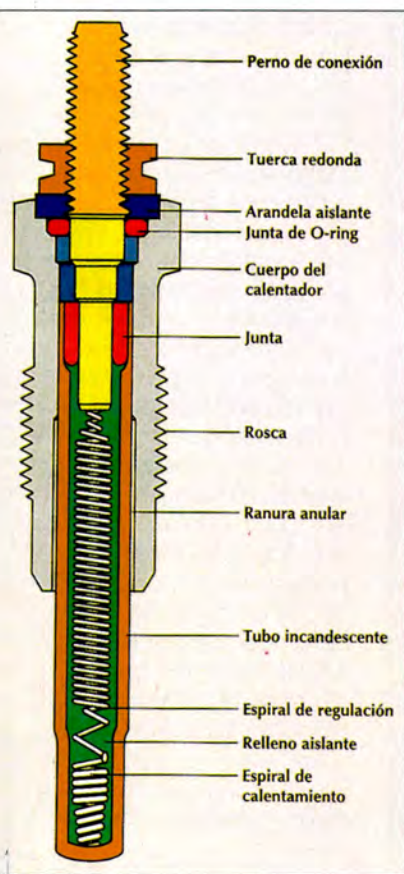
Pruebas de los sistemas de precalentamiento Diesel en el banco de ensayos.

ron el diámetro del extremo delantero de la varilla de calentamiento, gracias a lo cual la incandescencia comienza muy rápidamente. Dentro del tubo hay dos espirales o arrollamientos eléctricos conectados en serie, uno de regulación y otro de calentamiento, aislados de la varilla metálica exterior por un material especial. La incandescencia remanente significa que las bujías de precalentamiento siguen trabajando después del arranque del motor, durante un tiempo variable que depende de la temperatura de la máquina, pero que no es nunca superior a los tres minutos. De este modo se obtiene una combustión más completa, menor emisión de sustancias contaminantes y reducción del consumo.

Para mejorar el comportamiento de arranque de los diésel con inyección directa a temperaturas extremadamente bajas, se requieren otros medios



de filamento incandescente convencional necesita un largo tiempo de precalentamiento, que llega a ser de 30 segundos. Estas bujías se conectan en un circuito en se-



to. Mientras que en una bujía de incandescencia por tubo puede llegar a aprovecharse el 90 por ciento de la energía eléctrica suministrada por la instalación del vehículo, con las bujías de filamento incandescente se aprovecha tan sólo un 35 por ciento aproximadamente. En las nuevas bujías de incandescencia remanente se ha podido reducir el tiempo de incandescencia a un valor de cinco hasta tres segundos, según sea la temperatura exterior. Los constructores reduje-

LA REVISTA DEL MUNDO MOTOR

CORSA

AHORA
\$290

LA UNICA,
CADA SEMANA EN CARRERA

auxiliares cuyo objetivo es siempre calentar el aire en el múltiple de admisión. Como solución relativamente sencilla puede mencionarse aquí el elemento calefactor puramente eléctrico, que consume mucha corriente y cuya efectividad es limitada. Esta solución sólo resulta conveniente en motores con una cilindrada relativamente pequeña, de 2 a 3 litros como máximo.

Mucho más efectivas son las llamadas bujías de llama, que trabajan con una variante especial de la

bujía de incandescencia de espiga. A la bujía de incandescencia por llama, instalada en el tubo de admisión, se le hace llegar por un conducto separado combustible que se inflama por la acción del extremo del cuerpo calefactor, que está a una



El motor diésel y su historia

En 1897, el ingeniero alemán Rudolf Diesel (1858-1913), presentó su invento al mundo científico en la Asamblea General de Ingenieros Alemanes celebrada en la ciudad de Kassel. Un motor con encendido por compresión. En comparación con el ya acreditado motor a explosión Otto, este motor tenía las ventajas de consumir mucho menos y de poder funcionar con un combustible relativamente barato, siendo posible además alcanzar potencias muy superiores.



El ingeniero alemán Rudolf Diesel, inventor del motor que lleva su nombre y que es la máquina térmica más eficiente de todos los tiempos.

imposible alcanzar regímenes de revoluciones elevados.

Pero cuanto más se iba difundiendo el motor diésel y cuanto más se iban conociendo las ventajas de este sistema, tanto más eran las voces que exigían un motor de autoignición pequeño y rápido.

El mayor obstáculo para el motor Diesel de alta velocidad lo representa la alimentación de combustible. El método de "asistencia neumática" aplicado en un principio, con el que el combustible es "soplado" al interior de la cá-

mara de combustión mediante aire comprimido, no permitía incrementar adecuadamente el régimen de revoluciones. Además la "bomba de aire" exigía una instalación compleja, lo que hacía imposible reducir apreciablemente el tamaño y el peso de los motores.

A finales de 1922, el técnico alemán Robert Bosch (1861-1942) decidió desarrollar su propio sistema de inyección para motores diésel.

Las condiciones técnicas eran favorables; se disponía ya de experiencia en motores de combustión; las tecnologías de producción habían alcanzado un alto nivel de desarrollo y ante todo podían aplicarse conocimientos adquiridos en la fabricación de bombas de aceite. Robert Bosch y su equipo trabajaron infatigablemente en esta nueva misión. A comienzos de 1923 se habían proyectado ya una docena de bombas de inyección distintas, y a mediados de 1923 se realizaron los primeros ensayos en el motor.

El mundillo técnico comenzó a contar cada vez más con la aparición de la bomba de inyección mecánica, de la que esperaba un nuevo impulso para la construcción de motores diésel.

Por fin, en el verano europeo de 1925, se dieron los últimos toques al proyecto definitivo de la bomba de inyección, y en 1927 salieron de la fábrica de Stuttgart las primeras bombas producidas en serie, del tipo mecánica con elementos en línea.

Esta bomba de inyección desarrollada por Bosch proporcionó al motor de Rudolf Diesel la velocidad deseada, proporcionándole un éxito imprevisto. El motor diésel fue conquistando cada vez más campos de aplicaciones, ante todo en el sector del automóvil.

La evolución del motor diésel y del sistema de inyección continuó desde entonces y hasta hoy incesantemente.

J. G.

Prueba de las bujías de precalentamiento en la fábrica que las produce.

temperatura de 1.000 grados centígrados; de esta forma, el aire aspirado se calienta de una forma efectiva, y el consumo de energía se mantiene a bajos niveles.

Aproximación al motor a nafta

El sistema de precalentamiento automático utilizado en los automóviles diésel modernos, significa una mayor aproximación al proceso de arranque del motor a nafta. Aquí, el precalentamiento ya no se produce reteniendo un interruptor o un tirador, cosa siempre engorrosa, sino que corre a cargo de un circuito activado por la llave de arranque y que trabaja automáticamente por la acción de un sistema electrónico por microprocesador. Al accionar la llave de arranque, un relé hace que las bujías de incandescencia queden conectadas a la corriente procedente de la batería, encendiéndose al mismo tiempo la luz testigo en el tablero. El motor puede ponerse en marcha cuando se apaga dicha luz.

Techos Corredizos



10 CUOTAS

Irrrompibles - (Aislantes del calor)
DOMINGOS y FERIADOS consúltenos de 9 a 20.

PLAN TOLDO CANJE

Por solo \$ 116 el m2 cambiamos su antiguo toldo de aluminio-pollester.

¡ Logre hermeticidad, luz y estética.

639-8146 692-0014

762-0807 244-5392

BOXER

ACA PAMI VCC CableVisión 10 % Descuento
Cerrito 868 - L. de Zamora



Regulador



Control Remoto



Control Remoto

FABRICA martin & martin

LOCALES PERTENECIENTES A FABRICA - VENTA DIRECTA - SERVICE Y REPUESTOS

- *CASA CENTRAL: Av. La Plata 899 Te. 924-1244
- *CABALLITO: Av. Juan Bautista Alberdi 1402 Te. 432-9093
- *CENTRO: Av. Córdoba 1808 Te. 811-1975
- *FLORES: Av. Rivadavia 7902 Te. 613-2778
- *BELGRANO: Av. Monroe 2791
- *PALERMO: Av. Córdoba 4801 Te. 773-1190
- *CABALLITO NORTE: Av. Gaona 1402 Te. 584-3987
- *SAAVEDRA: Av. Cabildo 4778
- *ALMAGRO: Av. Díaz Velez 4198
- *MORON: 25 de Mayo 307 Te. 627-7269
- *VILLA URQUIZA: Av. Monroe 4902 Te. 523-3902
- *BARRIO NORTE: Av. Las Heras 3477 Te. 802-8805
- *VILLA DEL PARQUE: Av. Nazca 2869 Te. 503-1990
- *CENTRO: (Pza. Mayo) Chacabuco 123 Te. 343-0884
- *CENTRAL ROSARIO: Av. Córdoba 6745 (2000) - Rosario - Te. 041-58-2003 Fax: 041-57-1243
- *CENTRAL SAN MARTIN: (Ventas x Mayor y Menor) Rosales 4242 (1672) V. Lynch Te. 753-2879/2725/8106/8120 Fax: 752-3989

ENVÍOS AL INTERIOR TODAS LAS TARJETAS

CISEX: Compañía de Instalaciones y Service Exclusivo. Puan 217 Cap. Tel: 432-9085 / 433-4328/28/29

LONERA MUNRO TOLDOS



Unica Dirección: Av. Mitre 2015 - Munro
☎ 761-4529/9185 ☎ 756-0048

MESADAS MARMOLES - GRANITOS



657-8997 ☎ 653-9722
BRANDSEN 3190 Ciudadela Norte



TECNICO ORTOPEDICO MAL. NAC. 0372

CALZADO CERONE



TARJETAS DE CREDITO MEDIDAS



Hombre

BLANCO ENCALADA 2453 Belgrano - 781-8937

PLACARES VESTIDORES e INTERIORES

Standard y a medida	1 m. x 2,45 \$	240
1° Calidad	1,20 x 2,45 \$	290
	1,50 x 2,45 \$	350
	2,00 x 2,45 \$	440

Fábrica: Gral. PAUNERO 1239 Villa Madero Exp. y Ventas:
* Av. VERGARA 19 Morón (a 5 cuad. Shopping Plaza Oeste)
* Av. EVA PERON 4654 Cap. (ex Av. Del Trabajo)
* Av. CABILDO 3327 - Cap.
Sábados 9,30 a 19 hs. abierto en Cabildo y en Morón.

DE PLACARES DECOR S.R.L.

Realizamos trabajos a medida en todo tipo de maderas y laminados.

CREDITOS - TARJETAS - CHEQUES
Lun. a Vier. 10 a 13 y 15 a 20 - Sáb. 9 a 14
* Domingos 16 a 20

AMOBLIAMIENTOS DE COCINA



☎ 682-9966 702-0172 627-5339 652-0602 TelFax: 652-1930

OBESIDAD

BAJE 7 KILOS EN 15 DIAS

- Tratamientos Naturales
- Flores de Bach
- IRIDODIAGNOSTICO
- Celulitis ■ Várices
- Artrosis ■ Asma
- Alergias ■ Psoriasis

Consultorios Médicos Integrales **NATURISTAS**

CONSULTA \$10

LINIERS: 684-1673 CABALLITO: 433-3879
ONCE: 961-2771 V. URQUIZA: 521-7050
MARTINEZ 733-3146 R. MEJIA: 656-3198
LANUS: 240-8250 SAN MARTIN: 753-8319
V. MARTELLI: 709-5395

peri - TYMPANICOS DE STARKEY



Consulte a su Médico

ULTIMA TECNOLOGIA DE U.S.A. EN AUDIFONOS MICRO-CANAL DE INSERCIÓN PROFUNDA. INTEGRAMENTE EN EL CANAL AUDITIVO.

Financiación hasta 12 CUOTAS

INSTITUTO AUDITIVO ARGENTINO
Montevideo 770 3º Piso
Cap. ☎ 811-3966/3974/3961

CERRAMIENTOS TECHOS DE TEJAS



MODENA NAZCA 1386 585-5450 567-4312

Techos fijos y Corredizos en Policarbonato

decoral amoblamiento



TelFax: 566-2660

FABRICA DE MUEBLES LAQUEADOS Y EN ROBLE

- Sillones Camas
- Juegos de Living
- Petit Muebles "Juvenil"
- Retapizados con garantía "decoral"

Tarjetas y Créditos Personales
Fábrica, Exposición y Ventas: Bermúdez 1726 Cap. Fed.

Cuando la Calidad tiene un nombre

Planes hasta 12 CUOTAS CON TARJETAS
Envíos al Interior

UNICAS DIRECCIONES:
• Pte. Perón 3622 (ex 11 de Setiembre) Victoria
Tel. 744-6571
• Fca. y Vtas: Sobremonte 2648 - Victoria
Tel. 744-2613



PLAN NOVIOS Todo en cuotas

PISOS de MADERA MAPLAS



GARANTIA 10 AÑOS

VENTA DE PARQUET ENTARUGADOS COLOCACION • ARREGLOS • PULIDOS
PLASTIFICADOS con POLIURETANO
LINEA Materia prima Alemana.
PETRI LAC Máquina con aspiradora.
6 PAGOS TARJETAS DE CREDITO CHEQUES SIN CARGO HASTA 3 PAGOS

Solicitud Técnico
☎ 699-1513
☎ 641-0081
NAON 1011

MAS DE 140 AÑOS DE EXCELENCIA EN MEDICINA SE MANIFIESTAN ASI:

MAXIMA EFICIENCIA:

Porque participamos en el liderazgo Profesional y Científico en la Medicina Argentina.

ALTA SEGURIDAD:

Porque ofrecemos las mejores y más amplias posibilidades de recuperación de la salud.

VALORES GENUINOS:

Nuestros costos son reales y propios, sin ninguna intervención gravosa, retornando el ingreso en beneficios de mejoras al Paciente, porque somos una Entidad de Bien Público.

ATENCION PERSONAL DEL PACIENTE:

Porque es para nosotros, el principal

Protagonista, y el destinatario de nuestros esfuerzos.

COBERTURA COMPLETA:

Desde la atención del caso más simple, hasta el más complejo, con el apoyo de Tecnología de avanzada en Diagnóstico y Tratamiento.

DOCENCIA E INVESTIGACION:

Porque la base científica de la Actividad Asistencial, requiere la profundización y la permanente actualización del Conocimiento.

PREVENCION OPORTUNA:

El criterio inteligente, de anticiparnos juntos a la concurrencia de la enfermedad, evitándola.

**Hospital Italiano más de 140 años trabajando por la excelencia.
Porque usted siempre merece más.**



**Hospital Italiano
PLAN DE SALUD**



Asóciase Ud. y su familia en nuestras sedes:

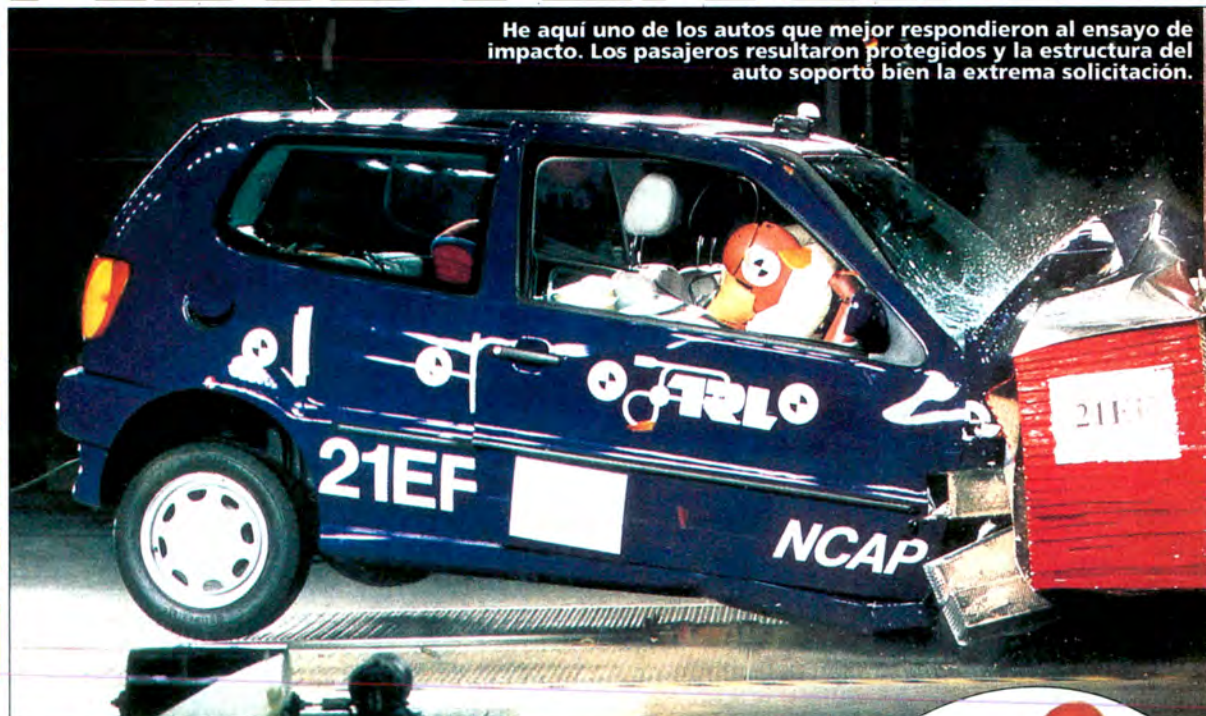
Central: Tte. Gral. Juan Domingo Perón 4272 - Capital Federal - Tel. 958-3388/3401

Belgrano: Juramento 2741 - Tel. 783-7652 • 781-2617

San Justo: Malabia 2101 - Tel. 651-3388 / 1555 / 6825

UNA IMPORTANTE ASISTENCIA

He aquí uno de los autos que mejor respondieron al ensayo de impacto. Los pasajeros resultaron protegidos y la estructura del auto soportó bien la extrema sollicitación.



La Federación Internacional del Automóvil toma parte en una iniciativa europea independiente que busca informar con veracidad a los compradores y también asistir a la labor de las fábricas con una batería de ensayos de choque.

La comunión de una serie de organizaciones europeas, entre las que se cuenta la **Federación Internacional del Automóvil**, ha impulsado una iniciativa que tiene el propósito de brindar a los consumidores del viejo continente una información imparcial y completamente independiente acerca de los "crash tests" (pruebas de choque) en automóviles de gran producción, y reforzar la información que recogen las automotrices con sus propios ensayos. FIA es, entonces, miembro fundador de **Euro NCAP**, que significa **European New Car Assessment Programme**, es decir Programa de Valoración para los Nuevos Autos Europeos. Los ensayos se efectúan respondiendo a las normas que entrarán en vigor en 1998, las cuales son más severas que las actuales, que datan de 1974, y someten a los vehículos a mayores sollicitaciones. Al habitual

impacto frontal -que en este caso se realiza con una velocidad de 64 km/h en lugar de los 56 actuales- se le suma el impacto lateral, y también se evalúa qué tipo de lesiones se produce al embestirse a un peatón. Además de FIA se hallan involucrados en la iniciativa el Departamento de Transporte, el Real Automóvil Club y la Asociación del Automóvil, todos de Gran Bretaña, la asociación de organizaciones independientes pro-consumidores International Testing, y la Administración Vial Nacional Sueca. La labor que se está desarrollando enfocó en una primera instancia a automóviles chicos, y luego irá escalando los distintos segmentos de la oferta auto-



Un maniquí con formas humanas, plagado de sensores, sirve para registrar las consecuencias de los choques en supuestos ocupantes del vehículo.

motriz en Europa. En este programa se realizan tres tipos de ensayo de impacto. Uno es el clásico con el auto de frente, quizá el más frecuente de aquéllos en los que un conductor se pueda ver involucrado. Pero el elemento con el que se choca no es, como resulta habitual, un bloque sólido sino una estructura deformable, tal como la que actualmente disponen muchos autos



La foto superior muestra uno de los muñecos instantes después de la colisión, y con el "air bag" desinflándose. Debajo, otra parte de los ensayos determina el grado de protección a niños que viajan en un asiento infantil recomendado por el constructor.



(los famosos "crash test dummies"), dispuestos de dos dotados de múltiples sensores para los impactos de frente, en los cuales se evalúan los riesgos de lesiones en cabeza, cuello, rostro, rodillas, muslos, pel-

vis y piernas. A ellos se les suma otro muñeco, en este caso representando a un niño de tres años, sentado en una silla de seguridad - de aquéllas recomendadas por las fábricas- montada en el asiento trasero. La evaluación de los peatones toma tanto a muñecos de tamaño semejante a adultos como a otras similares a niños, y se complementa proyectando contra las distintas zonas frontales, secciones semejantes a partes del cuerpo, como piernas. Esta primera instancia reunió a un interesante grupo de automóviles pequeños: Fiat Punto, Ford Fiesta, Nissan Micra, Renault Clio, Ro-

ver 100, Vauxhall/Chevrolet Corsa y VW Polo (de dos volúmenes, no de tres como se vende aquí). Y Euro NCAP califica a cada modelo, de acuerdo con el resultado de los "crash tests", con estrellas, que van de una a cuatro, determinándose asimismo el grado de protección para las distintas zonas del cuerpo de los pasajeros. La primera investigación calificó con tres estrellas al Fiesta y al Polo, con parejos resultados en cuanto a la protección del

La iniciativa del Euro NCAP prevé también ensayos de impacto en las secciones laterales de los autos. Sus datos se suman a los obtenidos por las fábricas, y son absolutamente independientes.

aquí se califica con estrellas de acuerdo con la satisfacción de los criterios requeridos, respondiendo en este caso en forma más satisfactoria los Micra y Rover, con dos estrellas. El primero superó dos de los requerimientos propuestos en cuanto a protección, siendo la misma eficiente en cuanto a impactos en las piernas. El restante modelo, aunque superó apenas uno de los objetivos, ofreció eficiente protección a los impactos de las cabezas de niños y adultos, y también en la parte superior de las piernas. "Creemos que Euro NCAP ayudará a reducir los 50.000 muertos cada año en ac-

conductor y el pasajero en los distintos tipos de impacto. El producto del óvalo mostró una estructura estable, presentando una moderada deformación y desplazamiento en el interior del habitáculo, del tablero. El auto de Wolfsburg, por su parte, mantuvo su estabilidad y registró una deformación de rango limitado ante el impacto anterior. Les siguieron, con dos estrellas, el Punto, el Micra, el Clio y el Corsa, mientras que el Rover calificó con apenas una estrella. Los choques a peatones involucran impactos de cabezas de adultos y niños, impactos de muslos e impactos de piernas. También

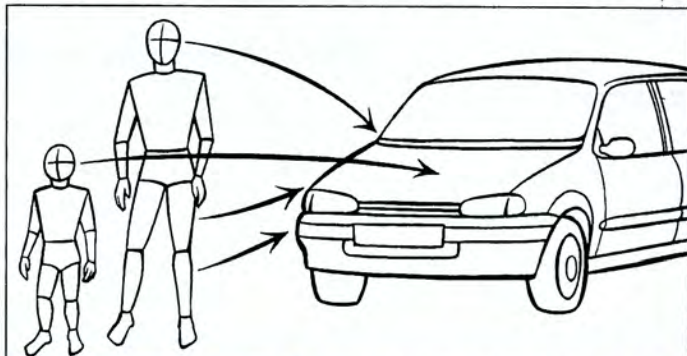


Diagrama de los puntos de impacto con peatones para adultos y niños. Se consideran cabeza y piernas en esta evaluación complementaria.

identes en Europa y hará una real contribución a la mejora de la seguridad", expresó Max Mosley, presidente de la Federación Internacional del Automóvil y presidente de Euro NCAP. Los datos recogidos servirán para que los compradores tengan una idea más acabada de qué grado de seguridad ofrecen diversos tipos de automóviles, y serán asimismo de utilidad para las fábricas. Euro NCAP invita a los fabricantes a que acompañen los "crash tests" realizados y además comparen las conclusiones establecidas, con aquéllas que ellos mismos recogen en sus análisis.

Bs.As.AMERICAN BOAT B.A.A.B
Astillero Neumático
Bulnes 2444 (1706)
Haedo Norte
tel/fax
650-9207

CH
Sistemas Electrónicos S.a.
El mundo de las comunicaciones

ENVIOS AL INTERIOR
YAESU-vertex

Tecnología en comunicaciones para uso rural, comercial, deportivo náutico, seguridad...
VENTA TELEFONICA CON TARJETA A TODO EL PAIS
Av. Córdoba 2758 (1178) Cap. Fed.
962-1625 fax 962-1626

FABRICA de PILETAS
UN NUEVO CONCEPTO EN PLASTICO REFORZADO

MEDIDAS VARIAS Hasta: 8 x 3.75 x 1.75/1.55 mts.
INSTALACION BALDOSONES ATERMICOS
EQUIPOS PARA FILTRADO - ACCESORIOS **VULCANO**

LIDER **argencard** **MasterCard**
PLANES HASTA 12 CUOTAS

PR ADRIMARC
Fábrica: Arredondo 4056 Gonzalez Catán (1759) Bs. As. (A 150 mts. De Ruta 21)
Tel: 0202-22690 TeleFax: 0202-21294 Envios al Interior

Cheroga
CASAS RODANTES
DE ARRASTRE - VARIOS MODELOS - SUPER LIVIANAS
EQUIPAMIENTO DE **MOTOR HOME** EN TRAFIC, DUCATO, MERCEDES, ETC.
Aguaí
La Rodante Distinta
Convertimos su **COLECTIVO** en una **HERMOSA CASA RODANTE**
Fábrica y Ventas: **GUAMINI 5595 (1678) - CASEROS**
Provincia de Buenos Aires - TELEFAX: 759-3257

FABRICA DE TOLDOS Y PILETAS DE LONA
CAMINO NEGRO 636 tel. 283-0751
LOMAS DE ZAMORA
(a mts. rondona Colombres)

BICICLETAS
EDUARDO SCHISANO
• Nacionales e Importadas
• Accesorios en general
• Todos los modelos
• Reparaciones
Tel/Fax: **(01) 582-0116**

Promoción Todo Terreno 18 vel. SHIMANO \$150
Av. J. B. Justo 5500 Cap. Bs. As.

PARRISOL
Parrillas - Hogares Salamandras
Piletas - Parasoles
Muebles para Jardín - Hamacas
Calestas - Columpios
Muebles para Quincho
Av. **EVA PERON 4647 - Capital**
Ex Avenida del Trabajo **687-1061**

En tu próxima salida hacé...
CAMPIMANIA
La primera cadena de artículos para camping con precios mayoristas al público.

Colchones • Bolsas para dormir • Mesas valija • Marmitas • Termos • Faroles • Colchonetas

IGLU CAMPIMANIA 4 pers.
Amplia puerta c/mosquitero y alero. Sobretecho h/el piso. **Efvo U\$S 99**

12 pagos de **U\$S 990**

ENVIOS AL INTERIOR

VENTA TELEFONICA Teleimperio
(01) 582-2675
(01) 585-0506
(01) 582-0200

TARJETAS DE CREDITO

CARPA 4 pers.
Amplia puerta con mosquitero. **Efectivo U\$S 99**

12 pagos de **U\$S 990**

COMEDOR ESTRUCTURAL Varios Modelos
Desde Efvo. **U\$S 199**

12 pagos de **U\$S 1990**

MOCHILAS EN DISTINTOS MODELOS de 20 a 80 lts.
desde \$ 29

IGLOO FAMILIAR CAMPIMANIA
ALT. 1,80 - MED. 2,80x2 MTS.
Puerta trasera, avance y alero **Efvo U\$S 199**

12 pagos de **U\$S 1990**

La empresa de Fitness, con el mayor surtido también en Campimania
IMPERIO
MAXI DEPORTES

Multifunción
Lo último Recién ingresada al país.
12 pagos de U\$S 4990
(8) eftvo \$499

CINTA PARA CORRER
Con computadora digital. Timer. Velocímetro
efectivo \$199
Mod. grande \$259

12 pagos de **U\$S 1990**

Pack IMPERIO
MINI GYM IMPERIO de 21 funciones.
40 kg. EN PESAS de fundición (nada plástico) -
1 BARRA 1,50 m. y 1 PAR DE MANCUERNAS macizas con topes.
efvo. \$299
12 pagos de **U\$S 2990**

BELGRANO: Av. Cramer 2465, Tel.: 542-3721
ONCE: Ecuador 696 Tel.: 961-9024, Tucumán 2906 Tel.: 962-1041
PATERNAL: Camarones 1541 Tel./Fax: 582-2675
CASTELAR: ZONA OESTE, Santa Rosa 2145, Tel.: 458-4363
SAN MIGUEL: R 8 n°3337 Loc. 7, Tel.: 664-4990/7479/3145
ESCOBAR: Av. San Martín 41 Tel. 0488-28484
AVELLANEDA: Av. Pavón 1665 Tel.: 228-8107
MENDOZA: Alberdi 597 Guaymallen Tel.: 312788

\$100.000



De cobertura
para usted y su
familia por sólo

\$12,50

mensuales.

Plan de Protección Total ACA

Proteja a su familia optando por el Seguro de Accidentes Personales que el ACA y La Caja le ofrecen.

Por sólo \$12,50 por mes y sin necesidad de moverse de su casa, Usted estará asegurado por \$100.000 en caso de pérdida accidental de la vida, durante las 24 hs. en cualquier lugar del mundo.



CERTIFICADO DE SEGURO
\$100 000
Usted está asegurado en caso de perder la vida en un accidente desde la fecha de este Certificado, y está sujeta a Aceptación, con todos los datos solicitados, sea recibida por Seguro S.A.*. La cobertura se rige por los términos y condiciones.

Infórmese sobre el Plan

de Protección ACA llamando a:



línea directa 857-8222

O envíe el siguiente cupón.



AUTOMOVIL CLUB ARGENTINO

Envíe este cupón por correo a:

Sr. Gerente de Marketing Directo.
Apartado Especial N°2
Sucursal N° 27
Forest 532
(1427) Capital Federal.

Nombre y Apellido: _____

Fecha Nac: ___ / ___ / ___ N° y Tipo de Documento: _____

Estado Civil: S C D V

Domicilio: Calle: _____ N°: _____ Dpto.: _____

Localidad: _____ C.P.: _____ Provincia: _____

Teléfono: _____

Fecha: ___ / ___ / ___ Firma del titular del seguro: _____

O vía fax al número:

Carta Franca Cabal Argencard MasterCard Visa
Credencial Diners American Express

Tarjeta N°: _____

Fecha Vto. Tarjeta (mes - año): ___ / ___

Por medio de la presente autorizo que debiten mensualmente de mi tarjeta de crédito, la cuota del Plan de Protección Total ACA, quedando entendido que dicho seguro se mantendrá vigente mientras se pague en término el resumen de cuenta en el cual conste el débito.

Fecha: ___ / ___ / ___ Firma titular de la tarjeta: _____

*La edad máxima de aceptación para esta cobertura es hasta 65 años. La misma podrá renovarse hasta que el asegurado cumpla 70 años, momento en el cual se cancelará automáticamente.



Los "bajitos" atrás

Por Marlú Kirbus

Es un hecho innegable que los automóviles están diseñados y hechos para gente grande. Los chicos, desde los bebés hasta los adolescentes antes de que alcancen la estatura o el tamaño similar al de un adulto, se encuentran dentro del habitáculo como si fueran objetos transportados. Y así no es de extrañar que en una frenada violenta, ni hablar de un leve choque, los "bajitos" se comporten sin querer como un elemento inanimado cualquiera, sea una pelota, un canasto o un juguete. De ahí que en muchos países sea obligatorio, y

en el nuestro comience a serlo, que menores de doce años viajen en el asiento posterior. No sólo eso: deben estar, además, debidamente sujetos con un cinturón. Lamentablemente la sujeción con el cinto tipo bandolera muchas veces no es la solución óptima. Porque también el correaje está pensado y hecho para personas grandes y, por lo tanto, puede pasar demasiado cerca de la yugular del pequeño; o bien puede ser tan inadecuado que el nene se "escape" por debajo en caso de impacto. Casi lo mejor



Ejemplar: el chico atrás y atado. Problemático: el juguete suelto (y duro) a su lado.

en tales circunstancias son las correas abdominales. Pero aun con asegurar a los hijos (o sobrinos) en el asiento posterior no está todo hecho: tampoco debe haber otros objetos duros a su lado que puedan lastimarlos. Esto, sin tener en cuenta que ese mismo elemento en el momento de un choque puede transformarse en un verdadero proyectil que termine en la cabeza del conductor o

su eventual copiloto. Idealmente toda carga debe guardarse en el baúl o en el espacio trasero de la familiar, pero resguardada por una red elástica. Y lo más importante de todo: estas precauciones deben tomarse **siempre**, aun en el breve viaje hasta el kiosco de la esquina. Recuerde que el mayor número de choques se produce a corta distancia del domicilio del automovilista.

La Estrella Federal



Flores y Plantas desde 1937

- Ramos y tocados para novias
- Abierto de 7 a 24 hs.
- Envíos a todo el mundo
- Venta por teléfono con tarjeta.
- Descuentos a socios del A.C.A.

Tel. 813-0476 - Tel./Fax. 811-5948
Paraguay 1802 esq. Callao (1121) Cap. Fed.

MONTAESCALERAS



Subir escaleras es fácil...
con el ascensor Montaescaletas.

Con sólo presionar un botón suba suave y tranquilamente, recuperando la confianza en su escalera. Mudarse ya no vale la pena. Un modelo que está hecho para Ud. Se adapta a su escalera ya sea recta, curva o con descansos. Además Ud. elige las telas.

Consulte también por nuestros

ASCENSORES UNIFAMILIARES

Murillo 1082 - (1414) Capital - Fax 857-2294
Tel.: 855-6700
(kneas rotativas)

MONTAESCALERAS
Sociedad Anónima

FABRICA DE LIVINGS Y SOFAS CAMA



ENTREGA INMEDIATA
RETAPIZADOS
Lun. a Sab. de 9 a 19 (de 12 a 20)
ANDRES LAMAS 2040 - 584-6748 (alt. J. B. Justo 4800)

ENLOZADO DE BAÑERAS
Secado en 12 hs. GARANTIZADO
PULIDO Y PLASTIFICADO DE PISOS
AHORA TAMBIEN EN COLOR!

MAMPARAS PARA BAÑO
TÉCNICO SIN CARGO
ACRILUM
CERRAMIENTOS
Facilidades de pago IV 24 cuotas
ARCOS 2421
Barrancas de Belgrano
788-6674

TAPICERIA

"ROCEL"
RETAPIZADOS HOGAR - OFICINA
Carpintería y Lustrado
ESTERILLADOS LIVING - SOFA CAMA
683-2309
J. B. Alberdi 4647 Cap.
Emilio Castro 4650 Capital
Planes de Pago



Fabrica de Portones Automáticos

Transformamos su portón en:
Levadizo, correzido o batiente a control remoto.
CREMONESI Hnos.
GARANTIA 1 AÑO
FACILIDADES DE PAGO
TARJETAS
SERVICIO TECNICO



Nolling 3864 (1702) Ciudadela Bs. As
Tel./Fax (01) 653-5444 Tel. 653-4052

TECHOS CORREDIZOS - DIVISORES DE OFICINA

- De Policarbonato
- Transparentes
- o Traslúcidos
- Cerramientos de Aluminio Color
- Técnico s/cargo

VENCROSS
Planes de Pago
Tarjetas
Cineques

Isleta 1400 Valentín Alsina
Fábrica: Tele/Fax: 209-9393 - 247-5962



PARABRISAS DAÑADOS... REPARELOS !!

PEQUEÑOS GOLPES DE PIEDRA Y RAJADURAS

INICIE ESTE NUEVO NEGOCIO. VENTA DE EQUIPOS A TODO EL PAIS

- Servicio a domicilio
- Experiencia Internacional
- Trabajos garantizados
- Líder en sistemas de reparación

MAGIC GLASS SYSTEM

CASA CENTRAL
TEL/FAX: **656-3585**
Lunes a Sábados de 8 a 19 hs.



Fábrica de FERWELD Piletas

OFERTAS
2.00 x 1.50 x 0.50 +70
2.60 x 1.60 x 0.60 +110
3.00 x 2.00 x 0.65 +130
3.00 x 2.00 x 0.85 +199
Consulte medida especial 4.00 x 2.50 x 0.85
*Esquinero metálico doble estructura

Confeccionada en Lona Vinílica
PAMPERO CAMIONERA
Armazón de caño galvanizado de 1 1/4 y esquineros de P.V.C. de doble pata.

Garantía 6 años - Tarjetas de crédito
Venta telefonica al 637-6483
Envios al interior - Entregas en capital sin cargo
Lunes a Sábados de 9 a 18 hs.

San Pedrito 1134 Capital. (Alt. Av. Eva Perón 3000) Tel.: **612-3569**



Precios Especiales a Comerciantes

LAVADO INTEGRAL

SISTEMA AMERICANO A VAPOR - SECADO RAPIDO
ALFOMBRAS - SILLONES - CARPETAS - CORTINADOS
ALL CLEAN LIMPIEZA INTEGRAL DEL TAPIZADO DEL AUTO EN SU COCHERA
983-5461
RETIRO Y COLOCACION A DOM. - ATENDIDO POR SUS DUEÑOS
HONORIO PUEYREDON 1009 CAPITAL Mens. al 902-1613

TANQUES PARA AGUA

AFFINITY
ACERO INOXIDABLE

- Refleja la luz solar manteniendo el agua mas fresca y limpia que un tanque tradicional.
- Sus paredes interiores lisas impiden la formación de moho, sarro y bacterias.
- Soldaduras inoxidables.
- Su tapa hermética evita el ingreso de insectos.
- Liviano - 1000 Lts. = 23 Kg.
- Fácil de colocar y transportar, disminuye costos para su elevación y riesgos de rotura.

REJILLA CON CIERRE AUTOMATICA

- Para patios, lavaderos, baños, cocinas.
- Abre por efecto de los líquidos permitiendo su paso y vuelve a cerrar automáticamente.
- NO MAS CUCARACHAS, ESPUMA DE JABON, MALOS OLORES, ETC...



Fabricado por: **AFFINITY STEEL S.R.L.** Tel.: 768-5831 Tel./Fax: 738-1508

NOTABLES
A.G. y Asociados S.A. 373-7623 - 373-7630 - 373-6052

La historia de la danza está hecha de los nombres de grandes coreógrafos, eximias bailarinas y virtuosos compositores e intérpretes de las partituras. Pero la imagen del ballet remite también a los amplios salones donde, bajo luces difusas, se deslizan mujeres etéreas vestidas con vaporosas faldas blancas y zapatillas de satén. Esta imagen nació a principios del siglo pasado -cuando en las artes europeas reinaba el romanticismo y la Opera de París era el principal escenario del mundo- y está unida para siempre al nombre de Marie Taglioni, hija de un coreógrafo y reina de las bailarinas románticas. Philippe Taglioni desarrolló especialmente para su hija un nuevo estilo de danza donde se combinaban la pureza de las formas longilíneas de las bailarinas con una técnica de acero. Y aquel nuevo estilo destinado a perdurar nació vestido de una manera radicalmente diferente a lo conocido hasta entonces. Taglioni dijo adiós a los vestidos armados con miriñaques, a las pesadas faldas de satén y los bordados desbordantes que caracterizaban a las bailarinas del siglo XVIII: su elección fueron las túnicas de muselina blanca y sin adornos, que caían en pliegues por debajo de las rodillas. A lo sumo permitía como adorno una corona o una guirnalda de flores, para animar con un toque de color las evoluciones de las bailarinas sobre las tablas. La consagración de la vestimenta blanca y vaporosa para la bailarina



Edgar Degas, "La clase de danza".

A principios del siglo pasado, en pleno romanticismo, nacía el clásico y vaporoso tutú de las bailarinas, todo volados y tul.

Por Graciela Cutuli

En puntas de pie

principal llega en 1832, cuando el pintor Eugène Lami diseña los trajes del ballet **La Silfide**, donde la heroína romántica era precisamente Marie Taglioni. Se cuenta que para entrar en su traje la joven Marie se había sometido a un régimen estricto de vinagre y limón, digno de la más austera de las penitencias monacales. El éxito del ballet fue tal que la moda invadió también la vestimenta cotidiana de las mujeres, ahora inclinadas a las muselinas blancas, los largos chales flotantes y los tocados con flores naturales (aunque éstas estén prohibi-

das en los escenarios, donde pueden provocar caídas y accidentes). Comenzó también así el mito de la mujer delgada y etérea, que Marie

Taglioni encarnaba a la perfección cuando se deslizaba sobre las puntas de sus zapatillas de ballet, ella que fue precisamente la primera bailarina en dominar esta complicada técnica.

El ideal de transparencia y blancura del *tutú* -en una época en que la restauración de la monarquía en Francia, con los Borbones, había vuelto a imponer las bondades del blanco, color de los reyes- se consolidó la noche del 28 de junio de 1841, cuando se estrena en París, con música de Adolphe Adam y coreografía de Jean Coralli, el ballet **Giselle**. El traje de gasas y tul dejó de ser así el uniforme de la bailarina principal para contagiar a todo el cuerpo de baile femenino, imponiéndose como un ideal perdurable para aquellas que fueron llamadas "modernas vestales".

Un traje romántico en nuestros días

Tan grande fue el éxito del *tutú* que desde su nacimiento las bailarinas dejaron de caracterizarse, como sus personajes lo requerían, en campesinas, cortesanas, burguesas, españolas, italianas o húngaras. Simplemente un mínimo delantal de seda colocado sobre la falda de gasa y tarlatán simbolizaría, gracias a sus colores y diseños, la época y el origen de cada personaje de la escena. Durante todo el siglo XIX el *tutú* cambiaría muy poco: sobre todo fue acortándose, y si antes terminaba en las pantorrillas luego



Traje de bailarina en gasa bordada, tul y satén.



Tutus pertenecientes a diversos ballets y expuestos en la Opera de París.

quedó en las rodillas y finalmente más arriba. En esta evolución tuvieron algo que ver los años de la guerra, a mediados de este siglo, cuando el racionamiento de la gasa durante la ocupación alemana en París hacía imposible procurarse los metros y metros necesarios para un traje de bailarina. También los materiales fueron cambiando: de la muselina se pasó a la gasa, el tarlatán y el tul de seda, que en nues-

tros días fue reemplazado por el tul de nailon. Este cambio alargó la vida del *tutú*, ya que si los de antaño estaban condenados a una muerte relativamente rápida - porque no podían lavarse - el ingreso de los materiales sintéticos permitió un cómodo paso por los modernos lavarropas. El *tutú*, entonces, se impuso. A pesar de los orígenes desconocidos de su nombre, para el que se han propuesto diver-

sas etimologías. Hay quienes aseguran que procede de Tulle, la ciudad de Francia donde Colbert había concentrado la industria textil gala para protegerla -ya en aquellos tiempos- de los encajes y puntillas importados. Pero una etimología menos geográfica se inclina a pensar, más prosaicamente, que *tutú* era la palabra con que se designaban... las nalgas de las bailarinas (curiosamente, el término nació a fi-

nes del siglo pasado, cuando Offenbach y el can-can habían lanzado al viento las piernas -y algo más- de las bailarinas). En todos sus estilos, a la francesa o a la inglesa, en forma de *galette* o de *plateau*, el *tutú* sigue siendo el rey de la danza clásica, inmortalizado por las bailarinas de todos los tiempos y por el pincel de quienes, como Degas, se sintieron atraídos por su mágico vaporoso encanto.

Garage Portatil Caracol

- Para la playa
- Para la quinta
- Para el camping
- Para su casa



CONTADO
u\$s 420

Fácil de Armar

Ocupa poco lugar

Llévelo siempre en su baúl !!

ó 12 x u\$s 42.-
ó 24 x u\$s 24.-

Medidas Armada: 4,50 x 2,40 x 1,80 mts.
Presentada en bolso de: 0,20 x 0,20 x 0,70 mts.

Garage Portatil[®]
Caracol



VENTAS TELEFONICAS

Tel: (01) 641-0382





Bagre amarillo de excepcional tamaño, obtenido con sábalos descompuesto.

El santo de los pescadores

Por Néstor Saavedra

San Pedro es reconocido como el santo de los pescadores y la ciudad bonaerense homónima hace gala de su nombre.

Desde el comedor del Club Náutico veo que los mástiles de los grandes barcos caminan sobre las copas de los árboles allá en el río Paraná. Este curso debe correr muy gozoso pues el poeta Rafael Obligado le cantó sus versos muy cerca de aquí, en su estancia costera. Estoy en San Pedro para presentarles un lugar de muy buena pesca, distante sólo 190 kilómetros de Buenos Aires y 110 de Rosario.

Tres pesqueros bárbaros

Fabián del Pardo es sencillo y amable, típico representante de esta cordial ciudad. Conoce el río como la vereda de su casa, pues posee colmenas sobre el Paraná y vive más en el agua que en la tierra. Como guía de pesca es muy didáctico. Nos explica que la pesca en San Pedro se mantiene durante todo el año, pero en primavera y verano aparecen el dorado, la tararira y algún que otro cachorro para alegría de los aficionados. Las aguas claras, que provienen de los campos, bajan muy limpias y son ideales también durante el estío para probar con señue-

los y cucharas.

Los peces de piel pican durante todo el año, mientras que en el invierno hacen su aparición los pejerreyes durante un período limitado.

Ya en plena primavera salimos en busca de la variada, que realmente alcanza muy buenos portes y excelentes cantidades. Pusimos proa al norte, atravesando la coqueta laguna de San Pedro para ingresar, después del Arenal, en la laguna del **Barco Hundido**. Es un sector de aguas bajas y poca corriente, ideal para probar con equipos livianos y carnadas naturales. Después de capturar algunos bagres moteados (similares a los amarillos, pero con algunas manchas oscuras laterales), buscamos el hondo cauce del Paraná.

En ciertos lugares el "gran río" acaricia recónditas profundidades que superan los treinta metros. Las delatan los remolinos que se encuentran, por ejemplo, cerca de la costa entrerriana en la boca de **El Cavao**, una laguna muy rendidora desde fines de primavera, en cuya desembocadura los cardúmenes de manduvás, dorados y

de lores

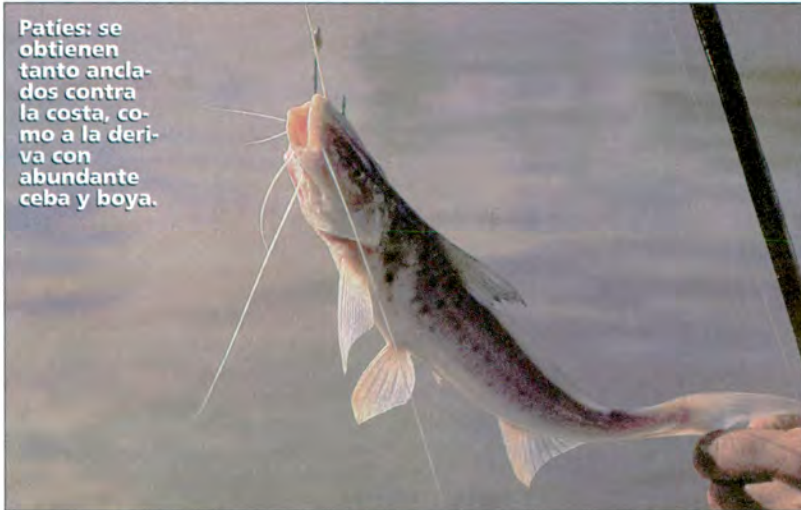
chafalotes aguardan la salida de forrajeros. En nuestra incursión optamos por pescar un poco aguas abajo en veriles muy marcados donde picaron moncholos, patíes, bagres amarillos (de más de un kilo), armados chancho y hasta unas buenas corridas de bogas que auguran una temporada magnífica para esta especie. Casi frente de la entrada a la ciudad, la laguna **La Brava** brinda satisfacciones, tanto en sus juncales interiores como en los remansos de afuera. El ingreso a este espejo, como el recorrido por los demás parajes, requiere de la presencia de un baqueano por las continuas modificaciones que sufre el curso: bocas que se tapan y otras que se abren, nuevos bancos de arena, árboles caídos, etc.

El equipo de primera

El equipo para pesca variada embarcada se compone de una caña de dos metros, con reel frontal cargado con doscientos metros de nailon 0.30/0.35, que permita arrojar plomadas de hasta 50 gramos. Se utilizan líneas con uno o dos anzuelos 2/0, a los que se encarna con un cebo eficaz-

mo: sábalos en estado de descomposición. Para prepararlo se corta un sábalos en cubitos y se coloca en un tarro con las tripas del mismo pescado sobre los fragmentos. Se lo cierra herméticamente hasta dejarlo fermentar. Recomendamos llevar, como Fabián, un buen jabón perfumado, pues el olor es realmente desagradable. Si no se usa esta carnada, la lombriz de tierra, la masa y la carne de pescado son otras alternativas. Para encarnar el sábalos putrefacto se atraviesa el "cuero" con una sola

Patíes: se obtienen tanto anclados contra la costa, como a la deriva con abundante ceba y boya.



El camping del Tiro Federal, adherido al ACA, es un buen punto para base de los que aman la carpa.

aves se le suma un atardecer muy bonito y una noche movida en restaurantes y bailables de la "city". Durante el día, además, quienes aprecian otras alternativas pueden recorrer la histórica Vuelta de Obligado, visitar quintas frutícolas, practicar deportes náuticos o visitar la faz histórica citadina. Las chicas de la Dirección de Turismo, al mando de Emilse Contreras, lo atenderán e informarán amablemente sobre los pagos de Fernando Bravo, La-lo Mir y César Mascetti.

pasada por el anzuelo.

Buena compañía

La belleza de San Pedro permite también que el pescador deportivo viaje acompañado de su familia, novia o amigos que no gusten de este deporte. A las muchas

pasada por el anzuelo.

Aire y Sol

LA REVISTA CON MEJOR INFORMACION
SOBRE PESCA DEPORTIVA Y TURISMO
TODOS LOS MESES, BUSQUELA EN SU KIOSKO
Todos los viernes Aire y Sol le informa el estado del pique,
llamando al (15) 403-2379



Bodas primaverales



Se dice que la primavera es la estación de las novias. Por algún motivo misterioso estoy muy de acuerdo con este saber popular. Por eso, esta vez desde las páginas de Autoclub, vamos a preparar este rápido y completo banquete de bodas.

La entrada en un banquete tiene que ser el "enganche" perfecto: algo sabroso que nos abra el apetito sin dejarnos satisfechos.

Los *arrolladitos de jamón* son la combinación ideal. Se necesita una rodaja de jamón cocido (fíjese que no sea demasiado finita) por invitado.

Envuelva en cada rodaja dos o tres bastoncitos de queso gruyere. Acomode los arrolladitos en una fuente enmantecada y llévelos al horno por unos minutos, hasta que el queso se haya ablandado. La clave de esta sencillísima entrada está en servir un arrolladito a cada comensal así no nos despreciarán los demás platos. De todas formas es conveniente tener algunos arrolladitos de más por si alguien desea repetir.

Como es primavera ¡qué mejor que el buen tiempo y el sol de California para preparar esta *colita de cuadril a la californiana*! Lea los ingredientes en el recuadro y *let's go...* Ponga en una cacerola la carne junto con la manteca, la cebolla cortada en rodajas, la canela y los clavos de olor. Una vez que tiene todo en la cacerola, llévela al

fuego y deje que se cocine por una hora aproximadamente. Agregue entonces el vino blanco y espere a que se evapore para incorporar la crema. Luego, cocine la carne a fuego lento por media hora más, controlándola hasta que crea que está a punto.

Entonces, retirela del fuego, córtela en rodajas y acomódelas en una fuente. Deshaga muy bien todo el fondo de cocción, es decir, la salsita que se haya formado en la cacerola, y viértala sobre la carne. A este plato puede acompañarlo con papas hervidas.

En todo banquete, y más si se trata del de una boda, hay postre y al menos un brindis. En el nuestro ofrecemos los dos en uno, al preparar: *bananas con champagne*.

Utilice unas lindas copas que resistan el frío de la heladera. Corte las bananas y según el tamaño de ellas, coloque media banana o 3/4 en cada copa. Espolvoreelas con una cucharada de azúcar y cúbralas con 1/2 vasito de licor dulce (Cointreau, Marsala, Oporto) por copa. Llévelas a la heladera y en el momento de servir las llene la copa con bastante champagne y... ¡que vivan los novios!

Arrolladitos de jamón

(4 personas)

Ingredientes:

4 rodajas de jamón
200 gr. de queso gruyere

Preparación:

1. Cortar el queso en bastoncitos
2. Enrollar en cada rodaja de jamón 2 ó 3 bastoncitos
3. Llevar al horno por unos minutos

Ternera a la californiana

(4 personas)

Ingredientes:

Colita de cuadril de ternera de 800 gr.
50 gr. de manteca
1 cebolla grande
2 clavos de olor
Canela, a gusto
1/2 vaso de vino blanco
1 vaso de crema líquida
Sal, a gusto

Preparación:

1. Poner en una cacerola la carne con la manteca, la cebolla, los clavos de olor y la canela
2. Cocinar por una hora
3. Agregar el vino, dejar que se evapore
4. Añadir la crema y cocinar 1/2 hora más.
5. Cortar la carne en rodajas y servir con la salsita

Bananas con champagne

(4 personas)

Ingredientes:

2 ó 3 bananas
4 cucharadas de azúcar
2 vasitos de licor dulce
1/2 botella de champagne

Preparación:

1. Cortar las bananas y acomodarlas en las copas
2. Espolvorear con el azúcar, cubrir con el licor
3. Llevar a la heladera; al servir: llenar la copa con champagne

Para más detalles en todas las recetas, consultar el artículo

PLANIFICACION DEL TRANSITO Y SEÑALIZACION INTEGRAL otro servicio que brinda el ACA

- Estudios de Planificación del Tránsito
- Estudios de Transporte Urbano de Pasajeros
- Asesoramientos Permanentes
- Señalización Vertical
- Señalización Horizontal
- Señalización Luminosa
- Diseño de Sistemas de Identificación Visual
- Control de Calidad y Especificaciones Técnicas
- Cursos de Tránsito y Seguridad para Inspectores

Estudios, Proyectos y Control de Calidad del Automóvil Club Argentino.

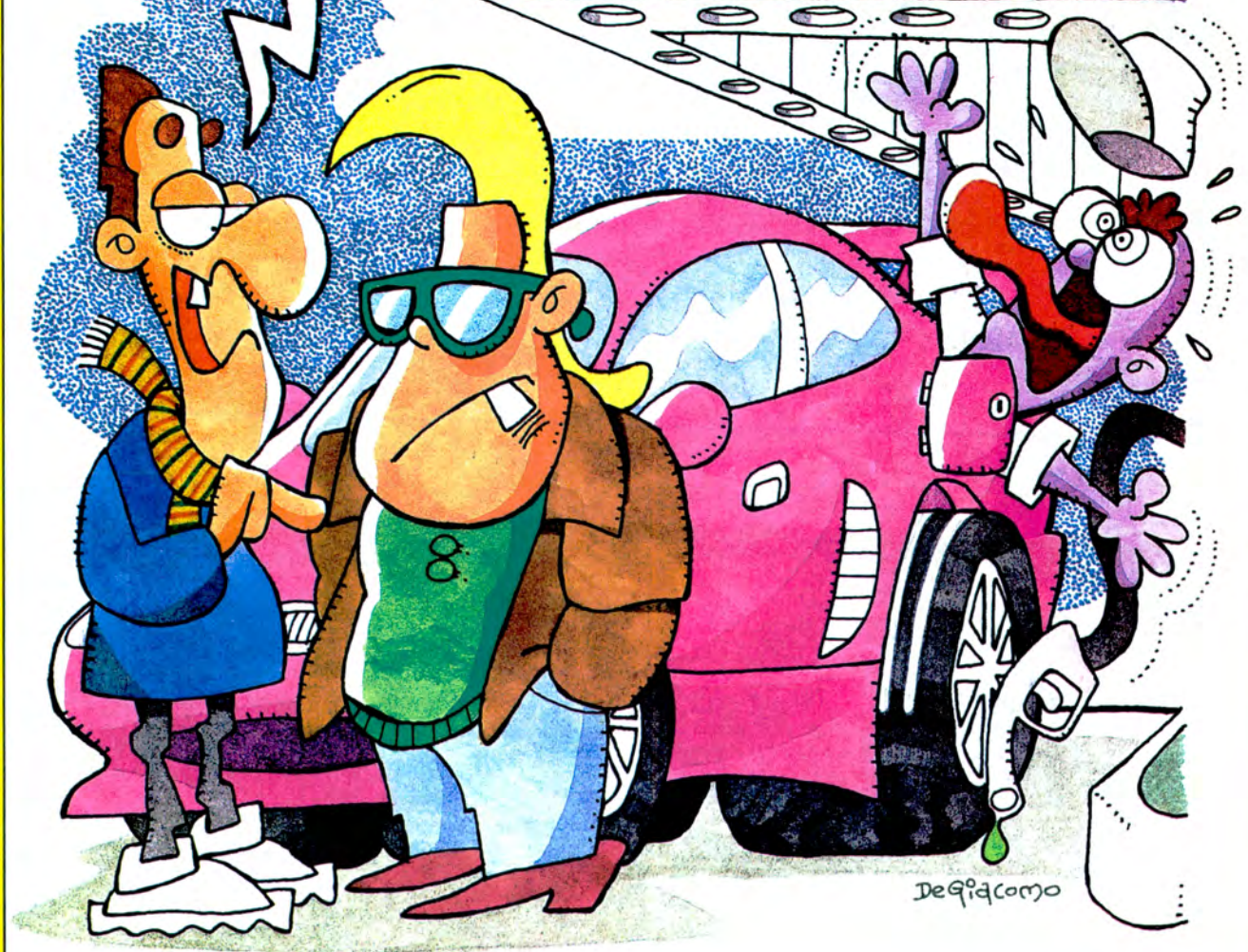
Av. del Libertador N° 1850 - 6° Piso

1425 - Capital Federal

Telefax 01-802-6061/7061

Directo 01-805-4651

...Y DÍGAME, ENTRE NOSOTROS...
LE TRAGA MUCHO ¿NO?



autoclub

Año XXXVII - Nº 155
Octubre de 1997

Director Editorial:
Carlos A. Vaquer

Director:
Daniel Aragón

Coordinación:
Carlos Giordano

Dibujos:
Pedro Chiappe

**Han colaborado
en este número:**
Germán Sopena
Alfredo Parga
Federico B. Kirbus
Jorge Gualtieri
Graciela Cutuli
Pierre Dumas

Marlú Kirbus
Néstor Saavedra
María E. Benozzo
Christian Hein
Pablo Cabral
Armando De Giacomo
Fabián Malavolta

**Diseño
y Diagramación:**
Carlos D. Salatino

Revista trimestral de automovilismo, turismo e informaciones: editada por el Instituto de Publicaciones y Estadísticas S. A. para el Automóvil Club Argentino. **Redacción, Administración y Circulación:** Av. del Libertador 1850, 4º piso, CP 1425 - Buenos Aires, Tel. (054) 01.802-6061/9 Int.386-387. **PUBLICIDAD:** Bernardo de Irigoyen 610 - P.B. - (1072) Buenos Aires, Tel. (054) 01.334-0219/3268/3248 - Fax: 01.334-3217. Registro de Propiedad Intelectual Nº 412.791. La Dirección de Autoclub no mantiene correspondencia acerca de las colaboraciones no solicitadas y declina toda responsabilidad sobre los originales enviados espontáneamente que no fueron publicados, los que en ningún momento serán devueltos. Las colaboraciones firmadas expresan la opinión de sus autores y no necesariamente la de la Dirección de esta revista.

EL MEJOR PRECIO DE PLAZA O LE DUPLICAMOS SU PRODUCTO.

TODOS LOS PRODUCTOS CON GARANTIA ESCRITA MACHT DE POR VIDA.
SIN CARGO: médicos deportólogos para asesorarlo telefónicamente.



Contado: \$ 179 ó
 12 CUOTAS DE U\$S 18.- ó
 24 CUOTAS DE U\$S 10.-



AB Shipper

Ultima generación en aparatos de gimnasia. Con AB Shipper resolverá en forma definitiva el desarrollo de su zona abdominal. Reducirá su cintura, quemará más de 1000 calorías por hora, y lo más importante: le garantizamos que en el término de 30 días, usándolo como mínimo 3 veces por semana, comenzará a ver el cuerpo que siempre soñó: un abdomen chato, firme y marcado. **COD. 135**

Contado: \$ 216 ó
 12 CUOTAS DE U\$S 21,50.- ó
 24 CUOTAS DE U\$S 12.-



Bike Macht 11

Llantas de aluminio/Masas de aluminio/Shimano SYS TY05
 18 velocidades/Agarres de potencia/Pie de apoyo/Ojo de gato/Cantilever/Embalaje (bolsa). **COD. 141**



Multifunción

MULTIFUNCION: En un mismo aparato: **BICICLETA** de trabajo horizontal con regulación de esfuerzo; **CINTA** con computadora para registro de tiempo, velocidad y calorías consumidas; **TWISTER**: para reducir cintura; **REMO**: asiento deslizable con regulación de esfuerzo, manubrios giratorios, empuñadura móvil y 6 niveles de regulación de carga de 10 a 70 kg. **COD. 48**

¡Medidas!: Largo: 1,40 m. Ancho: 0,70 m. (Compare con otras marcas)

Contado: \$ 490 ó
 24 MINICUOTAS DE U\$S 27,50.-



Running Gym

RUNNING GYM: Barral envolvente recubierto con grip antideslizante. Computadora: tiempo / velocidad / distancia / calorías. Cinta montada sobre rulemanes. Altura regulable. **COD. 58**

Contado: \$ 189 ó 24 MINICUOTAS DE U\$S 11.-

MACHT GARANTIZA SU COMPRA:
 1- Garantía escrita de por vida.
 2- Usted podrá devolver el producto dentro de las 72 hs. de recibido, sin ningún tipo de gastos.

GRATIS:
 Con cada oferta, 1 Video instructivo de ejercicios. (Excepto bicicleta.)

CREDITOS PERSONALES



(* Válido para productos de marca Macht de iguales características.



PEDIDOS TELEFONICOS
(01) 759-8040

Personalmente:
CENTRO: Av. Santa Fe 1126 - Galería Rustik (al fondo)
 de Lunes a Sábados de 10 a 20 hs.
CASEROS: Av. Mitre 5361, de lunes a viernes de 8 a 19 hs.

Marlboro Lights



¿Por qué el A.C.A. elige a La Caja?

Porque conoce su amplia trayectoria y su forma
de trabajar. Porque siempre cumplió y porque
pretende lo mejor para sus socios.

Contrate un seguro de La Caja
en cualquiera de las dependencias del
Automóvil Club Argentino.

El precio más bajo del mercado con toda la
solidez, confianza y experiencia que sólo
La Caja de Ahorro y Seguro le puede ofrecer.

Acérquese al Automóvil Club Argentino
y asegure su auto.



La seguridad de la gente

